VANDAAG



NAMIAS DE CRASTO ...droom...

110E JAARGANG — NO.: 89 DINSDAG 4 MEI 1993

AMIGOE

Preke

ABC: Buszuiniging

NAVO kan niet genoeg man op de been brengen

VS nemen deel aan grondleger in Bosnië

WASHINGTON/SARAJEVO - De Verenigde Staten (VS) werken samen met de NAVO-bondgenoten aan de vorming van een troepenmacht, inclusief Amerikaanse grondtroepen, die het vredesplan voor Bosnië moet uitvoeren en bewaken. De Britse premier John Major en EG-bemiddelaar Lord Owen pleitten maandag voor een snelle aanpak. Maar de NAVO heeft moeilijkheden om het vereiste aantal troepen te leveren. Voor de nieuwe opdracht in Bosnië-Hercegovina zijn zeker zestig- tot 75 duizend manschappen nodig, zo heeft het bondgenootschap berekend.

De Amerikanen gaan ondertussen door met de voorbereidingen voor een eventuele militaire actie, mochten de Bosnische Serviërs woensdag niet instemmen, zei de perswoordvoerster van het Witte Huis maandag. "De NAVO werkt aan verschillende scenario's", verklaarde Dee Dee Myers. "Ook de manier waarop het vredesplan moet worden uitgevoerd als alle partijen ingestemd hebben". Tijdens een fotosessie verklaarde president Bill Clinton zelf dat de VS bereid zijn tot een aanzienlijke bijdrage aan de nieuwe VN-vredesoperatie in Bosnië.

PROBLEMEN

Het westers bondgenootschap ziet zich niettemin bij de uitvoering ervan voor enorme problemen geplaatst. Navo-diplomaten en functionarissen menen dat de bondgenoten misschien niet genoeg verse troepen kunnen vinden voor het karwei. "Zoals het er nu uitziet zijn er twijfels of we deze aantallen wel kunnen leveren", zegt een functionaris die anoniem wenst te blijven. Alleen de VS, België, Frankrijk en Noorwegen hebben tot nu toe extra troepen toegezegd. Voorts zijn er moeilijkheden met het opperbevel, de logistiek en het definiëren van de exacte opdracht.

Ook Zweden is bereid manschappen te sturen, maar wil eerst weten wie de operatie betaalt. Daarmee legde minister van Defensie Anders Bjorck de vinger op de zwakke plek, waardoor ook veel andere landen aarzelen deel te nemen. "Natuurlijk zullen we meedoen aan een nieuwe VN-missie in Bosnië, maar we willen weten hoe die wordt gefinancierd", verklaarde de Zweed. De VN is Denemarken, Finland, Noorwegen en Zweden in totaal nog 217 miljoen dollar schuldig voor hun bijdragen aan vredesoperaties. De Zweedse minister meent bovendien dat troepen beter beschermd en uitgerust moeten worden met kogelvrije vesten en pantserwagens.

ONLOGISCH

De Britse premier John Major en de EG-vredesbemiddelaar Lord Owen vinden dat snel vooruitgang moet worden geboekt in de uitvoering van het vredesplan. Major had een telefonisch onderhoud met Owen over de doorbraak in Athene en het vredesplan.

De Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken Warren Christopher zei bij zijn vertrek uit Londen dat het fiat van de Bosnisch-Servische leider Radovan Karadzic aan het vredesplan pas vertrouwd kan worden als de bombardementen op de steden stoppen. Christopher probeert de Amerikaanse bondgenoten op één lijn te krijgen om de Serviërs te dwingen tot een vredesregeling. Hij voert dinsdag in Parijs besprekingen met president Francois Mitterrand en premier Edouard Balladur. Donderdag zal hij overleggen met de NAVO in Brussel.

De Veiligheidsraad (V-raad) lijkt ook extra druk uit te willen oefenen op de Serviërs door het vredesplan Vance-Owen al in werking te stellen zonder de goedkeuring van het Bosnisch-Servische "parlement". De permanente leden van de raad kwamen maandagavond bijeen.

Karadzic zei maandag te hopen dat de VS niet militair zullen ingrijpen in Bosnië. "President Clinton bevindt zich in een moeilijke positie, maar ik hoop dat hij niet zal schieten. Dat zou, nu er een nieuw vredesproces is geopend, onlogisch en onaanvaardbaar zijn", aldus de Bosnisch-Servische leider.

NIET MINDER

Ondanks de ondertekening van het internationale vredesplan afgelopen weekeinde door Karadzic verminderden de gevechten in Bosnië maandag nauwelijks. Volgens de Bosnische radio was niet merkbaar dat de Serviërs hebben ingestemd met een politieke oplossing van het conflict. Nieuwe artillerieaanvallen op de Bosnische hoofdstad Sarajevo leidden tot de cynische opmerking dat de Serviërs "zo op hun eigen wijze de ondertekening van het vredesplan hebben gevierd".

Ook uit de moslim-enclave Gorazde kwamen meldingen van beschietingen door Servische eenheden. Volgens een verdediger van het moslimbolwerk zijn bij de gevechten drie burgers omgekomen. Aan Servische zijde zouden volgens hem ten minste 23 doden zijn gevallen.

De Serviërs gingen maandag ook door met etnische zuiveringen. Vanuit de regio Banja Luka werden 230 moslims, vrouwen, mannen en kinderen over de Servische linies naar Turbe gestuurd, bij de stad Travnik. Een woordvoerster van de VN-vluchtelingenorganisatie UNHCR, Alemka Lisinski, verklaarde dat Servische troepen de moslimbevolking in Banja Luka terroriseren.

Bosnische Serviërs zijn dinsdag begonnen met een artillerieaanval op een van de laatste moslimbolwerken in het oosten van Bosnië. Volgens Radio Sarajevo staat Zepa "in brand" nadat de stad met Servisch geschut was gebombardeerd.

Zepa en Gorazde, waar in totaal zo'n zestigduizend mensen verblijven, zijn de enige twee overgebleven moslim-enclaves in door de Bosnische Serviërs veroverd gebied. Functionarissen van de Verenigde Naties konden de berichten niet bevestigen. Zepa is al ruim een jaar door de Bosnische Serviërs omsingeld. De troepen van de belegeraars zijn de afgelopen weken versterkt door de komst van eenheden die eerder rond het inmiddels gedemilitariseerde Srebrenica verbleven.

Hindu's en moslims:

Honderd doden bij rellen in Manipur, India

GUWAHATI - Bij rellen tussen moslims en hindu's in de noord-Indiase staat Manipur zijn de afgelopen twee dagen honderd mensen om het leven gekomen. Dat heeft de politie dinsdag in Imphal, de hoofdstad van Manipur, meegedeeld.

In Imphal zijn 85 stoffelijke overschotten gevonden nadat er maandag gevechten uitbraken. Dinsdag kwam het in omliggende steden opnieuw tot geweldsuitbarstingen waarbij dertien mensen de dood vonden. Zeker driehonderd mensen zijn gewond geraakt. De meeste slachtoffers, onder wie achttien vrouwen en zeven kinderen, zijn door messteken gedood of levend verbrand. Van de 1,6 miljoen inwoners van Manipur, dat aan de grens met Myanmar (Burma) ligt, behoort tien procent tot de moslimminderheid. Dergelijke grootschalige religieuze botsingen hebben zich in het staatje nog niet eerder voorgedaan. Toen het vorig jaar elders in het land tot gevechten kwam nadat militante hindu's in Ayodhya een moskee vernielden, bleef het in Manipur rustig.

Saluut voor gevallenen



■*WILLEMSTAD — De vlag halfstok en een groet voor de gevallenen uit de Tweede Wereldoorlog. Vanmorgen vond de jaarlijkse dodenherdenking bij het Vrijheidsmonument aan het Waaigat plaats.*

Pablo Escobar: Overgave bij garantie veiligheid

BOGOTA - De voortvluchtige leider van het drugskartel in Medellin, Pablo Escobar, heeft in een brief aan de Colombiaanse justitie gezegd bereid te zijn zich aan te geven als de regering garanties geeft voor zijn veiligheid.

"Ik ben bereid me aan te geven als zij (de regering) me schriftelijk en in het openbaar garanties geeft," zo schrijft de drugskoning in een handgeschreven brief van april 1993 die op elke pagina is voorzien van een vingerafdruk.

Escobar stelt geen andere eisen in de brief, waarvan een persbureau een kopie in handen kreeg. De leider van het cocaine-kartel die in juli 1992 uit de gevangenis ontsnapte, zei bereid te zijn zich voor zijn daden te verantwoorden.

Auto stopt niet bij controlepost:

Grenspolitie in Israel doodt vier Palestijnen

GAZA - De Israelische grenspolitie heeft vier Palestijnen doodgeschoten die in een auto probeerden door een wegversperring te breken. Dit heeft het Israelische leger maandagavond bekendgemaakt.

De grenswachten openden het vuur toen de auto weigerde te stoppen bij een mobiele controlepost, aldus de bekendmaking. Volgens de woordvoerder van het leger waren twee van de vier inzittenden van de auto mannen die door de veiligheidsdiensten werden gezocht. Het ging om een 23-jarige inwoner van het vluchtelingenkamp in Khan Younes en een 24-jarige inwoner van het Shatti-kamp bij Gaza-stad, die zouden hebben behoord tot de gewapende groep 'Valken van Fatah'. Volgens de woordvoerder hadden de twee deelgenomen aan aanvallen op Israelische militairen en executies van van collaboratie verdachte Palestijnen.

Eerder op de dag maakten Palestijnse bronnen bekend dat maandag veertien Palestijnen door schoten werden gewond tijdens botsingen in de kampen Jabalia, Nusseirat, Khan Younes en Shatti in de Gaza-strook. Zondag liepen 23 mensen in de Gaza-strook door schoten verwondingen op bij botsingen tussen Palestijnen en het leger.

Over Servische leiders Karadzic en Milosevic

Gedelegeerde paus: Dat zijn oorlogsmisdadigers

ZAGREB - De Servische leiders Radovan Karadzic en Slobodan Milosevic moeten als oorlogsmisdadigers voor een internationaal gerecht worden gedaagd. Dit heeft mgr. Josef Stimpfle, die namens paus Johannes Paulus II Kroatië en Slovenië heeft bezocht, in Zagreb gezegd.

Stimpfle, oud-bisschop van Augsburg, beschuldigde de Serviërs ervan dat zij een "expansieoorlog" voeren. De wortel ervan is volgens hem "het goddeloze nationalisme en racisme". In Kroatië zijn als gevolg van de oorlog 450 rk kerkgebouwen geheel of gedeeltelijk verwoest.

Op zijn vijfdaagse reis had hij verlaten en platgebombardeerde steden en dorpen gezien en in ziekenhuizen en vluchtelingenkampen met gewonde en verdreven mensen gesproken.

Rijk aan armen

MEXICO-STAD - In Latijns-Amerika leven momenteel 196 miljoen mensen onder de armoedegrens. Dat is ongeveer 46 procent van de totale bevolking.

Dat staat in een maandag uitgegeven bericht van de Commissie voor economische zaken van de Verenigde Naties voor Latijns-Amerika, CEPAL. Het stuk is een van de gespreksonderwerpen op de Wereldconferentie over bevolking en ontwikkeling, die in september volgend jaar in Cairo gehouden wordt. Maandag startten hiervoor de voorbereidingen op regionaal niveau in Mexico-stad.

Overige onderwerpen in Mexico-stad zijn de bevolkingsgroei, migratie, gezinsplanning, werkloosheid onder jongeren en de positie van de vrouw in Latijns-Amerika.

Aandacht gevraagd voor politiegeweld

Gang-top in VS: vrede in steden

WASHINGTON - Vertegenwoordigers van een honderdtal Amerikaanse bendes hebben een 'vredesverdrag' gesloten dat een einde moet maken aan de geweldadigheden in de grote steden. Dit gebeurde tijdens de eerste 'Gang-top' in Kansas City die vrijdag begon en zondag werd afgesloten. De bendeleiders spraken zich ook uit voor een actieve bijdrage aan de economische vernieuwing van de Amerikaanse steden.

Bijeen waren de leiders van de 'Bloods' (bloedigen), de 'Crips' (manken), de 'Vice lords' (ondergoden) en anderen, die voor het eerst in de geschiedenis rond een tafel zaten om hun rivaliteiten vreedzaam op te lossen. De bloedige rellen van 1992 in Los Angeles (LA), waaraan gangleden actief deelnamen, hebben geleid tot deze dialoog. Maar kennelijk zijn de bendeleiders ook op zoek naar een nieuw imago dat respect afdwingt.

Bewust van de problemen van hun onderneming hadden de organisatoren van de top alles in het werk gesteld om de bijeenkomst te doen slagen. Zo is de datum met zorg gekozen: De eerste verjaardag van de rellen in LA die duurden van 30 april tot 2 mei 1992. De handen van de pers werden gebonden. De gasten werden ontvangen in een groot hotel en er was ook gezorgd voor een kerkelijke viering.

BRUUT OPTREDEN

"Als men weet wat er in de Amerikaanse steden gebeurt, begrijpt men de historische betekenis van dit evenement", onderstreept Carl Upchurch, de nationale coordinator van de 'Top voor vrede en gerechtigheid in de steden'.

Behalve over geweld hebben de ongeveer tweehonderd deelnemers uit 26 steden verspreid over de Verenigde Staten, gepraat over bruut politie-optreden, economische ontwikkeling en het scheppen van werkgelegenheid in stedelijke gebieden. In hun aanbevelingen dringen de bendeleden aan op het creëren van een half miljoen nieuwe banen voor jongeren die het risico lopen in de misdaad verzeild te raken. Ook nodigen ze de regering-Clinton uit om de vijftienduizend gevallen van geweldddadig politieoptreden openbaar te maken en een onafhankelijke onderzoekscommissie in te stellen die zich daarmee bezighoudt.

"Ik heb genoeg van de zwarte Oom Tom-figuren die ons vragen de wapens neer te leggen terwijl de politie doorgaat met ons te doden", betoogde een lid van de 'Piru'-bende onder luid applaus.

MISSIE

Fred Williams, een oud-lid van de 'Crips', zei dat de bijeenkomst niet was belegd om een feestje te vieren. "We hebben een missie te voltooien", sprak Williams, een van de belangrijkste mannen achter het staakt-het-vuren tussen de 'Crips' en de 'Bloods' in Los Angeles in mei 1992. Het akkoord, gesloten na de raciale oproer die volgde op de vrijlating van blanke agenten in de affaire-Rodney King, heeft daar geleid tot een daling van de criminaliteit met drie procent.

Het belang van de top is politici en verscheidene burgerbewegingen niet ontgaan. "U moet kiezen tussen een leven vol conflicten en gevaren en een ander leven. Er is een betere manier van leven en ik ga voor U al het mogelijke doen om U die kans te geven", verklaarde president Bill Clinton in een boodschap die tijdens de bijeenkomst werd voorgelezen.

KANKERGEZWELLEN

Dominee Benjamin Chavis, de nieuwe leider van de burgerrechtenbeweging NAACP kwam zelf naar de top in Kansas City die volgens hem bedoeld was om de "natie duidelijk te maken dat de moorden moeten ophouden".

Algemeen worden de gangs beschouwd als "kankergezwellen" in de Amerikaanse steden. Het bloedelingse geweld van de rivaliserende bendes die vaak de drugshandel en andere illegale activiteiten controleren, eist elk jaar duizenden slachtofffers. Alle grote steden zijn ermee besmet, met name Boston, Chicago, New York en Los Angeles. In LA waren volgens de politie in 1985 ongeveer vierhonderd bendes met zo'n 45.000 leden actief. In 1990 was hun aantal al verdubbeld.

■ *LOS ANGELES - Bij een brand in Los Angeles zijn zeker zeven doden gevallen, waaronder vijf kinderen. De brand brak uit in een appartementengebouw. Er raakten minstens veertig mensen gewond. Velen van hen als gevolg van het feit dat zij van de derde verdieping omlaag sprongen. De foto toont hoe brandweerlieden een driejarig kind wegdragen.*
(AFP-satellietfoto)



Staatssecretaris Arrendell:

'Human resources verder ontwikkelen op Curaçao'

WILLEMSTAD — Een strategische benadering van de factoor *human resource* in Curaçaose bedrijven en overheidsinstanties, kan alleen positief uitvallen voor die desbetreffende instellingen. Dit is de conclusie van staatssecretaris mr. Lucien Arrendell, onlangs uitgesproken in de aula van de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA).

Bij de gelegenheid opende Arrendell officieel een cursus ter 'upgrading' van het personeelbeleid van diverse departementen van de Antilliaanse overheid. In totaal volgen vijftien werknemers van de verschillende overheidsdepartementen deze cursus.

Staatssecretaris Arrendell is de mening toegedaan dat 'de modernisering van het personeelsbeleid gebaseerd is op de basisbeginselen danwel principes van *Human Resource Management*. Nadruk moet komen te liggen, aldus Arrendell, op een positieve ontwikkeling van het personeel.

Hij somde dan ook een [illegible] punten op om die ontwikkeling naar behoren uit te kunnen voeren. Arrendell meent dat onder andere opvoeding/onderwijs, vorming, kader-trainingen, *upgradings*cursussen, begeleidingstrainingen voor het personeel, investering in de werksfeer, cursussen voor carrièreplanning allemaal een integraal deel vormen van de positieve ontwikkeling van het personeel. En [illegible] zowel bij de overheid als bij de private sector.

Z[illegible] plannen om het overheidspersoneel verder tot ontwikkeling te brengen staan omschreven in zijn beleidsnota. In die notitie blijkt dat de staatssecretaris wil komen tot een reorganisatie van het departement van personeelszaken ofte wel het Centraal Bureau voor Personeelszaken (CBPZ). Verder streeft hij naar de modernisering van het personeelsbeleid op de departementen van de Antilliaanse overheid.

Met de reorganisatie van het CBPZ wil Arrendell bewerkstelligen dat de bestaande achterstand op het departement wordt weggewerkt. In deze wordt dan gekeken hoe de juridische positie van de landsambtenaren verbeterd kan worden. Verder moet het personeel van het CBPZ een andere werkruimte krijgen (verbetering van de werksfeer), terwijl een beoogde automatisering van de administratie voor de nodige stimulans moet gaan zorgen bij het personeel.

Arrindell: KAE blijft bij Rif

WILLEMSTAD — Gedeputeerde van Energiezaken Abel Arrindell laat weten dat de KAE-fabriek bij het Rif op korte termijn niet verplaatst wordt. De milieubeweging dringt hier regelmatig op aan, vanwege de vervuiling van de lagune en het gevaar van chloor dat kan vrijkomen.

"Al jaren gebruikt de KAE de lagune bij het Rif als uitlaat voor afvalwater. In feite al sinds het bedrijf daar staat, en dus voordat er toeristische ontwikkelingen rond de lagune waren gepland", aldus de gedeputeerde.

Hij erkent dat er wel over is gesproken maar weet niet waar de overheid het geld vandaan moet halen. "Alleen [illegible] aan infrastructuur staat daar voor meer dan 750 miljoen gulden. Ga maar eens na wat het allemaal kost om dat te verplaatsen. Dat kan niet zomaar een, twee, drie".

De milieubeweging noemt de aanwezigheid van de KAE water- en elektriciteitsfabriek een 'tijdbom'. "We kunnen daar wel leuk allerlei hotels omheen bouwen, maar eens gaat het mis. Bij voorbeeld als er chloor vrijkomt, zoals ook vorig jaar gebeurde. Een volgende keer loopt dat minder goed af", aldus Lloyd Narain van Defensa Ambiental.

Arrindell maakt verder bekend dat de overheid voorwaarden stelt aan de ontwikkeling van de lagune, zodat de KAE later gevrijwaard blijft van mogelijke schadeclaims ten aanzien van het gebied.



WILLEMSTAD — De Braziliaanse oud-stervoetballer Rey Pelé heeft tot nu toe een druk promotie-praogramma op Curaçao afgewerkt. Op maandag heeft hij, voor het gebouw van de bank-filiaal van de Maduro & Curiel's Bank (MCB), handtekeningen uitgedeeld aan fans en kinderen. Op de foto het moment waarop hij een jongen toespreekt. Op de achtergrond George Sillié, die jonge voetballers op Curaçao begeleidt.

Gala-show om fondsen te werven

WILLEMSTAD — De Stichting Reclassering en de vrouwengroep *Sentro pa Desaroyo di Hende Muhé* houden op zaterdag (10 mei) een grote Galashow en Wine and Cheese Party in het Centro Pro Arte. Deze activiteiten dienen om fondsen te werven voor twee organisaties, die op sociaal gebied actief zijn op het eiland.

Vooral de galashow wordt in het kader van het project *Abo por t'ami* (Jij kan mij zijn) georganiseerd. Dit project, in de vorm van een drama gepresenteerd, behandelt de sociale positie van de vrouw op Curaçao en de redenen waarom bepaalde vrouwen op het eiland terecht komen in het criminele (drugs)circuit. Het project startte naar aanleiding van het 45-jarig bestaan van de Stichting Reclassering.

Met de galashow hoopt de reclasseringsstichting aan de nodige fondsen te komen om het project in de diverse Curaçaose wijken voort te kunnen zetten. Met het ingezamelde geld wil de stichting onder meer informatieve stukken aankopen en maken, om vooral de jongeren in de verschillende wijken bereiken.

Regisseur van het stuk *Abo por t'ami* is schooldocent en culturele televisie-programmamaker Gibi Bacilio. Het stuk wordt verder door de leden van culturele muziek- en dansgroep Kaska di Pinda opgevoerd. De kaarten voor de galashow zijn bij KADEWE, tegenover het postkantoor te Otrobanda, verkrijgbaar. Voor meer informatie en reserveringen kunnen geïnteresseerden contact opnemen met de organisatoren op 611832 of 675234.

WILLEMSTAD — In het kader van de vieringen van het vijftienjarige bestaan van Muziekinstituut Landheer zullen Hendrick Kreyen en Aya Landheer een muziekochtend geven in het Curaçaosch Museum op zondag 16 mei van 09.30-12.00 uur.

De ochtend wordt begonnen met een algemene muzikale inleiding door Hendrick Kreyen, waarbij algemene zaken als muziekkennis, muziekinstrumenten, gehoor en ritme aan de orde zullen komen.

Vervolgens wordt er samengespeeld door ieder die zijn/haar instrument heeft meegenomen. Op het programma staat: Händel, Schubert en Antilliaanse muziek. Er zal gewerkt worden aan zuiverheid, gelijkheid maar bovenaan staat het plezier van samen muziek maken.

Kosten zijn twintig gulden per deelnemer (inclusief muziek en een drankje in de pauze. Toehoorders tien gulden). Men kan zich opgeven bij Muziekinstituut Landheer.

Josy Rosales: 'Geconfisqueerd drugsgeld nuttig gebruiken'

Overheid had allang probleem van chollers kunnen aanpakken

WILLEMSTAD — De overheid pakt het criminaliteitsprobleem op de moeilijke manier aan en negeert de makkelijke wijze. De wet biedt namelijk allang de mogelijkheid om chollers in te sluiten. Het snel bouwen van een opvangcentrum is het enige dat nodig is. De bouw kan betaald worden uit geconfisqueerd drugsgeld. Dat geeft Josy Rosales, eigenaar van Hotel Mira Punda aan.

Hij verwijst naar artikel 451 tot en met 453 van het wetboek van strafrecht. Daar staat dat iemand die bedelt, rondzwerft of souteneur is, gestraft kan worden met maximaal zes weken Koraal Specht. Als dit kwaad in groepjes van drie of meer personen geschiedt mag per persoon zes maanden cel opgelegd worden. Als iemand binnen een jaar voor de tweede keer gesnapt wordt kan de straf worden verdubbeld.

Voor zover duidelijk is, werd ooit een voorstel ingediend om artikel 453 te vervangen. In plaats van strafverdubbeling zou bij herhaling plaatsing in een landswerkinrichting moeten volgen voor ten hoogste drie jaar. De Staten hebben deze wetswijziging niet behandeld. Volgens Rosales is het hoog tijd dat de volksvertegenwoordiging dit wel gaat doen. Vooropgesteld dat de overheid er zorg voor draagt dat met spoed een opvangcentrum of gesloten werkinrichting zoals genoemd in de wet, gebouwd wordt.

SCHARLOO

Het hotel van Rosales staat in Scharloo; een van de wijken waar veel chollers zich ophouden. Inbraken en handel in drugs zijn aan de orde van de dag in dit stadsdeel.

Van verschillende zijden is erop aangedrongen dat de overheid optreedt tegen de criminaliteit die op Curaçao uit de hand gelopen zou zijn. Drugshandel en -gebruik, jeugdcriminaliteit, joyriding, inbraken, schietpartijen en het gedrag van chollers zouden als zorgwekkend worden ervaren. Reden voor de regering in het kader van het 'Nieuw Beleid' veel ruimte in te bouwen voor besprekingen met de sociale partners en andere maatschappelijke groeperingen over hoe de criminaliteit aangepakt moet worden.

Chollers worden in de publieke opinie geacht veel van de kleine criminaliteit te veroorzaken. Statistische gegevens zijn voor zover bekend niet door overheidsinstanties als bewijs aangevoerd. Het betrekkelijk nieuwe woord choller wordt in de volksmond gebruikt om iemand aan te duiden die zwerft, bedelt, werkloos is, drugs gebruikt en/of diefstallen en inbraken pleegt.

Subsidie voor Hato Handling

WILLEMSTAD —In het radiopraatje van de MAN van deze week verwijst Effi van der Meent ondermeer naar de vorige week gehouden openbare eilandsraadvergadering over het beleid van Curinta, om aan te geven dat het met het bestuur door de PNP-DP-coalitie slecht gesteld is.

Zo blijkt Curinta een lening in Nederland te zijn aangegaan van twaalf miljoen gulden tegen een rente van 9 1/4 procent, terwijl in diezelfde periode door Curinta aan Hato Handling een lening werd gegeven van een half miljoen gulden tegen een rente van 8 procent. Dat is een vorm van subsidie, constateert de MAN. En overheids-n.v.'s mogen geen subsidie geven aan particuliere ondernemingen.

Een andere vorm van subsidieverlening is de huurprijs van de loods, die Curinta voor 3,9 miljoen heeft laten bouwen: die bedraagt 7 procent van de bouwsom, terwijl 12 procent een normale is. De MAN vindt het veelzeggend dat de gevraagde bijdrage van het KabNA niet is afgegeven.

IstArt-demonstratie en workshop op Efex '93

WILLEMSTAD —Tijdens de efficiencybeurs Efex '93 is een nieuwe sculptuurvorm te zien van Piet Jan Blauw. Blauw combineert kunst met technologie en is een vertegenwoordiger van een nieuwe internationale uiting in de beeldhouwkunst, de *IstArt*. Aanhangers hiervan vinden het wordings-of scheppingsproces belangrijker dan het uiteindelijke resultaat.

Tijdens de beurs zal Blauw de 'blow-circle' demonstreren, een nieuw soort synthesizer waarbij op een mondstuk geblazen wordt. Het object is al op verschillende *IstArt*-demonstraties gebruikt, waarbij Blauw zich telkens in de richting van de vier windstreken draaide.

Verder kan men op de beurs de workshop *You won't believe your eyes* volgen van de Belgische consultant Jan van Vurst. Het gaat in de workshop om het bevorderen van de samenwerking in groepsverband en tussen groepen. Hij leert mensen meer over hun eigen mogelijkheden en over de samenwerking met anderen en wil aangeven dat mensen vaak alleen datgene zien wat zij verwachten te zien en niet wat er werkelijk te zien is.

Efex '93 wordt van 13 tot en met 16 mei gehouden in de Exhibition Hall van het International Trade Center.

Honderd man vertrekt om ex-penningmeeste[r]

Intern vakbondsconfl[ict] bij CFW leidt tot bre[uk]

WILLEMSTAD — Het bestuur van de vakbond CFW gaat akkoord met het vertrek van ruim honderd leden. Het bondsbestuur betreurt hun beslissing maar zal die respecteren.

Die honderd man werken bij de Amstel Brouwerij. Daar werkt ook de voormalige penningmeester die vorig jaar door de bond bij meerderheid van stemmen geroyeerd werd. Volgens de toelichtng van de CFW- voorzitter Boy Spencer werd hij uit de bond gezet omdat hij tachtigduizend gulden van de bondskas heeft geleen[d] eigen bate. De helft v[an] bedrag zou door valsh[eid in] geschrifte verduisterd [zijn].

Het bedrag is no[g] geretourneerd. Tegen [hem] zal een zaak aangesp[annen] worden. De brouwerij[-werk]nemers die bij de CFW [...] hebben geëist dat de [pen]ningmeester zijn fu[nctie] terug krijgt en dat [het] bestuur aftreedt. De bo[nds]ding zal geen gehoor [geven] aan dat verzoek.

De voorzitter van de [...] werd in opspraak ge[...] door een medewerkst[er die] aangifte deed van [onge]wenste intimiteiten [en] sexueel misbruik die [...] stens negen maanden [...] eden plaatsgevonden [...] ten hebben. Zij moet [...] over de eed afleggen[...] vrouw zou op goede [...] staan met de penningm[eester] als gevolg waarvan in [...] processen is aangevoer[d] zij zouden samenspann[en] - aldus de voorzitter [...] greep naar de macht te [...] binnen de bond. Er is in[...] dels opnieuw een ont[...] rechtszaak aangespa[nnen] tegen de administratief [mede]werkster.

Het Openbaar Minis[terie] zou uit de reeds verza[melde] informatie geen aanlei[ding] hebben gezien een straf[zaak] te beginnen, zo heeft de [...] begrepen. De advocaat [van] de vrouw geeft niet [...] waarom het O.M. de [...] nog niet behandeld heeft[...] voorzitter ontkent de bes[chul]digingen en heeft daar[...] ook verklaringen afgeleg[d bij] de Kinder- en Zedenpol[itie]. Het interne conflict tu[ssen] de bestuursleden is inci[den]teel in de pers ter[...] gekomen. Het bondsbest[uur] zag zich eind vorige w[eek] geconfronteerd met dagb[lad]publicaties op grond van d[ocu]menten die de pers zijn [...] gespeeld. In reactie hier[op is] een officiële verklaring [van] het bestuur gekomen.

De penningmeester h[eeft] bij zijn vertrek een bel[ang]rijk deel van de administr[atie] weggenomen en ondanks [ver]zoek van de kascommi[ssie] nimmer geretourneerd. [Op] andere manieren trekt [...] externe accountant voor [het] bestuur nu na wat er [met] bepaalde fondsen is gebe[urd]. Het is vast komen te st[aan] dat er onregelmatighede[n in] het financieel beheer wa[ren]. De voorzitter van de C[FW] heeft aangegeven dat er t[...] maal in groter verb[and] gestemd is over de pers[oon] van de penningmees[ter]. Indien enkelen mo[eite] hebben met de uitslag [van] een dergelijk democrati[sch] instrument zal hun gev[olg]trekking dat lidmaatsch[ap] van de bond niet goed [...] gerespecteerd moe[t] worden, aldus de voorzit[ter]. De groep ontevreden br[ou]werij-werknemers is per [...] mei niet meer vertegenwo[or]digd in de CFW. Zij moe[ten] beslissen of zij zich a[an]sluiten bij een andere bon[d].

Duikclub heeft nieuw bestuur

WILLEMSTAD —Duikclub DCC heeft onlangs een nieuw bestuur gekregen. Het oude bestuur, dat voor een jaar de belangen van de duikers heeft behartigd, is vervangen door de volgende personen: Frans Piket (voorzitter), Laureen Schenk (vicevoorzitter en duikcommissaris), Judith Haal (penningmeester), Everdien Brinkhuis (secretaris), Marian Sprockel (barcommissaris), Sofie Kneppers (eindredacteur clubblad De Regulator), Luuc Walraven (feestcommissaris) en Paul Hoetjes, Herman Brussen en Theo van der Giessen als extra commissarissen.

De voormalige duikcommissie die het duikprogramma voor de club opstelde is geïntegreerd in het clubbestuur en functioneert daarmee niet langer zelfstandig.

Ziekteverzuim daalt, produktiviteit stijgt

Interim-directie busbedrijf ABC bezuinigt door ontslagen

WILLEMSTAD — Het bestuurscollege heeft een half miljoen gulden bezuinigd met de afvloeiing van achttien medewerkers van het Autobusbedrijf Curaçao. In totaal zullen mensen van de 185 moeten vertrekken. Tegenover de afvloeiingen staan afkoopsommen met een totaalwaarde van 300.000 gulden. Dat wordt voor tweederde betaald uit de eigen pot 'afschrijvingen'.

Een aantal contracten zijn worden herzien. Dat zal op den duur een besparing van 0.000 gulden per maand betekenen. Het is nu al 5000 gulden per maand dat bezuinigd kan worden. Het ontslag van 35 man moet uiteindelijk per jaar een besparing van een miljoen opleveren.

De maatregelen maken deel uit van een reorganisatieproces voor het verliesgevende bedrijf dat een overheids-n.v. heeft. Een interim-manager in de persoon van Omar Con voert de maatregelen door. Hij werd door het bestuurscollege aangewezen. Het is niet bekend geworden van de sturende invloed van de Raad van Commissarissen is geweest.

Het is vast komen te staan dat bepaalde werknemers, ten nadele van anderen, blijk gaven van een als abominabel omschreven discipline. Het blijkt dat er werknemers zijn die vijftig tot zestig dagen per jaar ziek waren, regelmatig te laat kwamen en vaak ook nog gewoon absent, zonder dat men wist waar ze uithingen. Het ziekteverzuim onder buschauffeurs is sterk afgenomen. In een enkel geval is herhaald absentisme afgestraft met ontslag op staande voet. De persoon in kwestie had zich voor maanden ziek gemeld maar stond tijdens het tumba festival in de kraam van zijn vrouw voedsel te bereiden. Daarmee zou duidelijk gemaakt moeten worden dat een bedrijfsleiding van 'laisser faire' niet langer van toepassing kan zijn op het busbedrijf.

Verder is gebleken dat de afdeling technische dienst aanzienlijk produktiever is geworden nadat negen personen afgevloeid zijn. De bussen van het bedrijf hebben ook minder storingen dan voorheen.

'Belangstelling' dodenherdenking



■ *WILLEMSTAD — Vier lege stoelen geven de belangstelling aan van de vertegenwoordigers van de regering voor de dodenherdenking die vanmorgen bij het Vrijheidsmonument plaatsvond. Zij lieten het afweten.*

Wel aanwezig waren (van rechts af) René Maduro van de joodse gemeenschap, rabbijn Peller, dichteres Nydia Ecury, die in de oorlog een broer heeft verloren, pastoor Anninck en de familie Dap, die in de oorlog een familielid is kwijtgeraakt. Zij luisteren naar een toespraak van marinedominee Leo van Oudheusden.

Openbaar Ministerie in verklaring:

'Verklaringen in fraudezaak zonder gevaar voor patiënt'

WILLEMSTAD — Het Openbaar Ministerie (O.M.) deelt met nadruk mee dat patiënten zonder enig gevaar verklaringen tegenover het O.M. kunnen afleggen. Het betreft hier verklaringen in het onderzoek naar fraude met recepten door apotheken en huisartsen.

Patiënten hoeven niet voor represailles te vrezen, zo stelt het O.M. Het komt tot deze uitspraak naar aanleiding van berichten in het ochtendblad *Extra* van gisteren. Daarin suggereert het blad dat patiënten (uit Bandabao) beter niet kunnen getuigen, omdat ze later misschien zonder huisarts (pp-arts) komen te zitten. Daarvoor hoeven zij dus niet bang te zijn, ook al omdat artsen in principe verplicht zijn hun patiënten te behandelen.

Het onderzoek in deze zaak loopt volgens het O.M. naar tevredenheid. Mede dank zij verklaringen van patiënten die konden aangeven op welke wijze zij hun medicijnen kregen verstrekt, zijn er behoorlijke vorderingen in het onderzoek gemaakt.

Een onderzoek dat bijdraagt aan een systeem van gezondheidszorg, waarbij alles ten goede komt aan de patiënt en er geen geld wordt weggesluisd naar onduidelijke bestemmingen, zo schrijft het O.M. in een verklaring. Het meent dat dat deze patiënten zich "door het afleggen van een verklaring als een goed en verantwoordelijk burger hebben gedragen".

Een zeer grote meerderheid van de artsen op het eiland juicht het onderzoek toe, terwijl ook de organisatie van apothekers zich positief over dit onderzoek heeft uitgelaten, aldus het O.M.

Aantal doodgeboren baby's is op Curaçao schrikbarend hoog

WILLEMSTAD —Het cijfer van perinatale sterfte —het overlijden van baby's vanaf de 28-ste zwangerschapsweek tot een week na de geboorte- op Curaçao is zeer hoog: op elke duizend zwangerschappen sterven dertig baby's. Dit is niet alleen zeer hoog in vergelijking met westerse landen (Nederland: nog geen 10 per 1000), maar ook met sommige landen in regio (Guadeloupe: 13 per 1000).

De belangrijkste oorzaken voor dit hoge cijfer zijn *medical shopping*, het te laat op controle gaan en de onvolledende overdracht van gegevens over het verloop van de zwangerschap op het moment dat de baring begint. Daardoor wordt niet duidelijk welke vrouwen een verhoogd risico hebben en welke niet. Met als gevolg dat tijdens de baring niet snel genoeg wordt ingegrepen.

Dat zegt gynaecoloog dr Hajo Wildschut, die vorige week voor een congres op Curaçao was en geschrokken constateerde dat het perinatale sterftecijfer stijgende is van rond de 20,5 per 1000 in de jaren '84-'85 naar tegen de 30 per 1000 vorig jaar. Wildschut was van 1982 tot 1986 chef de clinique in het Sint Elizabeth Hospitaal. In 1988 promoveerde hij op een onderzoek naar doodgeboorte en zuigelingensterfte op Curaçao, op basis van in de jaren '84-'85 verzamelde gegevens.

In mei 1983 was het hoge cijfer (25 tot 30 per 1000) al aanleiding voor de GGD om alle gynaecologen bijeen te roepen. Tijdens het onderzoek van Wildschut (het sociologische gedeelte van dat onderzoek werd verricht door Marijke Schweitz) daalde in de jaren '84'-'85 het sterftecijfer, ten gevolge van het zogeheten Hawthorne-effect: het doen van onderzoek brengt vaak al een verbetering van de situatie.

Omdat sinds zijn onderzoek er geen noemenswaardige verbeteringen zijn aangebracht in de structuur van de verloskundige zorg en er inmiddels wel twee gynaecologen zijn bijgekomen (nu in totaal negen), zijn volgens Wildschut de oorzaken van die sterfte die hij toen heeft gevonden nog steeds van toepassing op de huidige situatie.

Perinatale sterfte kan worden verdeeld in doodgeboorte (vanaf de 28-ste week) en sterfte na de bevalling. Normaal gesproken zijn die twee cijfers met elkaar in evenwicht. Op Curaçao is echter 75 procent van de perinatale sterfte te wijten aan doodgeboorte. "Dat geeft aan, dat er nog steeds iets mis is met de zorgverlening," aldus Wildschut. "Als het cijfer van doodgeboorte hoger ligt dan de sterfte na de bevalling, is dat het gevolg van onvoldoende zorgverlening voor en tijdens de baring. Ligt het sterftecijfer van na de bevalling hoger, dan is dat te wijten aan een onvoldoende opvang van de kinderen zelf."

ZONDER ARTS

Uit Wildschuts onderzoek kwam onder meer ook naar voren, dat -anders dan in echte ontwikkelingslanden waar dit vooral bij armen optreedt- de perinatale sterfte onder alle inkomensklassen in gelijke mate voorkomt. Wildschut concludeert daaruit: "P.P.-patiënten krijgen een betere verloskundige zorg dan particulieren. In het Annapaviljoen van het Sehos, waar P.P.-patiënten en derde klas SVB-verzekerden liggen, zijn altijd co-assistenten en arts-assistenten aanwezig. Die zwangere vrouwen worden daardoor veel beter in de gaten gehouden dan vrouwen op de klasseafdelingen. Daar moet de verpleging de specialist waarschuwen."

Maar dat waarschuwen gebeurt heel vaak te laat, zodat 40 procent van alle bevallingen op de klasseafdeling plaatsvindt zonder dat er een arts bij aanwezig is. Volgens informatie van een verpleegkundige aan Wildschut wordt er te laat gewaarschuwd, omdat als zij te 'vroeg' waarschuwen de specialist toch een keizersnede besluit. Onder klassepatiënten ligt het aantal keizersnedes daardoor erg hoog: veertig procent. "Als gevolg daarvan krijgen veel vrouwen die het niet nodig hebben een keizersnede en blijft bij wie het wel nodig is de operatie vaak achterwege omdat men er te laat bij is."

Het probleem van de te late bereikbaarheid van de specialisten bij acute problemen kan al worden ondervangen door een gynaecologische klasseafdeling te bouwen bij het Annapaviljoen, denkt Wildschut. "Er is nu erg veel geld uitgegeven aan renovaties. Door het integreren van de klasseafdelingen in het Annapaviljoen, zal de zorg aanzienlijk beter worden. De ruimte bij het Annapaviljoen is er."

VERLOSKUNDIGE

Niet alleen in het Sehos, maar ook in de Kraamkliniek ligt het perinatale sterftecijfer veel te hoog. In de Kraamkliniek, waar ongeveer eenderde van alle geboortes plaatsvindt, bevallen normaal gesproken alleen vrouwen voor wie geen medische indicatie geldt. Het gaat om 'gezonde' zwangeren en onder die groep zouden niet meer dan 2 à 3 op 1000 baby's mogen overlijden. Wildschut: "Maar dat bleek een veelvoud te zijn." En sinds zijn onderzoek is het sterftecijfer ook in de Kraamkliniek niet gedaald.

Verloskundigen begeleiden daar vaak vrouwen die eigenlijk een medische indicatie hebben om in het ziekenhuis te bevallen. Oorzaak hiervoor is dat veel vrouwen pas laat op controle gaan. Ook gaan veel vrouwen vaak eerst naar hun huisarts, gaan vervolgens onder controle bij een specialist, maar blijken tegen het eind van de zwangerschap toch onder de P.P-regeling te vallen en dan naar de verloskundige te gaan, dan wel als particulier patiënt weer een andere specialist te bezoeken. Kortom, *medical shopping.*

Al die verschillende zorgverleners houden gegevens bij over de zwangere vrouw, maar spelen die vaak niet goed door aan de volgende zorgverlener. "In dit traject is de informatieoverdracht zeer summier," aldus Wildschut. Met als gevolg dat degene die de bevalling uiteindelijk doet niet weet welke risico's bepaalde vrouwen hebben en welke extra zorg besteed moet worden aan het in de gaten houden van de baby.

Dit probleem zou al voor een groot deel kunnen worden ondervangen door het introduceren van een zwangerschaps'paspoort', dat moet worden bijgehouden door de zorgverlener en dat de vrouw in kwestie altijd bij zich heeft. De GGD is momenteel bezig met het opzetten van een registratie van de verloskundige zorg en het introduceren van een soort zwangerschapspaspoort.

De Antillen, en Curaçao in het bijzonder, kennen een uitgebreide medische en verloskundige zorg die nog steeds groeiende is, zowel in personeel als materieel opzicht. Het bedrag dat op Curaçao aan gezondheidszorg wordt besteed, behoort tot de hoogste ter wereld. Alleen aan verloskundige zorg wordt op Curaçao jaarlijks zo'n vier miljoen gulden besteed.

Toch is de perinatale sterfte vergelijkbaar met dat van een ontwikkelingsland. Zo ligt de perinatale sterfte in Jamaica op 40 per 1000, bij een veel lager Bruto Nationaal Product en een aanzienlijk lager voorzieningenniveau. Het is niet ongebruikelijk dat een Jamaicaans ziekenhuis zelfs geen zeep in huis heeft, aldus Wildschut. Mede in dat licht bezien, zijn de cijfers van perinatale sterfte op Curaçao schrikbarend hoog.

BC peilt politiek over vertrek uit overheids-n.v.'s

WILLEMSTAD — Vanuit het BC wordt gepeild, hoe de politieke partijen staan tegenover depolitisering van de overheids-n.v.'s. Stanley Betrian gedeputeerde van financiën heeft dit eind vorige week aangegeven.

Achterliggende gedachte is, dat de n.v.'s zullen moeten leren meer als zakelijke ondernemingen te functioneren. Tot heden is het regelmatig voorgekomen dat men bij problemen naar het college van gezaghebber en gedeputeerden rent om een oplossing te krijgen, hetgeen geïnterpreteerd kan worden als een onbedoelde, oneigenlijke taak van de overheid.

Ook zouden overheids-n.v.'s onderling zakelijker met elkaar moeten omgaan en desnoods elkaar voor de rechter moetn slepen als de een in gebreke blijft tegenover de ander. De raad van commissarissen van elke overheids-n.v. wordt voorgezeten door een gedeputeerde.

Vragen SI over ontwikkeling Knip

WILLEMSTAD —Eilandsraadlid Ruben Cathalina (SI) maakt zich zorgen over het fenomeen dat stranden niet langer toegankelijk zijn voor het publiek nadat een investeerder een plantage heeft opgekocht. Als voorbeeld noemt Cathalina de afsluiting van Jeremi. Hij wil nu van het BC weten of de bevolking ook mag weten wie in ontwikkeling van Knip is geïnteresseerd en of het de bedoeling is om ook Knip af te sluiten.

Cathalina wil verder weten of het in de bedoeling ligt de ontwikkeling van Knip aan een landskind te gunnen. Volgens Cathalina gaan de meeste mensen die willen gaan zwemmen daarvoor naar Banda 'Bou. Als de tendens om baaien af te sluiten doorzet ontstaat straks de situatie dat wij op een door zee omringd eiland leven maar dat die zee niet bereikt kan worden door de eigen bevolking.

Het eilandsraadlid waarschuwt er voor dat steeds meer stranden in handen van particulieren komen, als dat door de overheid niet wordt voorkomen.



Nog geen bericht over consulaat

WILLEMSTAD — Het Amerikaans consulaat-generaal heeft nog geen bericht ontvangen over mogelijke sluiting van het consulaat.

Een beslissing daarover zou voor 2 mei worden genomen. De Gevolmachtigde Minister in Washington, Harold Henriquez, sloot vorige week echter niet uit dat het besluit uitgesteld zou worden. Dit vanwege het vertrek van de voor het besluit verantwoordelijke persoon in Washington, Brian Atwood.

Henriquez was vandaag en gisteren niet te bereiken.

Extra voorstelling Belle en het Beest

WILLEMSTAD — De musical 'Belle en het Beest' wordt op acht mei nog een keer opgevoerd. Toneelgroep Theatrum moest bij de laatste voorstelling veel mensen teleurstellen en biedt daarom deze extra voorstelling aan. De aanvang is 18 uur en de musical wordt in Sentro Pro Arte opgevoerd.

Ontvoerde diplomaten vragen snel optreden

Pakistan wijst eisen van gijzelhouders af

ISLAMABAD -Pakistan heeft maandag gewaarschuwd dat het niet zal zwichten voor de eisen van de Afghaanse ontvoerders die sinds 23 april drie Westeuropese diplomaten, onder wie een Nederlander, gevangen houden in een dorp nabij de Pakistaanse grens.

Strijders van de Afghaanse guerrilla-commandant Ghulam Nabi Noorzai hebben de drie diplomaten, Gert Piening uit Nederland, Jack Dodds uit Groot-Brittannie en Stefan Elhert uit Duitsland, elf dagen geleden juist aan de Afghaanse kant van de grens aangehouden. Van Afghaanse zijde wordt druk uitgeoefend op Noorzai om een einde te maken aan de gijzeling. Gulbuddin Hekmatyar, de aanstaande premier van Afghanistan en het hoofd van de Hezb-i-Islami, bijvoorbeeld heeft tegen Noorzai gezegd dat hij de drie Westeuropeanen onmiddellijk en onvoorwaardelijk moet vrijlaten.

Van Pakistaanse zijde verklaarde men dat de eisen van de ontvoerders 'niet aanvaardbaar' zijn. Men onderstreepte dat de drie gezanten naar Afghanistan waren gegaan ondanks een officiële waarschuwing van de Pakistaanse autoriteiten 'niet in deze zone te gaan avontunieren'. Desondanks zal Pakistan al het mogelijke doen om hun vrijlating te verkrijgen, zo werd officieel meegedeeld.

De situatie van de drie Europese diplomaten is nijpend. In een tweede brief die ze uit gevangenschap hebben weten te smokkelen, vroegen ze hun regeringen om water en dringende hulp. In de brief, die zaterdag naar Pakistan werd gesmokkeld, beschuldigden zij Pakistaanse functionarissen die over hun vrijlating onderhandelen, ervan te talmen. 'Onze gezondheid gaat erg achteruit', staat in de brief. 'Doe iets voor ons. We hebben zeer dringend water nodig'.

De ambassadeurs van Pakistan en Saudi-Arabie in Kabul zijn zaterdag in het oost-Afghaanse Jalalabad aangekomen met het doel contact op te nemen met de leiders van de Mujaheddin.

Amerikanen verlaten Muqdisho



■ *MUQDISHO - Somaliërs zwaaien naar Amerikaanse troepen die de Somalische hoofdstad verlaten op weg naar huis. VN-troepen komen in de plaats van de Amerikanen.* *(AFP-satellietfoto)*

Volgens Amerikaanse media:

Al speciale troepen in Bosnië aanwezig

NEW YORK - De VS hebben volgens Amerikaanse tv-stations reeds speciale troepen op de grond in Bosnië om mogelijke doelen voor luchtaanvallen na te gaan. Washington zal volgens Amerikaanse bladen ook de helft leveren van de bijna zestigduizend man NAVO-troepen voor het VN-toezicht op de uitvoering, als er eenmaal een vredesplan voor Bosnië is.

De andere helft zal bestaan uit Fransen, Spanjaarden, Canadezen, Nederlanders en misschien Russen en Noren,, zo meldde de New York Times dinsdag uit bronnen van de NAVO en westelijke diplomaten. De VS hebben de NAVO laten weten maximaal 34.000 man te willen leveren voor zo'n eenheid, aldus het blad.

Volgens de Washington Post zullen volgens een plan dat nog moet worden goedgekeurd door VS-president Bill Clinton en de NAVO, in het begin twaalfduizend man Amerikaanse troepen in actie komen: Mariniers die landen in havens aan de Adriatische Zee en parachutisten van de landmacht, die de luchthaven van Sarajevo zullen innemen.

Film René van Nie in première

Vrijwilligers Funari zetten bewone op ontroerende wijze in het zonnet

ORANJESTAD — In Surfside hield het vrijwilligersteam van de Fundacion Arubano pa e Invalidonan (Funari) gisteravond een geslaagd verrassingsfeest voor al haar bewoners. Het team hield vorig jaar een loterijactie met als doel de opbrengst te gebruiken voor ontspanningsactiviteiten voor de lichamelijk gehandicapte deelnemers van Funari. Een deel van die opbrengst werd gisteravond gebruikt voor het feest, waar elke bewoner dan ook verrast werd met een mooi cadeau.

Tevens werd aandacht besteed aan de grondlegster van Funari: zuster Gaudiosa. De echtgenote van de gouverneur van Aruba, Dora Koolman-Croes, prees de zuster in haar toespraak omdat zij zich al 25 jaar lang heeft ingezet voor het Arubaanse volk. "Maar ze wil niks over zichzelf vertellen omdat ze zichzelf niet belangrijk vindt. Voor Aruba is ze dat echter wel."

De gouverneursvrouwe wist de zuster vervolgens op het podium te krijgen, waar prompt een vraaggesprek werd afgenomen. Daaruit bleek dat de zuster nog heel wat wensen en ideeën voor de toekomst heeft. Op de eerste plaats sprak zij de wens uit dat algemeen coördinator Diesmer Scholten nog heel lang bij Funari zal blijven. Haar tweede wens voor de toekomst zijn nog een paar goede, professionele, vaste werkkrachten." De zuster kreeg vervolgens een horloge en een radio/casette recorder cadeau en een door Jan-Willem Krijger vervaardigd kunstwerk met het embleem van Funari. De zuster liet ontroerd weten dat de bewoners van Funari altijd een speciaal plekje in haar hart hebben.

Ook ging gisteravond de dertig minuten durende videoproduktie in première die cineast René van Nie, met de helpende hand van enkele sponsors, kosteloos maakte. Van Nie koos voor dit project de titel "Een volk dat zichzelf respecteert, draagt zorg v al haar kinderen." De vi gaat over de sticht Funari maar tipt ook de p blemen aan waar de lic melijk gehandicapte mens Aruba mee geconfronte wordt om te kunnen func neren in zijn of haar om ving.

Van Nie breekt met d film op professionele wi een lans voor de integra van de gehandicapten in Arubaanse samenleving. Nederlandse cineast ga zich nu inzetten voor tweede deel van het proj dat gemaakt zal worden v de *Fundacion Respeta* een stichting tegen seksu misbruik van kinderen.

Funari werkt slechts m twee betaalde krachten krijgt verder geen subsidi

Lezing over zee-schildpad

ORANJESTAD — O woensdag 5 mei wordt e lezing en diaserie gep senteerd over zee-schil padden. In de water rond Aruba bevinden zi vijf soorten schildpadd die worden bedreigd m uitsterven.

De lezing wordt om 20 uur de nationale bibliotheek Or jestad gegeven door dr. Ka Eckent, een wereld-expert schildpadgebied. Zij is dir trice van 'The Wider Ca bean Sea Turtle Conser tion Network'. Aruba is h ook lid van.

Personen die de lezing n kunnen bijwonen, maar t geïnteresseerd zijn in h wel en wee van zee-schil padden, kunnen hierover c tact opnemen met T Barmes, bij de dienst La bouw, Veeteelt en Visse (LVV), telefoon 28102.

WAARSCHUWIN

De marinierskazerne Sava neta maakt bekend dat o **DONDERDAG 06 MEI 19** van 07.00 uur tot 17.00 u een schietoefening wordt ge ouden op ANABUI.... Er wordt geschoten m scherpe munitie. Het onveilig gebied aan land zijde wordt afgebakend m rode vlaggen en borden.

Aankondiging van de Buitengewone Algemene Vergadering van Aandeelhouders van Vonk Brothers International N.V.

Welke zal worden gehouden op 12 mei 1993 om 9.00 uur ten kantore van de vennootschap Sesar Trust N.V., L.G. Smith Boulevard 252 te Aruba.

De agenda ligt ter inzage ten kantore van de vennootschap Sesar Trust N.V., L.G. Smith Boulevard 252 te Aruba.

De agenda omvat tevens het punt statutenwijziging.

INGEZONDEN

Isla di oro?

NOG MAAR NET was ik klaar met een verslag over onze riffen en kust vanaf *Punta Basora* tot de haveningang van Oranjestad en de rijkdom die we daar hebben, of er verschijnt een artikel in de kranten dat men *Isla di Oro* gaat transformeren in een dolfinarium. Dit lijkt voor de leek misschien onschuldig, maar het betekent dat men het daar bestaande lagoen moet uitbaggeren, omdat het daar maar kniediep is en de dolfijnen er niet kunnen zwemmen.

Juist dit stuk lagoen, omringd met mangroves en ondiep water, tezamen met het stuk richting Santo Largo en het rif aan de buitenkant, zijn uitermate belangrijk voor de visstand van Aruba. Zoals iedereen weet, leggen veel vissen hun eitjes in de mangroves en vinden jonge visjes er bescherming. Juist de combinatie met het ondiepe lagoen in deze kuststreek is uitermate belangrijk voor het jonge gebroed om uit de kaken van de grotere roofvissen te blijven en zo de visstand rond Aruba op peil te houden.

De plannen tonen een steiger en toren aan de binnenkant midden in het broed- en groeigebied van de vissen. Uitbaggeren is noodzakelijk vanwege te geringe diepte van het water voor de dolfijnen. Ten oosten van *Isla di Oro* wordt een doorbraak in het rif gemaakt voor toevoer van fris water. Dit betekent dat het koraal van het mooie en belangrijke rif aldaar wordt vernietigd door het zand. De ondiepe binn kant is verloren als broed- groeigebied voor onze viss Dit plan toont weer ee aan, dat er onbezonnen wor omgesprongen met natuur en rijkdom v Aruba. Terwijl er bij Holid Inn dure voorziening worden gerealiseerd v onze vissers, wordt lutt kilometers verderop h broodwinning en on *riqueza di naturaleza* vernie tigd.

Voor een dolfinarium is wel een andere plaats Aruba, zonder schade aan richten. Bij Sonesta-eilan zelf kan het zo gerealisee worden; alles is erklaar vo Anders is er Rodgers Bea nog, een ideale plek, v doende diep water en m een een extra toeristisc trekpleister voor San N olas, wat het best kan gebru ken!

LVV, de natuurverenl gingen en alle belangh benden op Aruba moeten d ook meteen een prote indienen en aldus voorkom dat het laatste belangrij en intakte stukje kustgebi en broedplaats voor onze vi stand op Aruba wordt ve nietigd voor een goedko attractie, die gemakkelijk een andere plaats gerea seerd kan worden. Of is les van Sea-Life Park n niet voldoende? Die hebb enorm veel uit zee geroofd veel schade aan visstan anemonen en koraal vero zaakt. En waar zijn ze nu?

Harry Buikhuiz
Santa Cruz
Arub

ARUBA
AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE
open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON
24333.
Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-0379.

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
11100 (centrale) en 11141 (informatie).

ALARMCENTRALE
115.

****

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

****

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur)
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter B.A.R. Heinze via Horacio Oduber Hospitaal (tel.: 24300) of via Alarmcentrum (115).
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter D. Bislip via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).
2 mei:
Dokter E. Boderie.

****

BOTICA'S
(nachtdienst)
Beneden de brug:
Eagle, L.G. Smith Boulevard z/n (Oranjestad). Tel.: 29011.
Boven de brug:
San Lucas, B. v/d Veen Zeppenveldtstraat z/n. Tel.: 45119.

****

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale (tel.: 115) op te bellen.

****

CENTRO MEDICO CARABOBO
(Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dra Lili G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

****

WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU
(Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

****

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden die zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

****

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

****

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

****

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Open van maandag tot en met vrijdag van 08.00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

****

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720. Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

****

BRIDGECLUB ARUBA ARIBA
(Tivoliclub, Wilhelminastraat 16)
Dinsdagavond om 19.30 uur speelavond. Voor opgave/informatie tel.: 24953.

****

TELEARUBA
DINSDAG: 18.00 Cartoons; 19.00 Videorama; 19.30 Special; 20.00 Telenoticias; 20.30 Oh Madeline; 21.00 CNN International News; 21.45 Larry King; 22.30 Miniserie; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

****

WOENSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833 toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag van 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; dinsdag van 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168;, dinsdag van 08.00-10.00 uur in Club Caiquetio, Paradera 47-A, tel.: 24280; woensdag van 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39-C, tel.: 28288 en donderdag van 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota, tel.: 23822.

BIBLIOTECA NACIONAL (openingstijden): **Antilliaanse Sectie, Studiezaal, afdeling Krant- en Tijdschriften:** maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
Uitleningsafdeling: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-11.55/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdag van 13.30-17.30 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS (openingstijden): maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur en donderdag van 13.30-20.00 uur.

****

Private sector wil adviserende rol tijdens Toekomstconferentie

ORANJESTAD — Een overgrote meerderheid van de Arubaanse private sector wil een adviserende rol bij het vervolg op de Toekomstconferentie over de staatkundige verhoudingen binnen het Koninkrijk. De bedrijven hebben de ambtelijke commissie, die de besprekingen voorbereidt, er schriftelijk op gewezen dat bij de besprekingen over de Status Aparte in 1983 ook alle maatschappelijke groeperingen betrokken waren. Met hun brief reageerden zij op een verzoek van premier Nel Oduber hun opvattingen over de staatkundige verhoudingen kenbaar te maken.

De private sector is unaniem van mening dat met het schrappen van de onafhankelijkheidsdatum de Status Aparte en het zelfbeschikkingsrecht integraal gehandhaafd moeten blijven. Het Land moet wel bereid zijn daarbinnen over vernieuwing van de onderlinge verhoudingen te praten.

Het standpunt van het Arubaanse bedrijfsleven komt erop neer dat alles wat Aruba nu heeft, gehandhaafd moet blijven. Genoemd worden een eigen gouverneur, een eigen Rekenkamer, een eigen Procureur-Generaal, een eigen Centrale Bank en een zelfstandig fiscaal regiem. Ook zal aan de huidige instellingen van het Koninkrijk niet getornd mogen worden en moet het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van de Antillen en Aruba gehandhaafd blijven.

Handhaving hiervan zal slechts mogelijk blijven indien de wetgeving concordant is. De invoering van onderdelen van het Nieuw Burgerlijk Wetboek moet voor Aruba positief worden benaderd. Ruimte zal moeten blijven voor afwijkende regelingen die specifiek voor Aruba van toepassing moeten blijven.

Tijdens de Toekomstconferentie I is de wens uitgesproken om de huidige wederzijdse toelating en verwijdering te reviseren. De bedrijven zijn van mening dat dezelfde redenen die voor de Antillen en Aruba hebben gegolden bij de invoering van de toelatingsregeling, nog steeds gelden. Mede gelet op de socio-economische en arbeidsmarkteffecten vinden de organisaties, dat zij zeggenschap moeten hebben ten aanzien van de vast te stellen restricties en toelatingseisen, zoals quotering, het hebben van huisvesting, werk, vakbekwaamheid, eigen financieringsmiddelen en geen criminele of politieke antecedenten. Bij toelating moet aan rijksgenoten de voorkeur worden gegeven.

SCHONE LEI

De bedrijven vinden dat bij de aanvang van een nieuw tijdperk ook een schone lei hoort. Evenals de Antillen zijn zij van mening, dat er iets moet gebeuren aan de schuldenpositie van de landen, zoals bijvoorbeeld het kwijtschelden hiervan.

De vijftien organisaties menen dat Aruba's aandeel in het solidariteitsfonds voor de kleine Antilliaanse eilanden 25 procent kan blijven met een plafond van 1,5 procent van de inkomstenbegroting van het Land Aruba. Ondanks het feit dat de buitenlandse betrekkingen een Koninkrijksaangelegenheid blijft, is het raadzaam dat Aruba in grotere mate de buitenlandse economische betrekkingen zelfstandig behartigt. Dit geldt met name met landen in de regio, waardoor Aruba zich op economisch terrein beter kan profileren en positioneren.

Zo kan eveneens gedacht worden aan het te werk stellen van meer Arubanen bij Koninkrijks- en semi-koninkrijksdiensten en aan de decentralisatie van Koninkrijks- en semi-koninkrijksdiensten naar de Caribische rijksdelen.

Wat de deugdelijkheid van bestuur betreft, is het bedrijfsleven van oordeel dat de eerste verantwoordelijkheid daarvoor ligt bij de eilanden zelf. Om zo'n bestuur te waarborgen, zullen er op korte termijn een administratieve rechter en een ombudsman moeten komen. Verder blijft volgens de bedrijven een goed geoutilleerde en onafhankelijke Rekenkamer onontbeerlijk. Bovendien moet de controlerende en wetgevende taak van de Staten versterkt en bevorderd worden. Technische bijstand van de kant van de Staten-Generaal is daarbij volgens de Arubaanse private sector aan te bevelen.

De nota is ondertekend door de volgende organisaties: Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba, Aruba Trade and Industry Association, Aruba Financial Center Association, San Nicolas Business Association, Aruba Hotel And Tourism Association, Insurance Association of Aruba, Vereniging Assurantiebemiddelaars Aruba, Oranjestad Retail Merchants Association, Asociacion Di Ingenieros Y Arquitectos Arubano, Vereniging Importeurs Pharmaceutische Produkten, Aruba Gasoline Dealers Association, Werkgevers Arubaanse Bouwnijverheid, Aruba Bankers' Association, Aruba Travel Agents Association en Aruba Jewellers Association.



ORANJESTAD — Gedurende het afgelopen weekeinde is een nieuwe vliegroute Aruba-Valencia (Venezuela) geopend, middels een commercieel akkoord tussen Air Aruba en de Venezolaanse luchtvaartmaatschappij ASERCA. De vluchten van Valencia naar Aruba en viceversa zijn op donderdag en zondag, met een ASERCA-vliegtuig met een capaciteit van tachtig stoelen. ASERCA beschikt momenteel over twee DC-9-30 vliegtuigen en ontvangt over drie weken haar derde vliegtuig. Verwacht wordt, dat de samenwerking met Air Aruba binnenkort ook met andere Venezolaanse steden wordt uitgebreid. Op de foto de heildronk die de genodigden uitbrachten op de nieuwe vlucht.

Dislexie-lezing

ORANJESTAD — In de nationale bibliotheek San Nicolas vindt op woensdag 5 mei, om 20 uur, een lezing plaats over dislexie. De lezing gaat over kinderen met leesproblemen en wordt gegeven door Luc de Koning. Ouders en leraren worden uitgenodigd deze lezing bij te wonen. De toegang is gratis.

Curaçao winnaar wielerwedstrijd

ORANJESTAD — De 'Clasico Pepsi Cola' wielerwedstrijd tussen Aruba en Curaçao is in een grote overwinning geëindigd voor Curaçao, die in alle drie categorieën de eerste plaats bezette. Uitblinker was de Curaçaoenaar Wilbert Beker, die zowel de eerste etappe (80 kilometer) als de tweede etappe (60 kilometer) overtuigend won.

De uitslag in de categorie amateur: 1. Wilbert Beker (Curaçao, 3.18.29 uur), 2. Njoerlon Bonifacio (Curaçao, 3.20.26) en 3. Gert van Vliet (Aruba, 3.20.26).

In de jeugdcategorie overheersden de drie Curaçaoenaars: 1. Allan Gerardo (3.29.07), 2. Adisson Beker (3.31.43) en 3. Ingemar Castro (3.34.12). In de veteranencategorie eindigde Timoteo Francisca (Curaçao, 3.45.07) als eerste, gevolgd door Leo Maduro (Aruba, 3.54.13).

Bewoners doen hun beklag:
"Village North leeft in angst voor chollers"

ORANJESTAD — Bewoners van Village North in San Nicolas hebben bij de media beklag gedaan over de onhoudbare situatie die chollers in hun wijk creëren. "De hele wijk leeft in angst. Het is al zover dat we de ramen van onze huizen gesloten moeten houden. En bij thuiskomst is het al heel gewoon dat er iets waardevols ontbreekt," zo laten de bewoners weten.

Ook bij het verlaten van de woning is de kans groot om overvallen te worden. Er zijn bewoners die in drie weken tijd vier of vijf keer het slachtoffer zijn geworden van diefstal of inbraak. Velen zijn reeds overgegaan tot het aanbrengen van ijzerwerk voor hun deuren en ramen. De inbraken worden systematisch gepleegd: de ene dag verdwijnt een videorecorder, de volgende dag een radio cassette en de dag daarop sieraden of andere waardevolle spullen die 'in de weg' staan.

Hoofdkwartier van deze choller-malaise is het perceel Village North 109, een chollerhuis dat 24 uur per dag in bedrijf is. De omwoners noemen het een 'open huis' en een openbaar handelscentrum voor drugs.

Ze zijn de drugstransacties en de rondslingerende flessen meer dan beu. Bovendien is het perceel vuil en onhygiënisch. Er worden regelmatig vrouwen gesignaleerd, waardoor de indruk wordt gewekt dat choller-prostitutie bedreven wordt. Dieptriest vinden de bewoners het feit, dat een zesjarig kind onlangs naar een van de ramen van het perceel liep en riep: *"Mommy, come home."* Vervolgens kwam een vrouw uit het perceel en jaagde het kind door middel van een opdonder naar huis.

Jeugd leeft zich uit met 'rollerblade' wedstrijden

ORANJESTAD— Naast de vele sportactiviteiten in het weekeinde werden twee 'rollerblade' competities gehouden, die vooral door de jeugd enthousiast werden bijgewoond. Een steeds groter wordende groep doet actief mee aan deze sport. Elke vrijdag en zaterdagavond wordt op de parkeerplaats van Ling & Sons fanatiek geoefend, dankzij het initiatief van Kenneth Croes, die toentertijd de eigenaren van de parkeerplaats benaderde.

Nu is het zelfs zo dat ook ouders zich op deze smalle wielletjes hebben gewaagd en de smaak goed te pakken hebben gekregen en zich ogenschijnlijk prima thuis voelen tussen de jongeren.

De eerste competitie vond tijdens het 'Aloeha Festival' van de ISLA plaats onder leiding van Paul Wong van Isla. Het betrof een competitie in de vrije stijl. Al vroeg was de parkeerplaats van Pueblo Supermarket omgetoverd in een 'rollerblade park', met allerlei springhellingen. Gewaagde sprongen en kunstjes op de blades werden door een vijfkoppige jury beoordeeld. Bij de jongste groep werd Cliffy Starke de winnaar. Bij de oudere groep werd Calvein Maduro eerste met Robert Tromp als tweede. Zij ontvingen prijzen van Isla.

Vanaf de parkeerplaats van Alahambra startte zondagmiddag de tweede competitie; de 'Malta Amstel long distance race' onder leiding van de Aruba Skate Hard Association (ASHA) met medewerking van IDEFRE. Vijftig van de vijfenzeventig ingeschreven deelnemers uit verschillende leeftijdsgroepen vertrokken rond 15 uur onder politiebegeleiding richting Holiday Inn. Onderweg werd de groep steeds groter, daar velen zich bij de deelnemers aansloten en voor hun plezier of als oefening meereden.

De 15-jarige Dwayne Wever haalde in 13.07 minuten als eerste de eindstreep, gevolgd door Wen Iong Yu en Humberto Kelkboom. Het eindresultaat was in groep A (6-11 jaar): 1. Jarzino de Windt, 2. Elton Barbour en 3. John Fellerhoff jr. Groep B (12-15 jaar) 1. Dwayne Wever, 2. Wen Iong Yu en 3. Ryan Anthony. Groep C (16 jaar en ouder) 1. Humberto Kelkboom, 2. Andres Guttierez en 3. Edward Leroy.

De gehele race werd door Malta Amstel gesponsord. Deelnemers kregen bij de eindstreep dan ook een verfrissende malta. Ook kregen zij een T-shirt. De eerste plaatsen kregen elk een splinternieuwe rollerblade als prijs, terwijl de als tweede en derde geplaatsten wielen en skate-accessoires in ontvangst mochten nemen.

Na de prijsuitreiking ontstond er enige hilariteit. Een moeder gaf op een zeer onsportieve manier te kennen, dat ze niet tevreden was dat haar dochter niet in de prijzen was gevallen. Ze vond dat de organisatie er rekening mee moest houden dat meisjes niet over zoveel spierkracht als jongens beschikken. Typisch dat die reactie pas aan het einde van de dag loskwam. Deze moeder wist immers al vanaf het eerste startsein dat haar dochter met jongens in een groep was ingedeeld en tegen hen zou competeren.

Hoe dan ook. Deze moeder kan in ieder geval nog veel leren van de sportiviteit van de jeugd, die veel kameraadschap toont. Zo schonk winnaar Humberto Kelkboom zijn gewonnen rollerblade aan een vriend, omdat hij beloofd had een prijs voor hem te winnen.

Bank noteert twee procent toename van geld in omloop

ORANJESTAD — In februari 1993 noteerde de Centrale Bank van Aruba (CBA) een 2 procent toename van geld in omloop. Spaargelden en termijndeposito's namen toe met 2,5 procent, vooral vanwege een toename van termijndeposito's. De geldhoeveelheid groeide met 0,8 procent.

De groei van geld in omloop werd hoofdzakelijk veroorzaakt door een toename van 13,5 miljoen florin in de internationale goud- en deviezenvoorraad. De netto binnenlandse activa groeide met 6.3 miljoen florin, vooral vanwege een vernieuwde stijging in posten, die niet te maken hebben met kredietverlening, bij de commerciële banken, na een incidentele daling in januari.

Gedurende februari daalde de netto kredietverlening aan de particuliere sector met 1,2 miljoen florin. Leningen aan bedrijven verminderde met 2,4 miljoen florin. In contrast hiermee groeide krediet aan individuele personen met 1,1 miljoen florin, als gevolg van een toename aan huis-hypotheken en een lichte daling in consumptief krediet. De netto-positie van de publieke sector vis-a-vis het monetair systeem verzwakte verder met 2 miljoen florin.

Het aantal overnachtingen per bezoeker daalde met 4,9 procent vergeleken met februari 1992. Het aantal *stay-over* bezoekers groeide met 1,1 procent, maar het gemiddeld verblijf daalde. Echter, de hotelkamerbezetting groeide tot bijna 87 procent, vergeleken met 79,3 procent in februari 1992. Passagiers aan boord van cruiseschepen nam toe met 13,5 procent.

Het indexcijfer voor de consument groeide met 0,5 procent. Gemeten over een 12 maanden-periode tot eind februari, nam de inflatie toe met 4,7 procent.

Antwoord regering maakt einde aan politie-actie

ORANJESTAD — Het ziet er naar uit dat de politie-actie, die bijna een week duurde, ten einde loopt. Vanmorgen werd in het FTA-gebouw vergaderd over het antwoordtelegram van de regering, waarin voorgesteld wordt op 31 mei 1993 met de politievakbond aan tafel te gaan om het rapport over evaluatie van de politiesalarissen te bespreken. SPA-voorzitter Chido Maduro verwacht dat dit antwoord van de regering voorlopig een einde aan de acties zal maken.

De SPA ontving gisteren eindelijk een telegram van de regering waarin een datum wordt genoemd om aan tafel te gaan om te spreken over de politiesalarissen, die sinds 1981 niet verhoogd werden.

Zoals bekend begon de SPA met haar actie van iedere dag enige uren 'vergaderen', toen door de regering geen datum voor een gesprek werd genoemd. Inmiddels nodigde premier Nelson Oduber de overheidsvakbonden voor 7 mei aanstaande uit voor een gesprek. De SPA bleef op het standpunt staan dat het reeds vorige jaar ingediende evaluatierapport over de salarissen met de SPA besproken diende te worden.

De regering is hierop ingegaan en heeft de komende weken de tijd gevraagd dat haar experts het rapport kunnen bestuderen. Daarna zal het op 31 mei met de SPA worden besproken. Hierna gaat het rapport naar het Georganiseerd Ambtenaren Overleg (GOA). Oorspronkelijk sprak de regering in haar voorstel over een gesprek eind mei, maar de SPA-leden wensten een vaste datum zwart op wit, hetgeen nu 31 mei 1993 is geworden.

Nadat gisteren ruim drie en half uur bij wijze van actie vergaderd was en afgesproken werd om vandaag deze uren te verdubbelen, werd na ontvangst van het regeringsantwoord besloten vanmorgen slechts enige uren te vergaderen en over een beter salaris voor de politie te spreken.

ALGEMEEN / ATLANTA — De hartoperatie die de voorzitter van het organisatiecomite van de Olympische Spelen in Atlanta, Billy Payne, heeft moeten ondergaan, is geslaagd. Tijdens de vier uur durende ingreep werden de elf jaar oude bypasses vernieuwd. Volgens de behandelende arts kan Payne (45) na een rustperiode van zes weken weer voor honderd procent aan de slag.

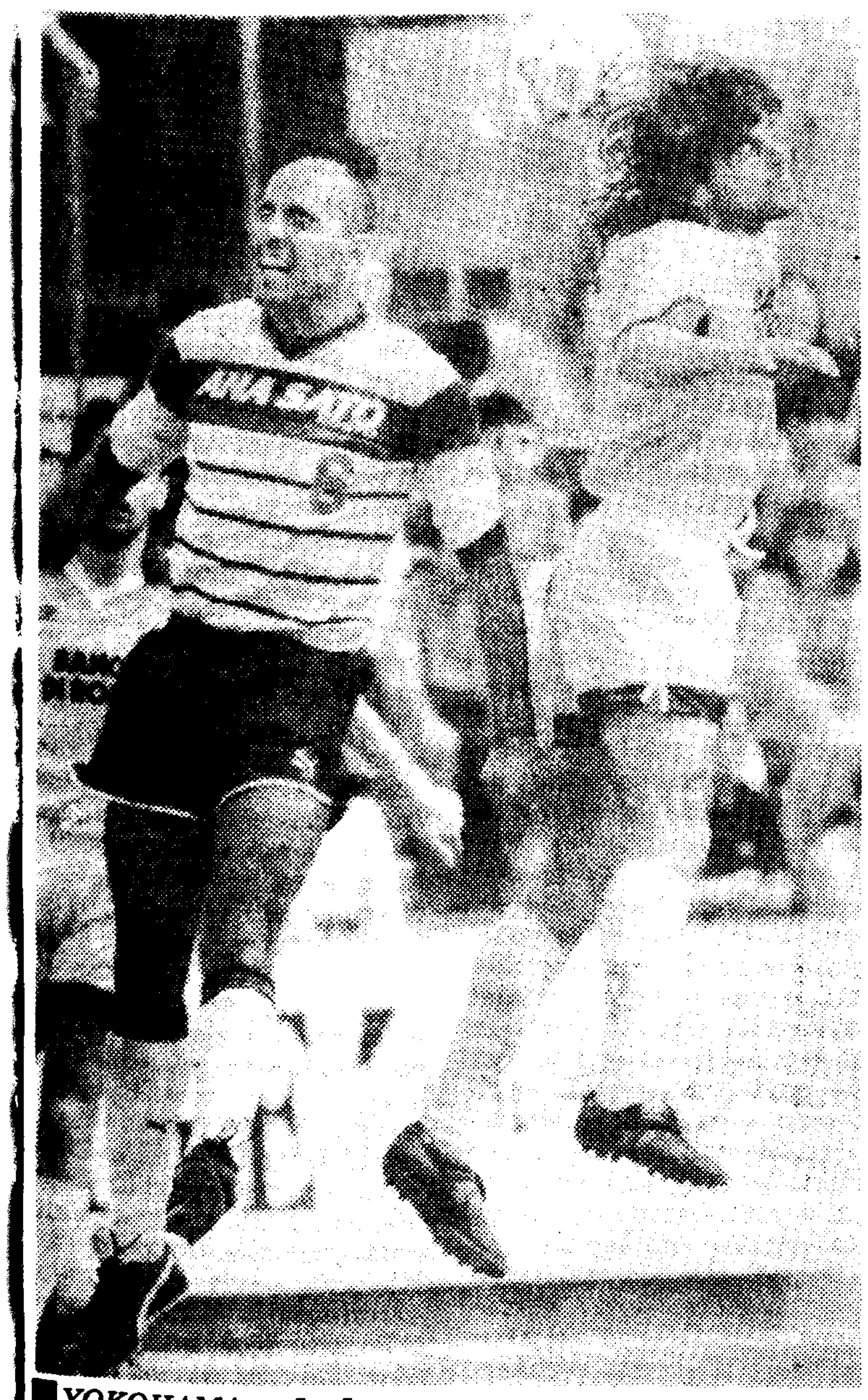
Premier Nel Oduber:
"Aruba kampt met financiëel probleem"

ORANJESTAD —"Hoewel de regering van Aruba haar uiterste best heeft gedaan om de financieel-economische situatie van Aruba te hanteren, maken wij momenteel een financieel moeilijke situatie mee." Dit zei premier Nelson Oduber in het wekelijkse radioprogramma van de regering.

De financieel moeilijke situatie is ontstaan doordat de regering grote investeringen heeft gedaan in het Water en Energie Bedrijf (WEB), de luchthaven, volksgezondheid, infrastructuur, woningbouw en toerisme-promotie.

Deze investeringen zijn volgens de premier het gevolg van het verdriedubbelen van de hotelkamers en betekenen een enorme last op de uitgaven van de regering. Een probleem dat in de toekomst de kop op zal steken, is het extra aantal arbeiders die nodig zijn voor de momenteel in aanbouw zijnde hotels. Het aantal arbeiders wordt op vierduizend geschat.

Mede gezien het feit dat er nog 1854 hotelkamers gebouwd moeten worden, is de premier van mening dat er een open en gezonde discussie op gang moet komen tussen de investeerders en de regering, om na te gaan of het goed is Aruba te blijven vullen met hotelkamers, zonder dat het eiland daarop is voorbereid.



■ *YOKOHAMA — In Japan is men hard bezig het voetbal te promoten. Naast het contractueel vastleggen van buitenlandse prof en semi-prof voetballers, worden ook veel toernooien en vriendschappelijke wedstrijden verspeeld. Op de foto een actiemoment tijdens de partij Flugels-Lazio, die in een gelijkspel (0-0) eindigde op maandag.*

Indrukwekkende winst op Pete Sampras

Jacco Eltingh stijgt 27 plaatsen op ATP-ranglijst na toernooizege Atlanta

TAMPA — De overwinning van Jacco Eltingh op Pete Sampras in Atlanta was niet alleen 'hot news' in de sportoverzichten op de Amerikaanse televisie. Door deze zege is hij 27 plaatsen gestegen op de ATP-ranglijst. De 22-jarige Gelderlander klom van de 87ste naar de 60ste plaats en heeft nu 623 punten achter zijn naam staan. Hij passeerde landgenoot Paul Haarhuis op de wereldranglijst.

De zege van Eltingh op de nummer een van de wereld was te zien tussen NBA-hoogtepunten van Jordan en Barkley. De Nederlander zapte dan ook langs de kanalen en hoorde hoe zijn naam uit onwetendheid werd verbasterd tot Eltling, of Eeling.

Tijd om te genieten van zijn opzienbarende succes krijgt Eltingh niet. Dinsdag begint hij in het toernooi van Tampa en zijn eerste tegenstander is de Australiër Richard Fromberg. Deze tennisser staat nummer 73 op de ATP-ranglijst.

Eltingh na afloop van de wedstrijd tegen Sampras en na het zien van de sportverslagen op de Amerikaanse televisie: "Dat was wel kicken. Ik zat in het nieuws van tien uur, van elf uur. Ik vroeg me af wat ik had aangericht." Hij sliep gedurende het toernooi bij vrienden, zoals meestal hij in de Verenigde Staten doet. Hotels mijdt hij als het maar even kan. "Bij kennissen heb ik het gevoel van thuis-zijn. Het is fijner, gezelliger. We kijken tv, kaarten of ze laten me de mooie plaatsjes in de omgeving zien. Ik ben ontspannen."

Heerde, een vlekje op de Veluwe, leefde mee met zijn bekendste inwoner. De tennisser stuurde zondagavond een fax naar zijn ouderlijk huis, met het dringend verzoek de telefoon neer te leggen. Hijzelf wilde ook wel even bijpraten. Het gemeentebestuur stuurde bloemen, tal van vrienden bezochten zijn ouders.

Na de toernooizege reisde de prof naar Tampa, de volgende halteplaats in het zwerversbestaan van de tennisser. Hij nam noodgedwongen zijn intrek in een hotel. De telefoniste kreeg maandag strikte opdracht tot 10.30 uur plaatselijke tijd geen gesprekken door te verbinden.

Eltingh, een paar minuten later: "Ik wil ook in Tampa een goed toernooi spelen. Ik wil voorkomen wat vaak gebeurt: dat de winnaar meteen uit het volgende toernooi wordt geslagen. De tegenstander in de eerste ronde is moeilijk genoeg."

De toernooizege in Atlanta, met zeges in de halve eindstrijd en finale op de Amerikanen Sampras en Shelton, stuwde hem op naar de hoogste klassering van zijn in 1988 begonnen proloopbaan. De 22-jarige Veluwnaar is nu 60ste, na Richard Krajicek en Jan Siemerink de derde beste Nederlander. Vorig jaar oktober stond hij negen posities lager.

Eltingh demonstreerde zijn koelbloedigheid. "In de eerste set tegen Sampras had ik geen enkele kans tegen zijn service, maar ik zag ook wel dat hij moeite had mijn opslag te retourneren." Op 5-5 in de tiebreak sloeg de Amerikaan, die negentien partijen op rij had gewonnen, een smash in het net en verloor de set. "Hij raakte daardoor aardig gefrustreerd en begon aan zichzelf te twijfelen."

Van de overwinning genoot hij maar even. "Ik wilde per sé het toernooi winnen. Shelton had ik ook nog nooit verslagen." Hij herhaalde het staaltje van een dag eerder. "In de eerste zes opslagbeurten van Shelton maakte ik zelfs geen enkel punt." Waarop hij toesloeg in de tiebreak. Het is een van de specialiteiten van *allrounder* Eltingh, die belangrijke punten als bijna geen ander weet te maken. Vorig jaar eindigde hij als eerste op een ATP-ranglijst van spelers die breakpoints weten weg te werken. Tegen Sampras en Shelton kreeg hij vier en respectievelijk vijf breaks tegen.

Pas uren na de zege op Shelton kon hij, 72.000 gulden rijker, de sportieve waarde schatten. In de eerste uren na de victorie was hij bezit van de media, die alles van hem wilden weten. Zoals ze een paar jaar geleden Paul Haarhuis de mouwen van het hemd vroegen na diens zege op McEnroe in de US Open. *"Who the hell is haihoes?"*, heette het toen. "Pas toen ik in de auto naar mijn vrienden reed, kon ik nadenken. Alle spanning viel van me af en ik voelde hoe moe ik was. Tijdens het eten viel ik bijna in slaap."

Na een nacht rust beschouwt hij zijn eerste ATP-zege als prof, het grastoernooi van Manchester in 1992, nog altijd als belangrijkste. "Atlanta is de mooiste in gewicht. Het was veel sterker bezet en ik heb de nummer een van de wereld verslagen."

De ondergrond in Atlanta was ideaal. Snel, groenig gravel. De bal stuitte hoog op. Op een soortgelijke baan traint hij in Heerde, waar hij als jongen van zeven met tennis begon. De omstandigheden in de Amerikaanse Olympische stad waren uitstekend voor het service-volley-spel van Eltingh, maar hij kon ook goed achterin blijven. "Op gras spelen vind ik het leukst, maar deze ondergrond is het best voor mijn spel."

Eltingh is de regelmatigste stijger op de wereldranglijst onder de Nederlanders. Eind 1988 stond hij 439ste, een jaar later 276ste, weer een jaar later 128ste, eind 1991 110e en na vorig jaar 78ste. Het geheim van de laatste coup? "Hard werken met trainer Alex Reijnders."

Over de periode tot Wimbledon, waar hij twee jaar geleden in de vierde ronde van Agassi verloor, maakt hij zich voorlopig weinig gedachten. Belangrijk is de punten die hij vorig jaar haalde, zoals in Manchester, te behouden. "Na Wimbledon heb ik bijna niets meer te verdedigen. Dan moet ik proberen de top-vijftig binnen te dringen."

ATP-ranglijsten

ATLANTA/TAMPA — Ondanks het verlies in het toernooi van Atlanta tegen Jacco Eltingh, behoudt Pete Sampras de eerste plaats op de wereldranglijst.

Die lijst ziet er als volgt uit bij de mannen: 1. Sampras (VS) 3826 punten; 2. Courier (VS) 3517; 3. Edberg (Zwe) 3259; 4. Becker (Dui) 2675; 5. Korda (Tsj) 2443; 6. Ivanisevic (Kro) 2294; 7. Lendl (VS) 2229; 8. Agassi (VS) 2050; 9. Chang (VS) 1853; 10. Bruguera (Spa) 1837; 11. Stich (Dui) 1828; 12. Medvedev (Oek) 1748; 13. Krajicek (Ned) 1624; 14. Novacek (Tsj) 1557; 15. Ferreira (Z-Af) 1546;

Alleen Krajicek is van de Nederlanders in de Toptwintig te vinden. De drie andere Nederlanders staan als volgt gerangschikt op de ATP-lijst: 51. Siemerink 682; 60. Eltingh 623 en 62. Haarhuis 616.

Bij de vrouwen behoudt Seles ook de eerste plaats: 1. Seles (Joe) 332,2; 2. Graf (Dui) 298,1; 3. Sanchez-Vicario (Spa) 233,5; 4. Navratilova (VS) 195,2; 5. Sabatini (Arg) 166,9; 6. Mary Joe Fernandez (VS) 188,6; 7. Capriati (VS) 177,2; 8. Martinez (Spa) 110,1; 9. Novotna (Tsj) 99,7; 10. Magdalena Maleeva (Bul) 73,6. De Nederlandse tennissters: 32. Rottier 37,3; 37. Schulz 33,8 en 48. Oremans 25,4.

Antilliaan mag niet naar Praag

Boelbaai verliest kort geding tegen karatebond

DEN HAAG — De Antilliaanse karateka Anthony Boelbaai zal Nederland niet vertegenwoordigen tijdens de Europese titelstrijd. Dit ondanks het feit dat hij dat wilde en bereid was op eigen kosten naar Praag af te reizen. Hij verloor echter een kort geding, dat hij tegen de Karate-Do Bond Nederland (KBN) aanspande om zijn uitzending alsnog af te dwingen.

Boelbaai vond dat hij onterecht buiten de Nederlandse karate-selectie werd gehouden. Dit team zou Nederland in Praag vertegenwoordigen tijdens de Europese kampioenschappen. Na overleg met zijn begeleider Jack van Hellemond, een sportschoolhouder in Hilversum, spande hij een kort geding aan tegen de Karate Do-Bond. Dit geding diende maandag.

Deze zaak is de zoveelste affaire in de Nederlandse karate-wereld. In het verleden hadden Dudley Josepa, Ulrich 'Papi' Smeins en Rignaldo Doran — allen Antillianen ofte wel Curaçaose karateka's in Nederland — problemen met de bondscoach of het bestuur van de Karate Do-Bond.

Josepa en Smeins werden zelfs geschorst door het bestuur, nadat zij de Nederlandse selectie boycotten. Dit nadat zij vonden dat Rignaldo Doran onterecht buiten de Nederlandse selectie werd gehouden. Dit geval werd zelfs een 'hot item' voor de Nederlandse media, nadat de commerciële zender RTL-4 daarop berichtte. Dudley Josepa werd toentertijd uitgebreid geïnterviewd door de sportjournalisten van die zender.

Boelbaay studeert verpleegkunde in Utrecht. Al in zijn eerste studiejaar begaf hij zich naar Hilversum, naar de Van Hellemond Sportschool, alwaar hij zich meteen liet inschrijven als lid. In datzelfde kalenderjaar werd hij jeugdkampioen in zijn categorie.

Boelbaai, uitkomend in de klasse tot 70 kilogram, werd door bondscoach Ap Echteld niet geselecteerd voor de titelstrijd. Daarop besloot hij samen met zijn begeleider Jack van Hellemond een kort geding aan te spannen. Hij wilde zelfs desnoods op eigen kosten deelnemen aan het evenement, dat van 7 tot 9 mei wordt gehouden. De rechter wees die eis echter af.

Bestuurslid Sukel liet weten dat het onlangs aangetreden bestuur van de KBN niet blij was met de rechtszaak. "Het laatste waar wij als nieuw bestuur op zitten te wachten, is een kort geding. In dit geval heeft bondscoach Ap Echteld een beslissing genomen, die door de oude leiding van de bond werd gesteund. Het nieuwe bestuur kon dat besluit niet terugdraaien en dat wisten de betrokkenen op voorhand."

SPORT

AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
Zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden): vrijdag van 20.00-22.30 uur; zaterdag van 14.00-17.00 uur en zondag van 12.00-17.00 uur.

SENTRO DI BARRIO JANWE
Dammen:
elke donderdag van 15.00-18.00 uur damles en -training voor de jeugd vanaf acht tot achttien jaar.
Schaakvereniging Janwé:
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf zeven tot 23 jaar.

DAMACOR BOWLING CLUB
(Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

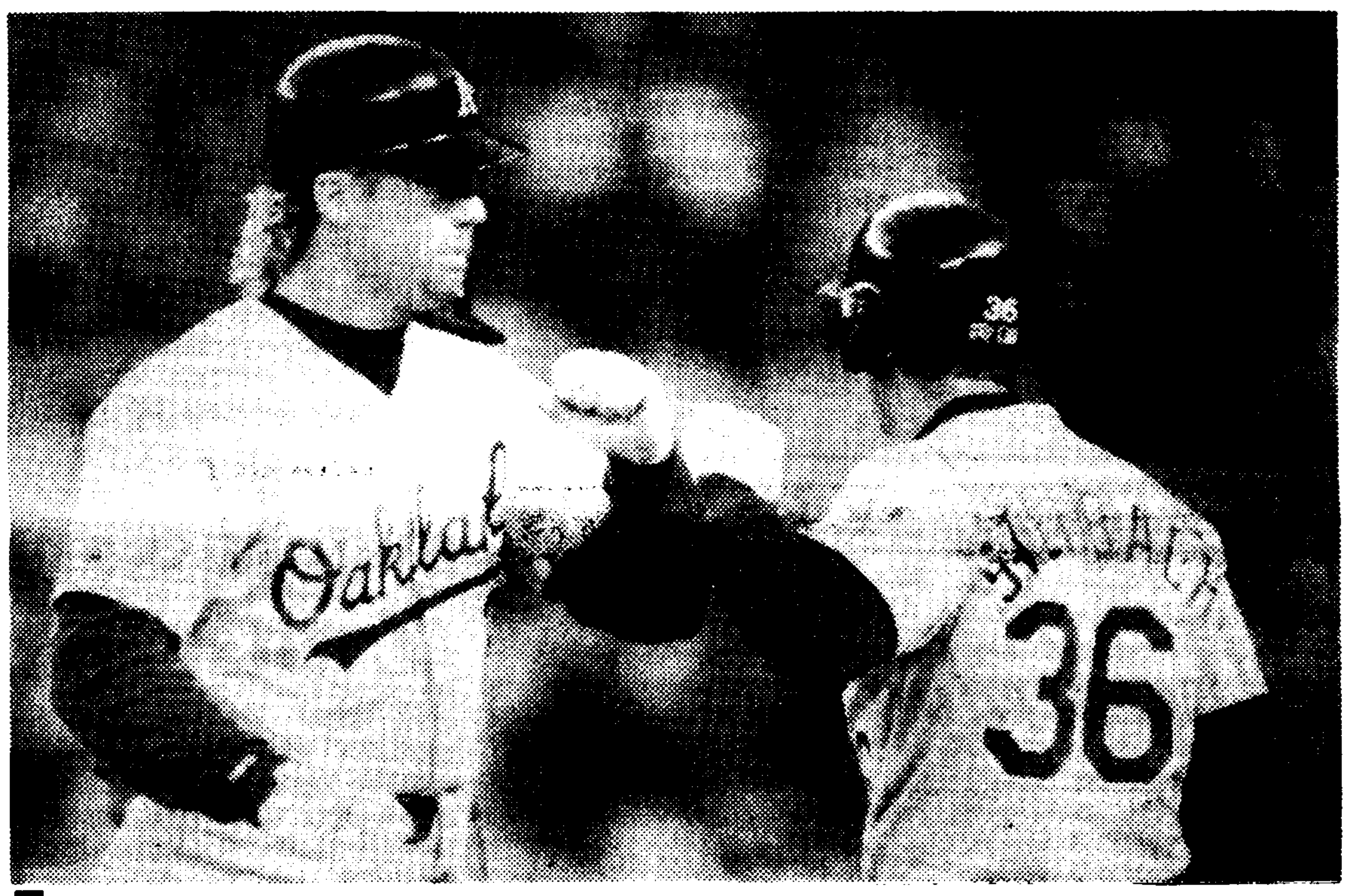
RUST & BURGH
(Schaakvereniging Curaçao)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

* * * * * * * *

DINSDAG
BASEBALL
(Febeko)
AA-klasse:
19.30 uur Lagun Stars vs Sta. Maria Pirates - Sentro Deportivo Kòrsou.

* * * * * * * *

SCHERMEN / DEN HAAG — Degenschermer Stephane Ganeff heeft de training bij Zaal-Kardolus hervat. De Zoetermeerder, die aan drie Olympische Spelen heeft deelgenomen, liep zeven weken geleden bij het NK een zware achillespeesblessure op.



■ *NEW YORK — Het negental van de Oakland Athletics heeft op maandag de New York Yankees naar de derde plaats verwezen in de American league. Mark McGwire (links) was de grote man voor Oakland. Op de foto wordt hij na een homerun gefeliciteerd door teamgenoot Terry Steinbach.*

Dennis Bergkamp door van Gaal gewisseld

TILBURG — Technisch directeur Van Gaal presteerde zondagmiddag iets dat niemand bij Ajax hem voordeed. Hij kreeg Bergkamp boos.

De sterspeler ter waarde van zo'n dertig miljoen werd halverwege de tweede helft van het verloren duel met Willem II naar de kant gehaald. Hij was niet goed genoeg. Dat was trouwens niemand bij Ajax.

Van Gaal: "Nee, hij zat alweer niet in de wedstrijd. Dennis is een verfijnd talent, maar ergens is hij momenteel geblokkeerd. Iets geestelijks is het. Ik kan het moeilijk uitleggen. Van opzet is geen sprake. Ik weet zeker dat hij heel graag wil. Aan Inter denkt hij nog niet."

Van Gaal zette voor Bergkamp Hansen in de spits. Dat is een verdediger uit Denemarken, die wegens blessures nog bijna nooit speelde. "Ik wilde over naar een wat agressievere speelstijl. Daarvoor leek me Hansen geschikter dan Bergkamp. In de slotfase bleek mijn gelijk. Doelman Jansen van Willem II kreeg tenminste wat ballen. Goed, het waren terugspeelballen, maar het was in elk geval iets."

Bergkamp, die op 4 april tegen Den Bosch voor de laatste keer in de competitie scoorde, dacht er heel anders over. "Volgens mij ben ik toch een speler die een wedstrijd met een actie kan omdraaien. Dat heb ik woensdag op Wembley nog bewezen. Ik snap dit niet. Bovendien heb ik een moeilijke tijd achter de rug. Door de blessure aan de enkel wist ik wekenlang vaak tot kort voor de wedstrijd niet of ik wel of niet kon spelen. Nu ben ik anderhalve week pijnvrij en zoek ik naar ritme. Daarom had ik dit niet verwacht."

Vader van Monica Seles wil schadeclaim indienen

DENVER/HAMBURG — Monica Seles heeft haar aanvaller Günter Parche vergeven, haar vader Karoly Seles wil echter uit de aanslag financieel gewin halen. Afhankelijk van de tijd dat het herstel duurt, derft de Servische tennisvedette in het ongunstigste geval maximaal tien miljoen gulden, meent vader Seles.

Karoly Seles wil de organisatie van het toernooi in Hamburg, waar Monica Seles vrijdag door de werkloze Parche met een fileermes in de rug werd gestoken, aansprakelijk stellen voor de materiële en psychische schade. Toernooidirecteur Sanders liet dinsdag weten dat de "Seles-clan" zich nog niet heeft gemeld. "Als het ooit tot een schadeclaim komt, is het nog maar de vraag of wij aansprakelijk gesteld kunnen worden."

Inmiddels wordt Monica Seles in de Verenigde Staten angstvallig afgeschermd van de buitenwereld. Een woordvoerder van Steadman Hawkins-kliniek in het mondaine ski-oord Vail in Colorado ontkende noch bevestigde dat de nummer een van de wereldranglijst in het ziekenhuis wordt verpleegd. "Geen commentaar. Het doet er niet toe of ze hier wordt behandeld. En indien dat het geval zou zijn, zouden we op grond van het beroepsgeheim geen informatie mogen verstrekken", luidde de verklaring.

Maandag werd gemeld dat Seles in Vail werd behandeld door de bekende orthopedische chirurg Richard Hawkins, gespecialiseerd in spierblessures. In het verleden is Seles ook al eens onder behandeling geweest bij de arts. Zij arriveerde maandagavond in Denver met een prive-jet. Ze wandelde, gehuld in een deken, in gezelschap van een onbekende man en vrouw naar de aankomsthal. Wachtende verslaggevers werden door de vermoeid en bleek ogende Joegoslavische gedeerd.

* * * * *

VOETBAL / VELSEN — Evert-Jan Meijer wordt met ingang van het volgende seizoen voorzitter van Telstar. De huidige vice-voorzitter volgt Chris van der Zwan op, die zijn werkzaamheden voor een transportbedrijf niet meer combineren met het voorzitterschap.

Dordrecht vs PSV afgelast

ZEIST — De wedstrijd tussen Dordrecht '90 en PSV wordt deze week niet uitgespeeld. De KNVB hoopt dinsdag, na overleg met beide partijen, een nieuwe datum voor het zondag gestaakte duel te vinden.

De ontmoeting in Dordrecht werd zondag na de rust niet meer hervat, wegens een bommelding. Aanvankelijk lag het in de bedoeling het restant van de wedstrijd nog deze week, bijvoorbeeld woensdag, af te maken. Onder meer vanwege de belangen van de toto is dit niet mogelijk.

PSV, dat in het gestaakte duel met 1-0 de leiding had, wacht de beslissing van de KNVB af. De landskampioen heeft zich bereid verklaard opnieuw naar Dordrecht af te reizen. Of dat met Romario zal gebeuren, is twijfelachtig. Manager Ploegsma had de Braziliaanse spits, sinds zaterdag onvindbaar, maandagmiddag nog niet getraceerd.

BASKETBAL / HAAKSBERGEN — Landskampioen bij de vrouwen, Tonego'65 uit Haaksbergen, heeft Anno Koning als nieuwe trainer aangetrokken. Hij volgt Van Ek op. Koning tekende een overeenkomst voor een jaar.

Kwartier wijst Blue Hawks met 12-3 terug

WILLEMSTAD — Groot Kwartier Stars, getipt als een van de kandidaten dit seizoen voor een plaats in de play-offs van het AA-klasse baseball, verzekerde zich gisteravond vooralsnog van een positie in de kopgroep door het negental van Blue Hawks met overtuigende score (12-3) terug te wijzen. Zeven van de twaalf punten werden in de zesde inning gescoord, waarin vierde slagman Edward Cannister twee honkslagen liet aantekenen.

Blue Hawks kon nog tot en met de vijfde inning de illusie koesteren terug te kunnen komen in de wedstrijd, welke vanaf de start door de Groot Kwartier Stars werd beheerst. GK Stars opende reeds in de eerste inning de score op een vrije loop, een honkslag van Swendley Kleinmoedig (gisteravond goed voor drie honkslagen in vier beurten) en een *wild pitch*.

In de derde inning zorgden Swendley Kleinmoedig met zijn tweede honkslag en Orlando Nicolina (tweehonkslag) ervoor dat de score opgevoerd werd tot 3-0. Hawks' werper Wismar Angelina speelde de tegenpartij daarbij zelf in de kaart met een vrije loop en een *balk*.

In de vierde inning wist Blue Hawks zijn achterstand terug te brengen tot slechts één punt dankzij honkslagen van Floyd Garnett, Efrain Cicilia en een aangooifout van de tweede honkman. Het GK-negental reageerde echter in de vijfde en liep opnieuw uit tot 5-2 op drie achtereenvolgende tweehonkslagen van Roel Martis, Kleinmoedig en Nicolina.

Het klusje werd verder in de zesde opgeknapt met een rally van zeven runs. Edward Cannister (met twee honkslagen), Werner Martina, Glensig Polonius en Martis zorgden voor het slagwerk; twee spelers kregen een vrije loop, terwijl de inmiddels aangetreden pitcher Cedric Sebastina een *wild pitch* wierp.

Blue Hawks kwam nog één keer aan slag in de wedstrijd. Wegens het bereiken van de tijdslimiet werd het duel daarna gestaakt. De eindcijfers waren: 12-12-1 en 3-5-1. Winnende werper Deron Clara had de nodige problemen met zijn controle, maar wist het er uiteindelijk toch goed vanaf te brengen. Wismar Angelina eindigde als verliezende pitcher; het heuvelwerk werd verder gedeeld door Nelly Jacoba en Cedric Sebastiana.

De competitie wordt vanavond voortgezet met de wedstrijd tussen Lagun Stars en Sta. Maria Pirates.

* * * * *

IJSHOCKEY / DETROIT — Toronto heeft als laatste ploeg de kwartfinales van het toernooi om de stanley cup bereikt, het Noordamerikaans ijshockeykampioenschap voor profteams. De Maple Leafs wonnen het beslissende duel tegen de Detroit Red Wings met 4-3. Daarvoor was wel een verlenging nodig. In de volgende ronde is St. Louis de tegenstander. De andere wedstrijden (best-of-seven) zijn: New York - Pittsburgh, Buffalo - Montreal, Vancouver - Los Angeles.

Eerste titel in 26 jaar

Manchester United wordt kampioen in Engeland

MANCHESTER — Old Trafford liep maandagavond vol voor de huldiging van landskampioen Manchester United. De roemrijke Engelse club kreeg zondag de titel in de schoot geworpen door het verlies van Aston Villa, waardoor de wedstrijd tegen Blackburn geen waarde meer had.

De eerste titel in 26 jaar zorgde zondagnacht voor een uitgelaten stemming in de stad. Maandag was het stadion geheel gevuld, met zingende fans. Voor de ogen van 84-jarige sir Matt Busby, die in 1967 voor het laatst met Manchester de titel greep, werd Alex Ferguson door de trouwe aanhang tot "Manager van de Eeuw" uitgeroepen. Vroegere vedetten als Bobby Charlton en Denis Law kregen een ovationeel applaus toen ze het stadion betraden.

Het feest voor de 40.447 toeschouwers — duizenden moesten wegens plaatsgebrek buiten het stadion blijven — werd na acht minuten ruw verstoord door een treffer van Gallacher voor de bezoekers. Ryan Giggs, international van Wales en het grootste talent sinds George Best genoemd, bracht de thuisclub na twintig minuten met een vrije trap op gelijke hoogte.

Het duurde tot de zestigste minuut voor United uitzicht kreeg op de 23ste overwinning van het seizoen. Paul Ince zorgde voor 2-1, in de laatste minuut steeg de feestvreugde tot ongekende hoogte door een doelpunt van Gary Pallister: 3-1.

"Ik ben trots op mijn spelers", verklaarde manager Ferguson, die zondag wat stond te golfen toen Aston Villa tegen Oldham de laatste kans op de titel verspeelde. Ferguson hoorde pas bij terugkeer in het clubhuis, dat zijn team zonder te spelen kampioen was geworden.

De manager prees vooral zijn Franse aanvaller Eric Cantona, een van de dertien internationals bij de kampioen. Cantona werd gedurende het seizoen van Leeds United overgenomen en scoorde negen keer voor United. Met Leeds werd de spits vorig jaar ook kampioen. "Zijn komst veranderde alles. De aanwezigheid van Cantona zorgde voor een positieve sfeer binnen de groep", verduidelijkte Ferguson de belangrijke rol van zijn grillige aanvaller.

"Het zal nog wel een tijd duren voor iedereen begrijpt wat we voor elkaar hebben gekregen", meende aanvoerder Steve Bruce. "Iedereen in Manchester hunkerde al jaren naar de titel. De klap van vorig jaar, toen we uiteindelijk tweede werden, kwam hard aan. Dit is een onvergetelijke gebeurtenis", stamelde hij na de wedstrijd. "Voor dit moment ben ik naar de beste club van Engeland gekomen."

Voor George Best staat vast dat United een schitterende periode te wachten staat. De legendarische vedette wees op de vele talenten binnen de club. "De toekomst ziet er fantastisch uit. De aanwezigheid van een goede jeugd garandeert voortzetting van het succes."



■ *MANCHESTER — Manchester United is de nieuwe kampioen van Engeland. Dit hebben de Manchester-voetballers bewerkstelligd nadat Aston Villa een nederlaag incasseerde tegen Oldham en zijzelf overtuigend van het elftal van Blackburn hebben gewonnen. Deze is de eerste titel voor Manchester in 26 jaar voetbal. Op de foto vieren de voetballers vroegtijdig het kampioenschap, na het derde doelpunt tegen Blackburn.*

* * * * *

VOETBAL / LEVERKUSEN — Het bestuur van de Duitse club Leverkusen heeft trainer Reinhard Saftig vervroegd met vakantie gestuurd. Dragoslav Stepanovic, die twee maanden geleden ontslag nam bij Eintracht Frankfurt, maakt het seizoen als coach af. De 44-jarige Serviër bereikte al tijdens de winterstop overeenstemming over een contract voor het volgende seizoen bij Leverkusen.

Uitslagen en standen in de American league

WASHINGTON/NEW YORK — Er werden op maandag in totaal slechts vier baseballwedstrijden verspeeld in de Major League. In de National league stonden er zelfs geen een partij op het programma. De New York Yankees vielen naar de derde plaats, een wedstrijd verwijderd van de koplopers Detroit Tigers. Dit nadat de Oakland Athletics de Yankees met de score van 4-2 terugwezen en de Tigers een vrije dag hadden in de American league (Oost-divisie).

De geregistreerde uitslagen van de vier afgewerkte wedstrijden waren als volgt: Cleveland Indians-California Angels 5-4; Oakland Athletics-New York Yankees 4-2; Seattle Mariners-Boston Red Sox 2-0 en Texas Rangers-Milwaukee Brewers 9-2.

De stand in de American league (Oost-divisie):

1. Detroit (ld)	24	15-9	.625	-
2. Boston	25	15-10	.600	0,5
3. New York	24	14-10	.583	1
4. Toronto	25	14-11	.560	1,5
5. Milwaukee	23	10-13	.435	4,5
6. Cleveland	25	10-15	.400	5,5
7. Baltimore	23	9-14	.391	5,5

De stand in de West-divisie:

1. California	22	13-9	.591	-
2. Chicago	24	14-10	.583	-
3. Texas	24	13-11	.542	1
4. Seattle	25	12-13	.480	2,5
5. Minnesota	24	10-14	.417	4
6. Kansas City	25	10-15	.400	4,5
7. Oakland	21	8-13	.381	4,5

Feyenoord niet van plan nieuwe aankopen te doen

ROTTERDAM — Feyenoord durft het nieuwe seizoen niet aan zonder aanvoerder John Metgod. De 35-jarige libero, over wie trainer Wim van Hanegem niet altijd tevreden is, kan opnieuw voor een jaar bijtekenen in De Kuip.

Op korte termijn ontvangt de routinier een aanbieding van de Rotterdamse clubleiding. "John moet zelf beslissen of hij bij Feyenoord blijft", verklaarde technisch directeur Wim Jansen, die liet doorschemeren dat er weinig onderhandelingsruimte bestaat.

Metgod wacht de voorstellen van Feyenoord in spanning af. De 21-voudige international denkt nog lang niet aan stoppen, maar wil niet tegen elke prijs zijn contract bij Feyenoord verlengen. "Als we niet tot een akkoord komen, vervolg ik mijn carrière bij een andere club", stelde Metgod. "Ik neem aan, dat er nog voldoende belangstelling voor mij bestaat."

Naast Metgod verkeren middenvelder Bosz, verdediger Van Gobbel en aanvaller Obiku nog in onzekerheid over hun toekomst. Laatstgenoemde tekende vorig seizoen een contract voor een jaar, met een optie tot medio 1995. Hoewel de Nigeriaan na Kiprich en Van Loen derde keus is voor de centrale spitspositie laat Feyenoord hem niet graag w[illegible] trekken.

"In principe willen we do[illegible] gaan met de huidige groe[illegible]" liet Jansen weten. "Bosz [illegible] Van Gobbel krijgen binn[illegible] kort een aanbieding. O[illegible] Obiku moet nog word[illegible] gepraat. We willen ruim [illegible] onze aanvallers blijv[illegible] zitten. Obiku hoeft daar[illegible] niet weg, maar als e[illegible] andere club hem echt [illegible] hebben, is een transfer alti[illegible] bespreekbaar."

Jansen verwacht ge[illegible] nieuwe spelers voor h[illegible] komende seizoen. "We z[illegible] zowel in kwalitatief als kw[illegible] titatief opzicht tevreden o[illegible] de huidige spelersgroep. D[illegible] financiële middelen zijn bove[illegible] dien nog altijd beperkt. U[illegible] het verleden moeten nog fli[illegible] wat langlopende lening[illegible] worden weggewerkt. Alle[illegible] in noodgevallen is er ge[illegible] voor versterkingen beschi[illegible] baar."

* * * * *

HOCKEY / DEN HAAG — Rochus Westbroek is w[illegible] afgevoerd uit de nation[illegible] hockeyselectie. De speler v[illegible] Klein Zwitserland was da[illegible] abusievelijk in tere[illegible] gekomen door een admi[illegible] stratieve fout op het bond[illegible] bureau. Bondscoach Oltma[illegible] heeft Westbroek vooralsn[illegible] niet nodig voor zijn elft[illegible] dat deze maand speelt teg[illegible] Ierland, Pakistan en Du[illegible] sland.

* * * * *

IJSHOCKEY / MüNCHE[illegible] — Het WK voor B-lande[illegible] waartoe Nederland behoo[illegible] wordt het volgende jaar i[illegible] Denemarken gehouden. H[illegible] A-toernooi is aan Italië to[illegible] gewezen. Het Olympisc[illegible] kwalificatietoernooi wordt i[illegible] september van dit jaar i[illegible] Lugano afgewerkt. Zwits[illegible] land, Letland, Groot-Br[illegible] tannië, Slowakije, Polen [illegible] Japan strijden om [illegible] twaalfde en laatste Olym[illegible] sche ticket.

Vitesse behoudt tegen MVV kans op Europees voetbal

DEN HAAG — Feyenoord won, Ajax ging af, PSV staakte. Dat waren de belangrijkste feiten van een bewogen weekeinde in de eredivisie.

In de rust van Dordrecht-PSV kwam er aan de Krommedijk een bom-melding binnen. De politie wilde geen risico nemen en besloot het complex te ontruimen. De KNVB wil, om vervalsing in de competitie tegen te gaan, de tweede helft nog deze week laten spelen. PSV staat bij rust met 1-0 voor.

Feyenoord maakte er zaterdag al een leuke wedstrijd van in De Kuip. De Rotterdammers hielden kans op het kampioenschap, door FC Den Bosch van het veld te spelen. Onder meer door twee treffers van Kiprich werd het 5-0.

Geheel in tegenstelling tot Feyenoord maakte Ajax er een rommeltje van. De Amsterdammers verloren door de nederlaag bij Willem II (0-1, doelpunt Stewart) het vierde punt in de laatste drie duels. De vertoning van Ajax was dramatisch. Bergkamp maakte het zo bont dat hij zelfs werd gewisseld, de nog enigszins aanvaardbaar spelende Davids kreeg een gele en een "echte" rode kaart en mocht dubbel en dwars inrukken.

In een zeer boeiend duel won Vitesse van MVV (2-1). De Arnhemmers zijn daardoor van de subtoppers favoriet voor kwalificatie voor Europees voetbal. Van den Brom en Cocu maakten de doelpunten, voordat de naar PSV vertrekkende topschutter Meijer raak schoot voor MVV.

Naast de overwinning op de naaste concurrent was het voor Vitesse bovendien gunstig dat FC Twente op eigen veld tegen RKC niet verder kwam dan 0-0. Dat had best anders gekund. In het Diekmanstadion betrof het een foutenfestival, waarbij een korfbaluitslag mogelijk was geweest. Het was een wonder dat niet werd gescoord.

Go Ahead Eagles is vrijwel zeker van klassebehoud na de zege (1-0) op Sparta, Cambuur houdt goede hoop na de met defensief spel tot stand gekomen overwinning (0-1) bij FC Groningen.

Bij Utrecht - Volendam stond weinig tot niets meer op het spel. Utrecht won weer eens. Door Roest en Graanoogst werd het 2-0.

Verrassende zege van Zwitserland op Italië

BERN — Zwitserland is vrijwel zeker van kwalificatie voor de eindronde van de wereldtitelstrijd voetbal in de Verenigde Staten.

In groep 1 nam het land zaterdag afstand van Italië door de voornaamste concurrent in Bern te verslaan, 1-0. Sinds 1966 was Zwitserland niet meer van de partij op een WK.

In het temporijke duel kwam de overwinning van het op eigen veld spelende land ietwat gelukkig tot stand. Italië, dat ook nog zonder nederlaag was, speelde van de 45ste minuut met een man minder. Dino Baggio werd uit het veld gestuurd, na een overbodige overtreding op het middenveld tegen Sforza.

Voor het incident was Italië beter. De aanval, bestaande uit Signori, Mancini en Roberto Baggio, slaagde er echter niet in een van de kansen te benutten. Na de rust kwamen de Zwitsers met een man meer beter in het spel. Op het randje van buitenspel maakte verdediger Hottiger in de 54ste minuut het doelpunt.

Daarna was Italië toch nog enkele keren dichtbij de gelijkmaker. Signori, topschutter van Lazio, miste drie mogelijkheden op de 1-1. Aan de andere kant kreeg de bij Dortmund spelende Chapuisat nog een goede kans.

Ook aandacht voor inheemse bevolkingen

Amnesty zet zich in voor bedreigde vakbondsmensen

WILLEMSTAD — De werkgroep Curaçao van Amnesty International (AI) was afgelopen zaterdag zoals gebruikelijk met een stand present bij de viering van de Dag van de Arbeid door de Kamara Sindikal. Vakbonden overal ter wereld hebben AI vanaf de oprichting gesteund. En Amnesty heeft zich vanaf het prille begin ingezet voor verbetering van het lot van vervolgde, gemartelde en verdwenen vakbondsmensen. Enkelen van hen staan deze maand centraal op de schrijfavonden van AI in Landhuis Habaai en te Soto.

Volgens AI bevinden zich vele vakbondsleden onder de duizenden die jaarlijks het slachtoffer worden van vervolging, marteling en executies. Onder hen zijn nogal wat prominente figuren. De meesten zijn echter gewone mannen en vrouwen. Hun arrestatie, marteling, verdwijning of dood is het gevolg van hun overtuiging, hun verbondenheid met de vakbondsidealen of gewoonweg het ongeluk dat zij zich op de verkeerde tijd op de verkeerde plaats bevonden.

AI voert jaarlijks naar aanleiding van de Dag van de Arbeid (1 mei) actie om vervolgde vakbondsmensen te steunen. Zij roept ook de vakbonden en hun leden op om daaraan hun steentje bij te dragen. Van half april tot eind juni van dit jaar worden op die manier uit de hele wereld brieven geschreven naar de autoriteiten van Burundi, Honduras en de Filipijnen en Spanje.

De Engelstalige *newsletter* van AI voor de maand mei staat verder uitvoerig stil bij de vertrapping van de mensenrechten die allerlei regimes zich veroorloven tegenover leden van de oorspronkelijke bevolking van hun landen. Volgens een schatting zijn er driehonderd miljoen mensen in zeventig landen die op deze wijze gevaar lopen. Zij behoren tot de meest weerloze van alle slachtoffers van misdaden tegen de menselijkheid. De bladzijden waarop de geschiedenis van hun contacten met de heersende politieke klasse staat beschreven, zijn veelal opgetekend met bloed.

De Verenigde Naties hebben 1993 uitgeroepen tot het internationale jaar van de Inheemse Bevolkingen van de Wereld. Ter gelegenheid daarvan wordt een VN-conferentie in Wenen gehouden. Amnesty van haar kant roept alle betreffende overheden op een onafhankelijk onderzoek te laten instellen naar de mate waarin de fundamentele mensenrechten van de oorspronkelijke bevolkingen van hun landen worden gerespecteerd.

Ook in ons deel van de wereld valt op dit gebied een heleboel te verbeteren. Vorig jaar werden in de beide Amerika's talrijke herdenkingen gehouden van de vijfhonderdste verjaardag van de komst van Europeanen. Die gelegenheid werd benut om te wijzen op de onderdrukking, achterstelling en soms zelfs uitroeiing van oorspronkelijke bevolkingsgroepen.

In december 1991 werd in buurland Colombia nog een groep van twintig indianen van de Paez-stam vermoord door een gemaskerde commandogroep, waarschijnlijk omdat hun land gewild is voor de produktie van drugs. Twee advocaten die zich hun zaak aantrokken, werden vorig jaar vermoord; een antropoloog die zich voor dezelfde taak inzette, is spoorloos verdwenen.

Soortgelijke tragedies en soms op een nog veel grotere schaal hebben zich afgespeeld met indianen in Guatemala en Brazilië. Individuele gevallen worden met enige regelmaat gemeld uit de VS en Canada. Ook het weigeren door de VS van toegang aan 230 HIV-besmette Haïtiaanse vluchtelingen is een zaak waar Amnesty International zich voor inzet. Deze worden nog altijd vastgehouden op de Amerikaanse marinebasis Guantánamo op Cuba.

De eerstvolgende informatie- en schrijfbijeenkomst van de afdeling Curaçao van Amnesty International is op maandagavond 10 mei om 20.00 uur in landhuis Habaai. Dinsdagavond 11 mei om 20.00 uur is er eenzelfde bijeenkomst te Soto in Kas di Orashon Emaus. Zondagmorgen 23 mei is er een bijeenkomst in de Fortkerk om 10.30 uur, na afloop van de dienst. Alle belangstellenden zijn van harte welkom.

WILLEMSTAD — In de drie dagen van het afgelopen lange weekeinde zijn minstens achtien diefstallen, negentien inbraken, tien mishandelingen, twee pogingen tot verduistering, zeven ruzies met bedreigingen en twee gevallen van vandalisme geteld door de politie.



Erica als Assepoester in het ballet Cinderella.

WILLEMSTAD — De balletschool van Lucia Schnogg voert op 19, 21, 22 en 23 mei het sprookje Cinderella van Louis Perrault op. Dat gebeurt in het Centro Pro Arte. De aanvang is telkens om 20:30 uur, behalve op 23 mei, wanneer er een matinee wordt gegeven.

De repetities voor de voorstelling, waaraan alle circa 350 leerlingen van de muziekschool meedoen, zijn in januari begonnen. De kostuums worden allemaal in eigen atelier vervaardigd, waarbij ook de moeders van de jonge dansers meehelpen.

De muziek waarop wordt gedanst is zowel klassiek, jazz als modern.

De 'professionele' tak van de dansschool, het Antillean Dance Theatre, draagt ook een steentje aan de voorstelling bij. Dat gebeurt na de pauze in 'De IJspegels'.

Weekeindeverkeer: zeven gewonden, achtste overleden

WILLEMSTAD — Van een onbekend aantal aanrijdingen in het lange weekeinde heeft de politie er 35 afgehandeld. Zeven personen raakten gewond in het verkeer. Een achtste bezweek aan zijn verwondingen opgelopen bij een fataal ongeluk op de Weg naar Soto ter hoogte van Landhuis Pannekoek. Van twee personen werd gecontroleerd hoe dronken ze achter het stuur zaten. De politie meldt niet de uitslag van de tests. Van de tien gestolen auto's werden zes teruggevonden, volgens het bureau van de verkeersrecherche.

'Stemadvies' DP

WILLEMSTAD — "Iedereen kan politicus worden. Maar niet iedereen kan regeren." Dat zegt Paul de Rooy. Hij is woordvoerder van de Democratische Partij. Hij doelt erop dat als kiesgerechtigden stemmen op personen met te weinig voorbereiding, de democraties als vanzelf zwakker en zwakker wordt.

Dierenbescherming

WILLEMSTAD —Op vrijdag 7 mei houdt de Dierenbescherming een voedselinzamelingsactie voor de dieren in het asiel. De actie vindt plaats op de roomskatholieke scholen voor voorbereidend, speciaal en basisonderwijs. De leerlingen van deze scholen hebben een briefje meegekregen voor hun ouders met het verzoek hun een blik of zak honde- of kattevoer mee te geven voor de zevende mei. Op die dag halen vrijwilligers van de Dierenbescherming, met de truck van het asiel, het voer bij de scholen op.

De Dierenbescherming hoopt dat alle ouders bijdragen aan deze actie en doet een beroep op de leerlingen om de dieren in het asiel niet te vergeten.

De actie bracht vorig jaar voor ongeveer drie maanden voedsel op, hetgeen een grote steun betekent voor de stichting Dierenbescherming.

Harold Rusland:

Toelating Surinaamse leerkrachten stopzetten

AMSTERDAM/PARAMARIBO/WILLEMSTAD — Nederland moet onmiddellijk stoppen met de toelating van Surinaamse leerkrachten op de basisscholen. Tientallen leraren zijn volgens Harold Rusland, directeur van het ministerie van Onderwijs in Paramaribo, de laatste weken naar Nederland vertrokken. "Voor mijn land heeft die trek ronduit dramatische gevolgen", zegt Rusland in Het Parool.

De Surinaamse leerkrachten maken gebruik van een regeling van staatssecretaris Jacques Wallage van Onderwijs. Hij wil zo snel mogelijk het grote tekort aan leerkrachten in het basisonderwijs in Nederland opheffen. Surinaamse leraren kunnen met hun Surinaamse diploma onmiddellijk in Nederland aan de slag als invaller, waarbij ze een vaste baan in het vooruitzicht krijgen.

"Als Nederland niet stopt met het opnemen van de onderwijzers hebben we over twee jaar de grootste problemen. Met name deze periode — zo vlak na de Paasvakantie — is het verrassend te zien hoeveel leraren in Nederland zijn achtergebleven. Met kunst- en vliegwerk slagen we erin leraren hier voor de klas te houden. We zijn gedwongen veel klassen samen te voegen".

Volgens Rusland treft het verlies aan leraren vooral het voortgezet onderwijs. "We moeten nu leraren van basisscholen overbrengen naar MULO en HAVO. Dat is slecht, want daarvoor hebben ze niet de nodige kwalificaties. We zijn niet in staat in een jaar tijd nieuwe bevoegde leraren klaar te stomen. Het gemis aan leraren Nederlands en bij voorbeeld wiskunde is groot", klaagt Rusland in het Amsterdamse avondblad.

REGELING

De Surinaamse leraren maken gebruik van een speciale regeling die eind 1991 door staatssecretaris Jacques Wallage (PvdA) van Onderwijs is ingevoerd. Hij wilde iets doen aan het nijpende tekort aan leerkrachten in het basisonderwijs. Docenten met een Surinaams onderwijsdiploma van voor 1981 komen in aanmerking voor een baan als invaller en kunnen op termijn een eigen klas krijgen. Met de ministeries van Justitie en Sociale Zaken zijn sluitende afspraken gemaakt voor werk- en verblijfsvergunningen.

Volgens het hoofd Personeelszaken Onderwijs van het stadsdeel Amsterdam-Zuidoost, P. Lambregts, werken aldaar ongeveer zestig van deze Surinaamse leerkrachten. "We kunnen er zo nog tien plaatsen", zegt hij. Naar zijn zeggen is er sprake van een ware hausse in het aantal aanmeldingen van Surinaamse leerkrachten. Volgens zijn schatting zijn de afgelopen twee jaar 120 nieuwe leerkrachten aangenomen, van wie 65 procent van Surinaamse origine is.

Op de afdeling Onderwijs van de gemeente Rotterdam komen bijna dagelijks brieven binnen van Surinaamse leraren, zegt het hoofd Personeelszaken L. van der Waal. Hij vermoedt dat Wallage de speciale regeling in oktober niet zal voortzetten.

"In Den Haag ziet men wel in dat het toch zot is dat leerkrachten uit Suriname worden aangetrokken, terwijl met name in Oost-Nederland duur opgeleide leerkrachten werkloos rondlopen. Hier worden soms klassen naar huis gestuurd, terwijl in Limburg en Groningen werkloze leraren thuis zitten", zegt hij. De drie grote steden in Nederland hebben van de centrale overheid zeven ton gekregen voor de werving van werkloze leerkrachten.

Indische markt

WILLEMSTAD — De Indische Vereniging Curaçao houdt op zondag 7 mei in Landhuis Habaai van 10.00 tot 16.00 uur een *pasar kecil* (kleine markt). De opbrengst is voor een goed doel: de oudere medemens. De toegangsprijs is laag gehouden meldt het IVC. Naast attracties die onder andere voor kinderen is er Indisch eten: zoals saté en andere snacks.

Vrouw verkracht

WILLEMSTAD — In de nacht van zondag op maandag is een vrouw in haar woning te Bijgelegen verkracht. De vrouw was alleen in huis en werd gewelddadig mishandeld. De dader is vooralsnog onbekend. De man nam ook tachtig gulden weg van de vrouw. Het voorval vond plaats omstreeks kwart over drie in de ochtend.

Ruziemakers bij disco bedreigen politie met 'oorlog'

WILLEMSTAD — Probleemveroorzakers hebben voor de deur van een nieuwe discotheek te Saliña in het weekeinde de politie gedreigd met een 'oorlog'. De politie neemt het dreigement serieus gezien het sterke vermoeden dat de ruziemakers beschikken over vuurwapens. De politie verscheen ter plekke na berichten over wagens die met gierende banden om hun as cirkelden. Ook zou gemeld zijn dat er vuurwapens waren gebruikt.

De droom wordt werkelijkheid

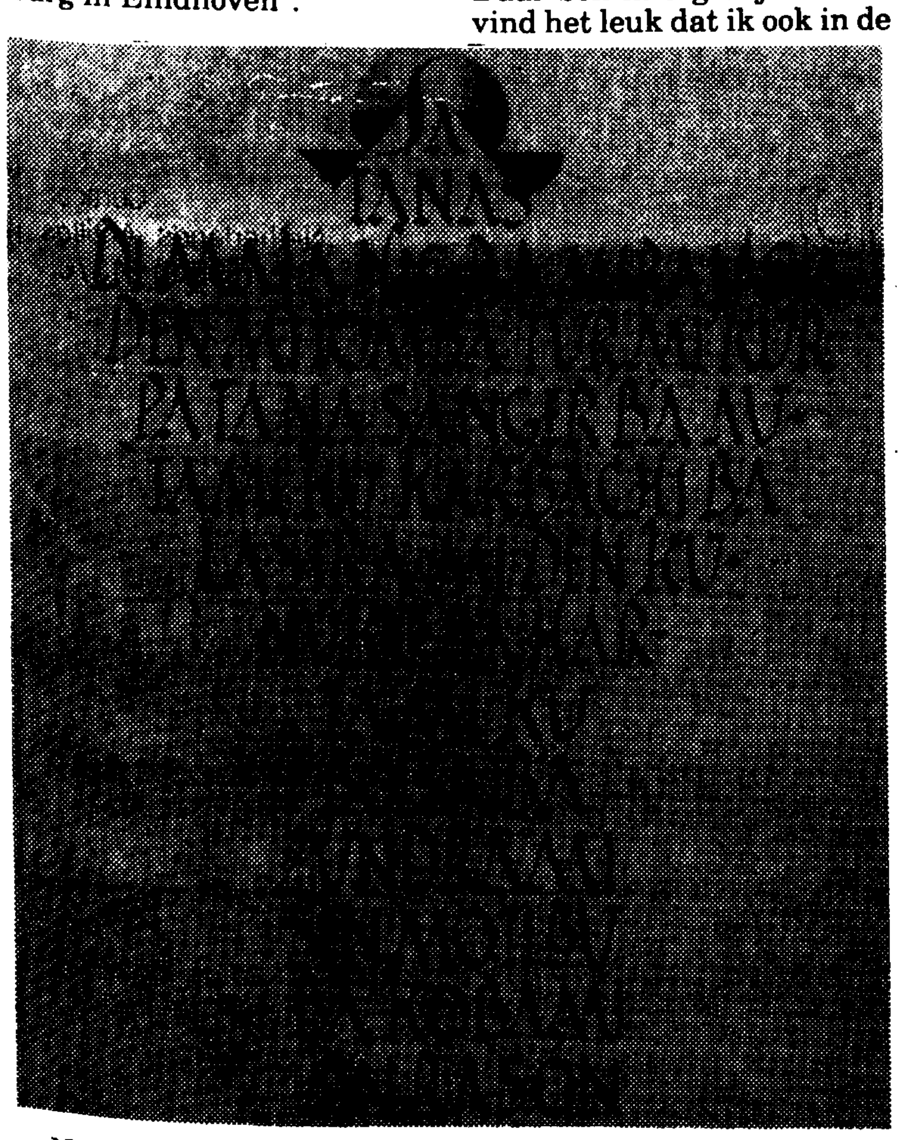
Op 7 mei gaat op twee plaatsen tegelijk een expositie van start van werk van Boy Namias de Crasto. Namias de Crasto is een Antilliaanse kunstenaar die al heel lang in Nederland woont. Tijdens de Gala di Arte exposeerde hij voor het eerst op Curaçao. Daar ook heeft hij de eerste contacten gelegd voor een eenmanstentoonstelling later, die dus nu werkelijkheid wordt.

= door NEL CASIMIRI =

Namias de Crasto is een veelzijdig kunstenaar. Hij is in de eerste plaats calligraaf en daarbij beeldend kunstenaar,. Hij etst, schildert en maakt keramisch werk. Tijdens deze tentoonstelling, gedeeltelijk in Gallery 86, gedeeltelijk in de Akademia di Arte wil hij zoveel mogelijk facetten van zijn oeuvre laten zien.

Boy Namias de Crasto (geboren in 1935) bracht zijn jeugd door op Curaçao, waar hij les kreeg van de Griekse schilder Pandellis en van Theo van Delft. Hij werkte bij de Shell als assistent-tekenaar bij de 'Passaat' en haalde in de avonduren de l.o.-akte tekenen. De jaarwisseling 1954/1955 bracht de omwenteling. Hij ontwierp een kerstkaart voor de Shell en hij behaalde een eerste prijs met een crayontekening over werkende mensen op de Nederlandse Antillen. Dat bezorgde hem een studiebeurs van de Sticusa. Namias de Crasto ging studeren aan de Academie voor Industriele Vormgeving in Eindhoven, waar hij in 1961 zijn diploma als calligraaf haalde.

"Het was een hele fijne opleiding. De academie heeft ook een grote naam in Nederland. Al tijdens mijn opleiding kwam ik naar buiten door verschillende opdrachten van o.a.de oude heer Smeets. Als calligraaf heb ik verschillende dingen ontworpen. Zo heb ik bijvoorbeeld een gedicht van de de dichteres Harriet Laury gecalligrafeerd voor de eerste steenlegging van de stadsschouwburg in Eindhoven".



Na zijn opleiding keerde Boy Namias de Crasto terug naar Curaçao. Het was maar voor even, want op Curaçao bleek men indertijd geen werk te hebben voor een calligraaf of een grafisch ont- Ik volgde een gespecialiseerde opleiding voor postzegelontwerper bij Christiaan de Moor en Johannes Hartz. Voor de Nederlandse Antillen heb ik ook drie series postzegels ontworpen. In 1969 behaalde ik aan de Academie voor Beeldende Vorming in Amersfoort ook de m.o.-akte handvaardigheid en tekenen.

Ik heb bij Philips gewerkt als ontwerper en industriele vormgever en ontving opdrachten, o.a. van Curaçao. Zo heb ik de postzegel ontworpen met Piar en de serie van vier zegels over culturele samenwerking. Ook het protret van doctoor da Costa Gomez op het nieuwe boek van Papy Jesurun is van mijn hand".

En naast werk als kunstenaar stond namias de Crasto voor de klas.

"Ik werk nu al zo'n dertig jaar in het onderwijs. Ik geef les op een scholengemeenschap voor l.t.s, l.h.n.o. en mavo. In de avonduren geef ik calligrafie aan de Volksuniversiteit van Bussum, in Amsterdam geef ik bezigheidstherapie en ben ik praktikumdocent aan de lerarenopleiding. Naast dat alles ben ik werkzaam als beeldend kunstenaar.

Mijn carrière heeft in Nederland zo'n dimensie gekregen. Ik ben aangesloten bij het kunstenaarscentrum Hilversum en lid van de Culturele Raad Noord-Holland. Als zodanig moet ik vaak op professionele wijze professioneel werk van beeldende kunstenaars bekijken en evalueren. Ik heb veel gedaan in Nederland: zo staat er een keramisch plastiek bij het waterleidingbedrijf in Kamerik, er hangt een groot wandplastiek in klei en glazuur in de luchthaven te Lissabon in Portugal.

Ook hangt er werk van mij in de Technische Hogeschool te Delft, het hoofdgebouw van het Rode Kruis in Den Haag, het Antillenhuis en in diverse scholengemeenschappen. Evenals natuurlijk bij particulieren. De laatste vier/vijf jaar ben ik veel bezig met vrij schilderren. Ja, ik heb een plaats gevonden binnen de Nederlandse samenleving. Op de werkkamer van Hirsch Ballin hangt een werk van mij, naast Roling en Appel. Daar kan ik trots op zijn".

Hoe is deze expositie op Curacao tot stand gekomen?

Ik ben officieel uitgenodigd door het Bestuurscollege van Curacao, de KabNA heeft mijn werk naar Curaçao gebracht. En Henny Blok en de Akademia di Arte waren bereid mee te werken. Daar ben ik erg blij mee. Ik vind het leuk dat ik ook in de Akademia di Arte exposeer want dat is een centrum waar kunst bedreven wordt en daar komen veel echte Antillianen".

In zijn schilderwerk vind je steeds teksten terug. Bij namias de Crasto gaan tekst en beeld samen. "Toen ik in 1962 op Curaçao was ontmoette ik een goede vriend bij het bestuurscollege, Pierre Lauffer. Hij kende mij en wist dat ik ook kunstenaar was. Voordat ik naar Nederland vertrok gaf hij mij een boek: NAPA en zei: 'Als je terug bent in Nederland en je hebt heimwee naar je land, kun je de poezie in dit boekje lezen. Misschien kom je dan tot rust'. Ik heb in Nederland veel binding met dit boekje gehad. Het roept beelden op van mijn geboorte eiland. De laatste vier jaar heb ik die poezie van Pierre Lauffer omgebouwd in beeld en tekst.

Neem bijvoorbeeld dit werk: 'De slaaf spreekt'. Het breekt met de normen van de calligrafie. Ik profileer op deze wijze de calligrafie anders. Ik onderzoek alle mogelijkheden, maak van tekst en beeld een geheel. Ik noem het gewoon gemengde technieken.

Het gedicht 'Tabernakel' in de vertaling van Boy Fraai, is ook een combinatie van calligrafie en beeld in verf. En daarbij hoort ook dit beeldje van brons. Zie je wel, hetzelfde beeld van het schilderij is terug te vinden in dit kleine bronzen beeldje. Zo heb ik een hele serie bronzen beeldjes. Allemaal een met mijn schilderijen. Ik ben erg veelzijdig, wil alles uitproberen als iets me uitnodigt. Dat is mijn uitgangspunt: kunst die me uitnodigt om er iets mee te doen".

"Christine van Heelsum heeft een bundeltje gedichten gemaakt en dat is door mij uitgegeven. En Brigitte Cratz schreef en gedicht over de ramp in de Bijlmer. Dat heb ik ook gecalligrafeerd. En over de Bijlmerramp heb ik een groot drieluik van olieverf gemaakt".

Boy Namias de Crasto laat me ook een boek zien, prachtig ingebonden in kalfsleer, met een illustratie in het leer. Binnenin calligrafiewerk. Hij heeft het helemaal zelf gemaakt, zowel de binnen als de buitenkant.

"Ik experimenteer met allerlei stijlen. Soms werk ik kubistisch, experimenteer met vlakverdelingen, maar steeds zoek ik naar vernieuwingen. Ik wil niet blijven hangen op een stijl. Soms heb je een beeld vast en daarmee moet je gaan spelen. Het ligt mij niet mijn hele leven lang dezelfde melodie te spelen. Ik zoek steeds nieuwe wegen. Dat wil ik en dat ligt ook besloten in een van mijn nieuwste werken: Back to Africa. Dat straalt hoop uit.

Het is heel anders dan voorgaand werk. De roep van het moederland ligt erin besloten. De idee van de droom die werkelijkheid wordt: deze expositie op Curaçao. Deze expositie laat zien wat de mogelijkheden zijn als ik met beelden bezig ben. Ik laat aan de kijker over wat hij ermee wil doen. Als het voor mij maar vaktechnisch goed verantwoord is. Het moet mooi zijn, passend in de gedachtegang van de beeldende kunstenaar die zich daarmee bezig houdt.

Het gaat om de manier waarop je het overbrengt. Ik moet eerst calligraferen, voordat je het kunt breken en de vorm kunt veranderen".

Zes maanden geleden heeft namias de Crasto een hartinfarct gehad wat zijn leven drastisch heeft gewijzigd.

"Ik heb een hartinfarct gehad, terwijl ik bezig was met een schilderij in opdracht van het Antillenhuis. Ik zou voor het Rode Kruis een groot doek schilderen. Achteraf is het net of ik mijn eigen verhaal geschilderd heb. Ik tekende mijn eigen mond op mond beademing. Al vooraf. Sindsdien heeft mijn kunst een andere dimensie gekregen. Je gaat relativeren. Ik heb een tweede kans gekregen. Ik mag weer verder scheppen, op mijn eigen manier, na deze enorme ervaring. Het schilderij voor het Rode Kruis heb ik na mijn genezing afgemaakt en het hangt nu in het hoofdgebouw in Den Haag. Dokter Ackerman was bij de overhandiging aanwezig".

"Je bent als kunstenaar altijd bezig met dingen beeldend te maken. Maar door die hartinfarct is in mijn leven een omwenteling te zien. Het geeft meer intense waarde gekregen. De belevenis is heel intens. Kijk dit schilderij 'De Dromer'. Het is een wereld van 'kantje boord'. Het is een vertaling van alles wat je vaktechnisch, schilderend, schrijvend, beeldend, kunt, maar het heeft toch een andere inhoud".

Toen u op Curacao aankwam, bleek er voor uw expositie niets geregeld.

"Nee. Iedereen wist het maar men had niet verwacht dat ik met zoveel werk zou komen. En men had inderdaad zelfs nog geen ruimte voor de expositie geregeld. Ik had er in het begin erg veel moeite mee. Ik ben een professioneel beeldend kunstenaar. Ik heb naam gemaakt in Nederland, het land waar ik werkzaam ben. Ik wil niet behandeld worden als een klein kind, dat hier komt en dat blij moet zijn dat het zijn werk ergens mag hangen. Ik stond op het standpunt alles ingepakt te laten en terug te gaan naar huis. Moet ik van de ene hoek van het eiland naar het ander gaan om om een plaats te bedelen? Ik maak prachtig werk. Ik vind het althans prachtig. Het is mijn werk, mijn kunst. En die wil ik op verantwoorde wijze ophangen. Mooi ophangen.

Er is nu een situatie gecreeerd waar ik vrede mee kan heben. Dokko Engels wilde mijn werk in de kelder van het museum hangen, maar nee, daar hoor ik niet. Toen heb ik naast Gallery 86 de Akadenmia di Arte gevonden. Zij hebben er alles aan gedaan om het keurig netjes op te knappen. Ik ben toch wel dankbaar dat een deel van mijn werk daar komt te hangen. Maat het is wel jammer dat het over twee plaatsen verspreid moet hangen. Zo krijg je toch niet het juiste beeld van mijn werk. Toch zal het een mooie tentoonstelling worden".

Maar hoe is zo'n vergissing mogelijk?

"De Dienst Cultuur heeft me al op de Gala di Arte uitgenodigd voor een expositie eind 1992, begin 1993. Dat was eind 1991. Nu is het mei 1993. Via Cultuur is het naar de OKSNA gegaan. Die hebben het goedgekeurd en pas daarna is het naar de KABNA gegaan, die de overtocht geregeld hebben. Er was dus tijd genoeg ter voorbereiding. Maar achteraf heeft vooral Ingris Luis, maar ook Pacheco Domacasse wel alle medewerking gegeven om de expositie toch mogelijk te maken. Maar het is in ieder geval niet gegaan zoals



■ *Aanbieding van schilderij voor het hoofdkantoor van het Rode Kruis in Nederland.*



■ *Boy Namias de Crasto in zijn atelier.*

ik verwacht had en waarop ik 36 jaar gewacht heb. Toch zal het, zoals ik al zei, een mooie tentoonstelling worden. In de eerste plaats dankzij Henny Blok. Zij heeft alles aan het rollen gebracht. Zonder haar zat ik nu nog in 't schip. En dat terwijl er een museum is. Ik hoor toch eigenlijk ook in het museum? Als ik Henny Blok niet gehad of een Ingrid Luis...."

Na deze uitbarsting van teleurstelling gaat Boy Namias de Castro echter al weer vlug terug naar zijn werk. Vooral de combinatie van calligrafisch werk en olieverf is opvallend in zijn kunstwerken aanwezig. Veel mensen zeggen dat het onmogelijk is op schilderslinnen te calligraferen. Namias de Castro laat zien dat het wel degelijk mogelijk is.

"Ik kan op deze manier de dichters dichter bij de bevolking brengen. Ik denk dat mijn werk ook belangrijk is voor de Stichting Pierre Lauffer. Ik heb zijn poezie in beeld gebracht. Kijk, ik adoreer Pierre Lauffer niet, maar zijn poezie nodigt me uit beeldend bezig te zijn. En omdat ik die bundel had, heb ik daarvan gebruik gemaakt".

Namias de Castro verwerkt de gedichten van Pierre Lauffer zowel in het papiamentu als in vertaling. Dat laatste maakt het begrijpen voor mensen in Nederland mogelijk. Ook calligrafeert hij de poezie soms in de beeldvorm die hij in het gedicht ziet. Een andere keer, is de poezie aanleiding tot een calligrafisch beeld, een middeleeuws monnikenwerk met prachtig versierde hoofdletters.

"Ik vind het in eerste instantie leuk dat ik op mijn eigen eiland ben. En door middel van de poezie van Pierre Lauffer verwerk ik nog steeds elementen die typisch Curacaos zijn in mijn werk. Denk aan de geiten. Ik zit in mijn atelier in Nederland en teken de woorden die hij mij ingeeft. De technieken zijn het middel om mijn eigen beelden op te roepen. Dat is de vrijheid van de beeldende kunstenaar. Zo krijgt je werk een andere dimensie. Soms als ik poezie gecalligrafeerd heb, verscheur ik het en neem het in andere vorm weer op in mijn werk. Dat is geen rommelen. Je moet weten wat je doet. Schrift is schrift. Dat gebruik je in een oorkonde, een diploma. Maar als je er behoefte aan hebt kun je combineren. Maar je werk moet wel functioneel, harmonisch blijven. Het beeld kan een spiegeling zijn dat zoals in water langzaam wegzakt".

Moordaanslag in Colombo



■ *COLOMBO - Tijdens een 1 Mei-parade werd in Sri Lanka president Ranasinghe Premadasa van het leven beroofd. Met hem gingen meer dan tien lijfwachten de dood in. De foto toont het 'schoonmaken' van de plaats van de aanslag.*

Wegens gebeurtenissen in Rusland:

Oekraïne stelt Start-ratificatie maand uit

KIEV - Het parlement van Oekraïne heeft maandag besloten de ratificatie van het START I-ontwapeningsakkoord voor onbepaalde tijd uit te stellen in verband met de "gebeurtenissen in Rusland". Dat is uit parlementaire bronnen in Kiëv vernomen.

Start I voorziet in een forse reductie van de arsenalen strategische kernwapens van de Verenigde Staten en die republieken van de voormalige Sovjetunie waar dergelijke wapens staan opgesteld. Het gaat daarbij om Rusland, Wit-Rusland, Kazachstan en Oekraïne. Oekraïne stelt de ratificatie van het akkoord, dat in 1991 werd getekend door de toenmalige presidenten Michail Gorbatsjov en George Bush, al maanden uit. De reden zou Oekraïnse bezorgdheid zijn over tekenen dat de aanhang van de "groot-Russisch nationalistische tendens" in Rusland aan het toenemen zou zijn. Van het westen heeft Kiëv al herhaaldelijk financiële compensatie geeist voor de ontmanteling van zijn kernwapens.

De Oekraïnse president Leonid Kravtsjoek stelde maandag voor de debatten over de ratificatie van het Start-akkoord uit te stellen tot de week van 4 tot 7 juni. In die week moet volgens de plannen van de Russische president Boris Jeltsin in Rusland een nieuwe grondwet worden aangenomen.

Jeltsin op zijn gemak



■*ZELENOGRAD - President Boris Jeltsin werd hartelijk verwelkomd in zijn geboortestad Zelenograd. Hem werd door zijn medeburgers ondermeer gevraagd wat hij verwacht van de resultaten van het recente referendum. Jeltsin bleek echt op zijn gemak in zijn vertrouwde omgeving.*

(AFP-satellietfoto)

Voor rechtbank in Milaan:

Dertig zakenlui en politici staan terecht

MILAAN - In een van de velen corruptiezaken die het afgelopen jaar aan het licht zijn gekomen, verschenen maandag in Milaan meer dan dertig zakenlieden en politici voor de rechter. Een van hen is Paolo Berlusconi, de broer van mediamagnaat en voorzitter van de voetbalclub AC Milan Silvio Berlusconi.

Paolo, die in de jaren '80 de belangen van Silvio in de bouwwereld overnam, wordt ervan beschuldigd 180 miljoen gulden aan steekpenningen te hebben betaald aan de christendemocraten (DC) in verband met de aanleg van zeven vuilstortplaatsen in en rond Milaan.

Het proces, waarbij Berlusconi niet aanwezig is en dat werd verdaagd tot 17 mei, is het eerste van een reeks rechtzaken waarbij de komende maanden honderden mensen wegens corruptie moeten verschijnen. Ruim tweehonderd mensen, onder wie hoge managers van de grootste bedrijven in Italië, zitten in voorarrest en tegen zo'n duizend anderen worden gerechtelijke onderzoeken ingesteld.

Onder wie ook oud-burgemeester Jeruzalem

Nog groep ballingen terug naar westoever

KONING-HUSAYN-BRUG - Een tweede groep Palestijnse ballingen is maandag teruggekeerd naar de door Israel bezette westoever. De veertien personen, onder wie de voormalige burgemeester van oost-Jeruzalem Rawhi al-Khatib, mochten van Israel weer naar huis na jaren verbannen te zijn geweest.

De Palestijnen, voormalige politieke kopstukken van wie sommigen al sinds 1967 het land waren uitgezet, staken maandagmiddag vanuit Jordanie de Koning husaynbrug over. Zij zaten in een bus en waren vergezeld van veertig familieleden.

Israel maakte vorige week bekend dertig ballingen terug te laten keren als een blijk van goede wil rond het Midden-Oostenoverleg in Washington. De eerste groep van vijftien ballingen kon vrijdag al naar huis. De dertigste gedeporteerde, die zich nog in Bulgarije bevindt, zal naar verwachting woensdag terugkeren.

FMNL beschuldigt San Salvador



■*SAN SALVADOR - De leiding van de Farabundo Marti-partij FMLN heeft tijdens een persconferentie in San Salvador een overzicht gegeven van de schendingen van het vredesakkoord door de regering. Bij die gelegenheid ontkenden zij met klem dat er binnen de vroegere guerrillabeweging welke nu is omgevormd tot een partij, FMLN, onenigheid zou bestaan. Bij de foto: Shafick Handal (links) en Joaquin Villalobos.*

Derde vice-premier in Jeltsins kabinet

MOSKOU - President Boris Jeltsin van Rusland heeft vrijdag een nieuwe vice-premier benoemd. Het is Oleg Soskovets.

Soskovets (44), die lid van het parlement was toen de Sovjetunie nog bestond, was tot nu toe hoofd van het regeringscomite voor de metaalindustrie.

In Italië:

Ex-communisten blijven uit kabinet

ROME - Een van de drie ex-communistische ministers heeft dinsdag gezegd niet terug te zullen keren in het nieuwe Italiaanse kabinet-Ciampi. Volgens de betrokken minister voor universitaire zaken en onderzoek, Luigi Berlinguer, zullen de andere twee vorige week opgestapte ministersevenmin terugkomen op hun besluit.

Met zijn vertrek protesteert Berlinguer tegen een besluit van het parlement afgelopen donderdag om de parlementaire onschendbaarheid van ex-premier Bettino Craxi niet geheel op te heffen. De Italiaanse justitie verdenkt Craxi van onder meer corruptie. Samen met zijn collega's maakte Berlinguer direct na het besluit van het parlement duidelijk dat hij wilde opstappen. Het definitieve vertrek van Berlinguer is een klap voor premier Carlo Ciampi, die tot het laatst poogde zijn pas vorige week geinstalleerde kabinet bij elkaar te houden. Volgens Berlinguer betreurt Ciampi zijn vertrek.

Dreigement Weerstand Beweging



■ *KAAPSTAD - Eugene Terreblanche heeft als leider van de extreem rechtse Afrikaanse Weerstand Beweging (AWB) gedreigd met het uitroepen van een algemene staking door de blanke werknemers. Hij hield een toespraak in het gemeentehuis van Kaapstad.*

(AFP-satellietfoto)

In hinderlaag Rode Khmer gelokt

Vijf Nederlandse mariniers gewond

DOORN - In Cambodja zijn vijf Nederlandse mariniers gewond geraakt bij een actie die wordt toegeschreven aan de Rode Khmers.

De beschieting heeft plaatsgevonden met raketwapens en automatische wapens, aldus een woordvoerder van de marine in Den Haag. Het ging om een konvooi van drie a vier wagens. Het incident heeft zich rond half tien dinsdagochtend voorgedaan, aldus de woordvoerder. Het Nederlandse VN-bataljon in Cambodja telt een kleine achthonderd man. Bij het incident zijn de VN-militairen tussen de plaatsen Phum Ampil en Phum Ku in een hinderlaag terechtgekomen.

Het Ampil-district wordt grotendeels beheerst door de Rode Khmer, die weigert het in 1991 door haar en andere partijen ondertekende vredesakkoord na te leven. De Rode Khmer wil ook de verkiezingen die later deze maand in Cambodja plaatsvinden, te ontregelen. Guerrilla's van de Rode Khmer hebben vorige maand bij twee aanvallen vier Bulgaarse VN-militairen gedood.

Onder gegijzelden inspecteur generaal gevangeniswezen

Drie leden van beruchte Belgische bende gevlucht na gijzelingsactie

BRUSSEL - Drie zware criminelen die maandagochtend door middel van een gijzeling van gevangenispersoneel ontsnapten uit de Sint-Gilles-gevangenis in Brussel, waren maandagavond nog spoorloos. Twee van de ontsnapte gangsters behoren tot de 'bende van Haemers'.

Patrick Haemers zou de leider zijn van een negen leden tellende bende, die in de jaren '80 in België een serie bloedige roofovervallen pleegde. De bende wordt tevens verantwoordelijk gehouden voor de ontvoering van oud-premier Paul Vanden Boeynants (januari 1989).

De spectaculaire ontsnapping die gepaard ging met oproer in de gevangenissen van de Brusselse deelgemeenten Sint-Gillis en het naburige Vorst, vond uitgerekend plaats op de dag dat de rechtbank van Brussel een verzoek tot invrijheidsstelling van Haemers afwees. Het verzoek was gebaseerd op het feit dat Haemers al meer dan vier jaar in voorarrest zit. Het proces tegen Haemers en zijn bende zou op 19 april beginnen, maar moest worden uitgesteld omdat er niet voldoende burgers bereid bleken in de jury te gaan zitten.

Maandagochtend namen Philippe L. (32), Basri B. (37) en de reeds vier maal eerder ontsnapte Kaplan M. (30) de benen met een donkerkleurige BMW. Met twee pistolen, enkele handgranaten en een riot-gun hielden ze vier leden van het gevangenispersoneel in gijzeling.

AUTO'S GEWISSELD

Bij de ontsnapping werd een man op het dak van de auto gebonden, een in de kofferbak gestopt en twee in de wagen meegenomen. Buiten de gevangenis werden drie gegijzelden vrijgelaten. In de loop van de avond hebben ze in een dorp ten oosten van Brussel hun laatste gijzelaar vrijgelaten. Het ging om de inspecteur-generaal van het gevangeniswezen in België, zo heeft een woordvoerder van de Gendarmerie in Brussel meegedeeld. De voortvluchtige gedetineerden wisselden enkele malen van auto.

In het dorp Kortenberg, tussen Brussel en Leuven, drongen de gangsters rond het middaguur een woning binnen, sloten de bewoners op in de kelder en gingen er met hun auto, een Lancia, vandoor. De Rijkswacht in heel België werd in staat van paraatheid gebracht en ook de politiekorpsen van Nederland, Frankrijk en Duitsland werden gealarmeerd.

KNOEIBOEL

Inmiddels hebben verschillende Vlaamse politici kritisch op de ontsnapping gereageerd. De Vlaamse Liberale fractieleider Patrick Dewael zei dat de ontsnapping een ernstige schok teweeg brengt in het vertrouwen van de burger in het gerechtelijk apparaat. Hij pleitte voor een hoorzitting van de kamercommissie voor Justitie over de werking van het justitiele apparaat.

De voorzitter van de Vlaams-nationalistische Volksunie, Bert Anciaux, sprak zijn verontwaardiging uit. Het is, aldus Anciaux, het zoveelste bewijs dat de beleidsverantwoordelijken voor Justitie in dit land er een knoeiboel van maken.

Na besluit parlement om Craxi hand boven hoofd te houden

Nieuw Italiaans kabinet meteen gehavend: vier ministers gaan weg

ROME - De Italiaanse premier Carlo Azeglio Ciampi wil de ex-communisten van de PDS opnieuw in zijn regering halen. Dat heeft de voorzitter van de christendemocraten in het Italiaanse parlement, Gerardo Bianco" vrijdag gezegd. Bianco had vrijdagmorgen een korte ontmoeting met de premier.

"Het is duidelijk dat de premier nog een poging zal wagen een nieuwe alliantie met de PDS aan te gaan", zei Bianco. "Zijn doel is een zo breed mogelijke regering te vormen." Drie ministers van de PDS verlieten het kabinet donderdag dat nog maar een dag daarvoor was gevormd. Hun ontslag was een protest tegen de houding van het Italiaanse parlement dat het voornaamste onderzoek wegens corruptie tegen de socialistische voorman Bettino Craxi torpedeerde. Een meerderheid van de parlementsleden weigerde op dit punt zijn politieke onschendbaarheid op te heffen. Behalve de drie PDS'ers stapte ook een bewindsman van de Groenen op, minister van Milieu Francesco Rutelli.

Ciampi zal in elk geval donderdag om het vertrouwen van het parlement vragen. Bij die gelegenheid presenteert hij ook zijn regeringsprogramma.

LIRE ONDERUIT

Het ontslag van de vier ministers heeft het Italiaanse kabinet, het tweeenvijftigste na de Tweede wereldoorlog, onder zware druk gezet. Juist de steun van de communisten verzekerde hem van een flinke parlementaire meerderheid. De parlementaire basis van het kersverse kabinet lijkt nu plotseling behoorlijk verzwakt.

De lire ging vrijdagmorgen fors onderuit door de politieke problemen in Italië. Financiële markten in Italië waren in rep en roer door de onverwachte politieke ontwikkelingen. De lire steeg begin deze week nog fors toen Centrale-bankpresident Ciampi werd aangewezen als kabinetsformateur. Diens voortvarendheid - binnen 48 uur vormde hij een kabinet -deed de Italiaanse munt goed, evenals de benoeming van minister van Financien Vicenzo Visco. Van deze excommunist werd een omvangrijke sanering van de overheidsfinanciën verwacht, maar ook hij heeft inmiddels het bijltje erbij neergegooid.

Politieke waarnemers in Rome menen dat Ciampi het parlement binnenkort zal vragen de onschendbaarheid op te heffen van alle volksvertegenwoordigers tegen wie een aanklacht wegens corruptie is ingebracht. Op die wijze zou de premier zijn regering kunnen redden.

Het Italiaanse parlement heeft met zijn beslissing zich de woede van veel Italianen op de hals gehaald. In verscheidene steden gingen groepen betogers de straat op om luidkeels hun ongenoegen te uiten over het parlement. Een groepje betogers toog in Rome naar het parlementsgebouw en eiste het vertrek van het parlement. In Milaan kwamen drieduizend mensen bijeen bij het grijze gerechtsgebouw dat tot symbool is geworden van het onderzoek naar corruptie dat de Italiaanse politiek op zijn kop heeft gezet.

Advocaat in België aangehouden

APELDOORN —Advocaat mr. W.H. Anthonius uit Apeldoorn is in het Belgische Namen woensdagavond door de rijkswacht aangehouden. Hij wordt verdacht van verduistering, valsheid in geschrifte, oplichting en bedriegelijke bankbreuk.

Veertien mensen, voor het merendeel clienten van de man, hebben aangifte gedaan. Ze zijn door hem benadeeld voor ruim een miljoen gulden. De politie heeft dit bekend gemaakt.

De jurist verliet zijn huis in Apeldoorn op 9 juli 1992. Hij zou in de tussenliggende periode onder andere op de Antillen zijn geweest.

De politie heeft de naam van de verdachte vrijgegeven omdat deze zelf na zijn vlucht de publiciteit heeft gezocht in een poging zich van alle blaam te zuiveren.

Clinton laat bondgenoten polsen:

Voor opvoeren op Servië van de militaire pressie

WASHINGTON - De Amerikaanse president Bill Clinton heeft zaterdag besloten tot "een serie aanvullende maatregelen en intensievere acties" in Bosnië-Hercegovina, waaronder militaire stappen. Details hierover zijn nog niet verstrekt.

Hij heeft zijn minister van Buitenlandse zaken, Warren Christopher, opdracht gegeven naar Europa te reizen om met de westerse bondgenoten te onderhandelen over strengere militaire maatregelen tegen de Servische agressie in Bosnië. Dit heeft Warren Christoper zaterdag in Washington verklaard. De bewindsman stelde dat Clinton de bondgenoten mee wil krijgen in een aantal "militaire stappen" om zo een snellere oplossing in het Bosnië-conflict te forceren. Christopher is inmiddels al op rondreis in Europa om te overleggen met de westerse geallieerden. Hij voegde eraan toe dat de eventuele ondertekening van het vredesvoorstel van de bemiddelaars Vance en Owen door de Bosnische Serviërs in Athene niet genoeg is voor de Amerikanen. De VS verwachten van due Bosnische Serviërs "directe en concrete actie op militair gebied". Christopher doelde hiermee op onmiddellijke staking van aanvallen door Servische milities. Hij waarschuwde dat de tijd dringt en dat het geduld van de VS opraakt.

De Westeuropese Unie (WEU) is klaar voor het vervullen van een sleutelrol bij de uitvoering van het plan Vance-Owen in Bosnië. De achtduizend soldaten die nu in WEU-verband in het voormalige Joegoslavië opereren, kunnen bijna worden verdubbeld tot vijftienduizend. De unie is bereid het cruciale gebied in en rond de Bosnische hoofdstad Serajevo voor z'n rekening te nemen. Dat zei secretaris-generaal Van Eekelen van de WEU zondag in een Nederlands radioprogramma.

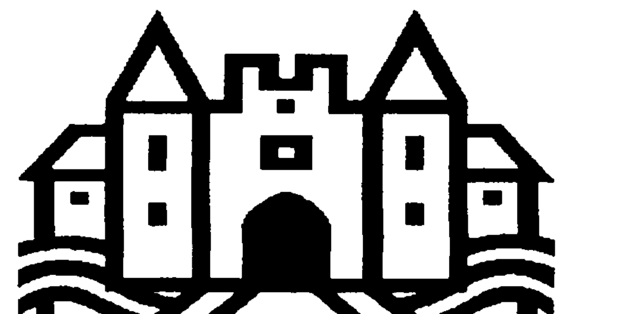
EG wil meer overleg met China

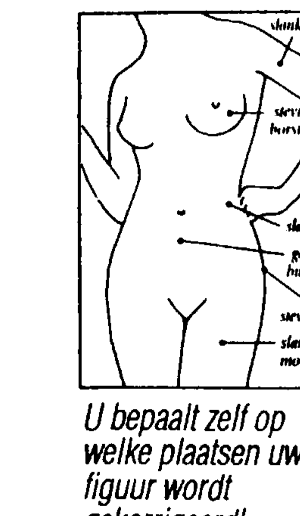
BRUSSEL - De Europese Gemeenschap (EG) wil de dialoog met China verbreden en verstevigen. EG-commissaris Hans van den Broek heeft dit in Brussel gezegd tijdens een gesprek met de Chinese minister van Buitenlandse handel en samenwerking, Wu Yi.

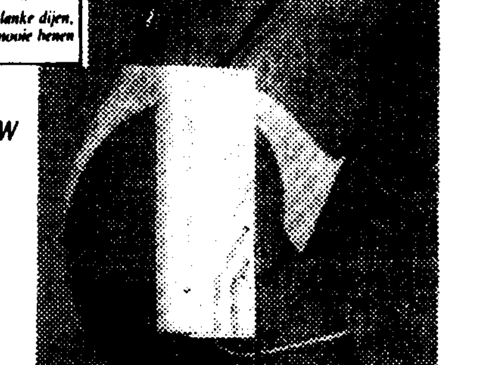
Volgens de woordvoerder van de EG-commissaris zouden met China, dat immers permanent lid is van de Veiligheidsraad (V-raad) van de Verenigde Naties (VN), meer regelmatig consultaties moeten plaats hebben over buitenlandse politieke kwesties, zoals over de kwestie-Joegoslavië. Tijdens het gesprek heeft Van den Broek, aldus zijn woordvoerder, niet geaarzeld de mensenrechten aan de orde te stellen. "Dat is een voortdurende bron van zorg. We willen ons niet bemoeien met interne aangelegenheden, maar de mensenrechten zijn universeel", aldus de zegsman.

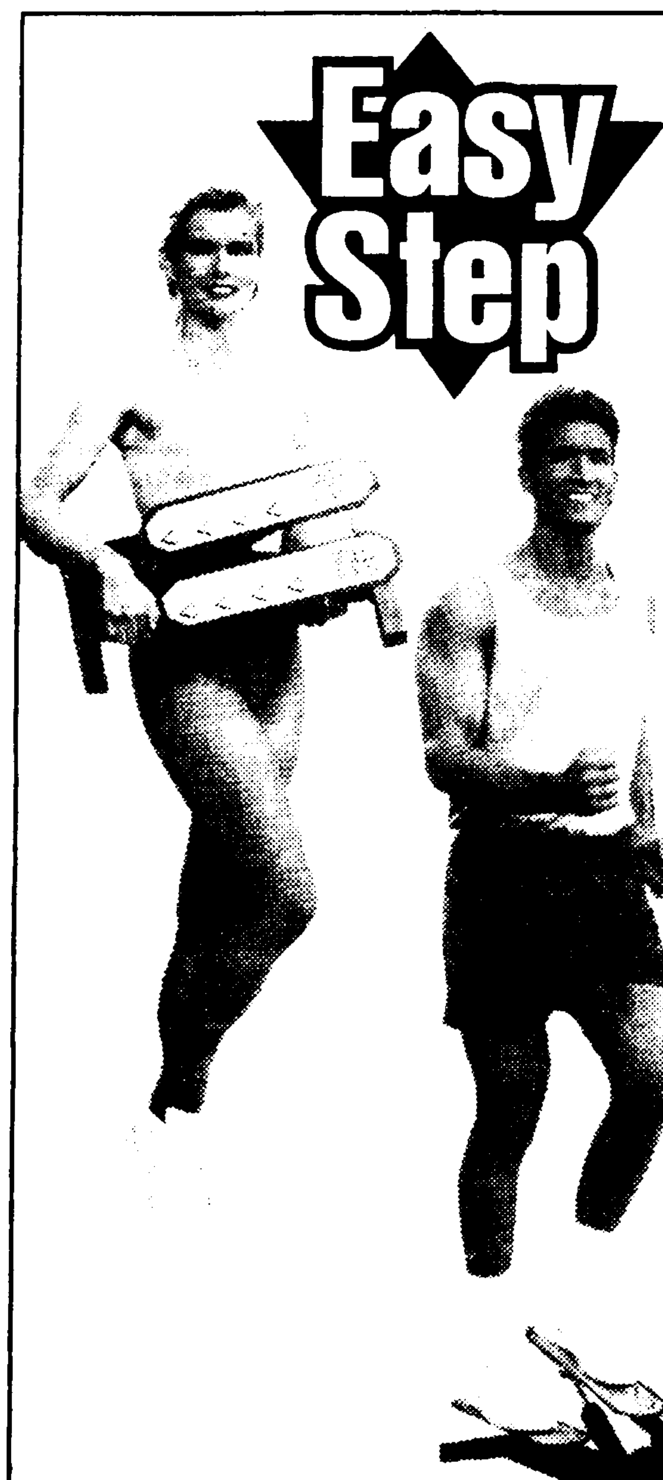














BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900; fax: 7446
BEJAARDENTEHUIS: 8350

****

LANDFILL TE LAGOEN
Open van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

****

OPENBARE BIBLIOTHEEK
Openingstijden voor het publiek:
Maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
Openingstijden voor lezers:
Woensdag van 14.00-19.00 uur.

****

POSTSLUITING
Maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.30 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

****

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8896.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

****

GALERIA DI ARTE BONAIRE
(Kaya Grandi 70)
Openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur.

****

POLITIECLUB
(Weg naar Willemstoren)
Open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

****

SLACHTHUIS LVV
(Tel.: 4393)
Open van maandag t/m vrijdag van 06.00-14.30 uur. In verband met planning van te voren aantal slachtdieren bij keurmeester melden.

****

DIERENARTS
(Kaya Karibe, Nort di Saliña)
Spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 13.30-14.30 uur. Voor **spoedgevallen** gelieve tel.: 4255 te bellen.

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE
Bonaire Animal Shelter Foundation
(Lagunweg 26. Tel.: 4989)
Openingstijden maandag t/m zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur.

****

KLACHTEN(BEZORGING)
Shon Ma Carolina, Bld. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur tel.: 8342).

****

Roofoverval op nummerkantoor

WILLEMSTAD — Maandagavond is een nummerkantoor beroofd te Jandoret. Twee mannen liepen binnen. De man die een vuurwapen bij zich had, greep de kas met daarin 150 gulden. De politie zocht naar aanleiding van het signalement dat een lotenverkoopster opgaf naar de daders in de omgeving. Zonder resultaat.

Herdenking 4 mei

KRALENDIJK — Vanmorgen vond een herdenking plaats van de gevallenen in de Tweede Wereldoorlog. Evenals in Nederland vindt die herdenking plaats op 4 mei. In de nacht van 15 op 16 mei 1942 verloren verschillende Antillianen het leven toen door de Duitsers een tanker voor de kust van Aruba werd getorpedeerd. Onder de 74 gevallen bevonden zich 34 Bonaireanen.

Overheid, nabestaanden en leerlingen van de SGB legden kransen aan de voet van het gedenkteken aan de Tweede Wereldoorlog. Gezaghebber mr. Frits Goedgedrag voerde het woord, terwijl ook de kerkelijke vertegenwoordigers, pastoor Szpila (rk) en dominee Mercera (protestantse gemeenschap), het woord voerden.

Amsterdamweg gesloten voor renovatie

KRALENDIJK — Een gedeelte van de Kaya Amsterdam zal vanaf 5 mei gesloten zijn voor renovatiewerkzaamheden. De Dienst Openbare Werken (DOW) zal het wegdek vernieuwen tussen de Kaya Inca en de Kaya Colorado. Het verkeer zal omgeleid worden via Nort di Saliña.

Ook zal de DOW in het kader van de wegenvernieuwing beginnen met het asfalteren van de Kaya Viol te Nikiboko. Het gedeelte van de straat dat ligt tussen Kaya Kitara en Kaya Emerenciana zal een week lang afgesloten zijn.

De DOW doet een beroep op de weggebruikers zich aan de verkeersaanwijzingen te houden.



■ *KRALENDIJK — Jong en oud voerde het eerste lustrum van de viering van de Dag van Rincon. Speciaal op verzoek van de organiserende Fudecu werden de oude tradities op deze dag weer in ere hersteld. Fraaie kleding, breedlachende dames, vissoep, leguanensoep, geitesoep en veel muziek. Alle ingrediënten voor een langdurig volksfeest. En dat was het ook.*

Maar de eerste prijs won toch Broertje Janga. Niet alleen de initiatiefnemer van de 'Dag van Rincon', maar vooral enthousiast deelnemer. Hij had speciaal zijn ezeltje van stal gehaald.

PNP-voorzitster:

Curaçao Autonoom tal van voordelen

WILLEMSTAD — Wanneer Curaçao een autonome status heeft, kan het eiland bepaalde taken -die nu nog door het Land worden gedaan-, voor de andere eilanden blijven verrichten. Te denken valt aan de Meteorologische Dienst, Scheepvaartinspectie en dergelijke. Alleen zullen de kosten dan wel in rekening worden gebracht. Dat zei Maria Liberia-Peters gisteravond voor Tele-Curaçao in haar functie van PNP-partijvoorzitster.

Het zou volgens Liberia-Peters echter geen automatisme moeten zijn dat die eilanden van de dan Curaçaose diensten gebruik maken, maar iets dat besproken moet worden. Zij verwees naar de situatie met Aruba, dat onder de Status Aparte nog steeds gebruik maakt van bepaalde diensten waarin dat land zelf niet kan voorzien.

De PNP-voorzitster besteedde ook veel aandacht aan het nu nog bestaande verschil tussen de belastingen die aan het land en die aan het eiland worden afgedragen. Met een Curaçao Autonoom ontstaat ook een enkel apparaat voor de afdracht van belastingen. Het wordt dan veel duidelijker wat de inkomsten en uitgaven van de Curaçaose overheid zijn.

Bovendien zal dat de inkomsten van Curaçao vergroten, want nu gaat nog een flink deel van hetgeen op Curaçao is opgebracht naar de andere eilanden. Vervolgens zal de Curaçaose economie versterkt kunnen worden, wat uiteindelijk de andere eilanden ook weer ten goede zal komen. Want een sterk Curaçao zal de andere eilanden beter kunnen helpen, aldus Liberia-Peters.

Een woord een woord een man een man

WILLEMSTAD — In het bericht over de 1 mei-viering in de editie van gisteren op pagina 3 is in het citatenoverzicht een aangehaalde spreker onvermeld gebleven. Het betreft de kritische uitspraak dat minister Frank Rozendal niet heeft kunnen vertellen hoeveel nieuwe banen hij denkt dit jaar te kunnen creëren. Die woorden zijn afkomstig van Daphne Kibbelaar, adviseur van de vakbond CBV.

Partijbestuur DPB wil wijziging in commissie Staatkundige Structuur

KRALENDIJK — Het partijbestuur van de Partido Demokratiko Boneriano (PDB) acht het wenselijk dat de stem van de PDB ook zal klinken in de commissie Staatkundige Structuur. Dat gebeurt op dit ogenblik niet wegens de langdurige ziekte van Avelino Cecilia, fractievoorzitter van de PDB in de eilandsraad.

Partijvoorzitter Jopie Abraham zegt dat de wisseling in de commissie geenszins inhoudt dat Cecilia ook in de raad vervangen zal worden. Volgens Abraham wordt de wijziging in de commissie Staatkundige Structuur echter wel urgent geacht, aangezien op dat terrein op korte termijn veranderingen verwacht worden.

"Naar onze mening is de democratie van Bonaire zelfs in gevaar, want het is niet denkbeeldig dat de belangen van het eiland worden opgeofferd en de fundamentele rechten van de bevolking worden verwaarloosd". Dat zegt de onlangs weer als partijvoorzitter gekozen exminister en ex-Statenlid Johannes 'Jopi' Abraham.

Partijvoorzitter Abraham wilde nog geen namen noemen van eventuele opvolgers van Cecilia in de commissie Staatkundige Structuur. Het is evenwel te wachten dat Jopie Abraham zelf de plaats van Cecilia zal innemen. Abraham was tijdens de Ronde Tafel Conferentie (RTC) in 1981 een van de weinige Bonaireaanse vertegenwoordigers die zich sterk maakte voor Bonaireaanse belangen. Dat werd hem door de toenmalige Nederlandse minister voor Antilliaanse Zaken mr. Fons van der Stee niet in dank afgenomen. Van der Stee noemde Abraham het *enfant terrible* van Bonaire.



■ *KRALENDIJK — Afgelopen vrijdag heeft de voorzitter van de Bonaireaanse Lionsclub een 'screening audiometer AS 7' aangeboden aan de Onderwijsdienst SEF. Met dit apparaat kan de overheidslogopediste testen nemen bij kinderen die problemen hebben met hun gehoor. Vroeger moesten deze testen op Curaçao verricht worden.*

Op de foto links drie vertegenwoordigers van de SEF, logopediste M. da Costa Gomez en huisarts Octavio Cervantes, die namens de Lionsclub de audiometer aanbiedt.

Bake-sale voor dierenbescherming

WILLEMSTAD — De stichting Dierenbescherming Curaçao houdt op 8 mei, de dag voor moederdag, weer een bake-sale.

Het jaarlijks terugkerend fundraising evenement wordt gehouden in restaurant Pinocchio achter Promenade winkelcentrum en begint om 9 uur. Tot elf uur kan men taarten kopen, cakes, koekjes en nagerechten, die gemaakt zijn door een grote groep dames, enkele heren, lokale bakkers, hotels en restaurants.

De opbrengst van de verkoop is bestemd voor projecten van de dierenbescherming. De stichting is tijdens het evenement aanwezig met een stand waar T-shirts en andere dierenspullen verkrijgbaar zijn.

Nieuwe stichting wil kindercentrum opzetten

WILLEMSTAD — Onlangs is op Curaçao de stichting Lourdes opgericht. Deze stichting stelt zich ten doel een kindercentrum op te zetten.

De organisatie vindt dat kinderen tussen 0 en 14 jaar niet de zorg en aandacht krijgen die ze nodig hebben en waar ze recht op hebben en dat sommigen zelfs verwaarloosd worden. Dat zou komen door allerlei negatieve ontwikkelingen zoals het groeiend aantal zeer jonge moeders en het verdwijnen van burenhulp.

Daarom wil de stichting ouders en verzorgers een opvangmogelijkheid bieden waar hun kinderen de kans krijgen zich te ontwikkelen onder leiding van mensen die door de stichting zijn aangesteld. Contactpersoon is mevrouw F. Gregorio, tel. 682238.

Uitblinkers horeca-cursussen krijgen beloning

WILLEMSTAD — Als eerbetoon aan alle ruim driehonderd deelnemers aan horeca-cursussen houdt het Curaçao Hotel & Tourism Training Center op 11 mei een bijeenkomst voor hen.

Samen met de Curaçao Tourism Development Foundation en de Curaçao Hotel and Tourism Association coördineert het CHTTC van het instituut Feffik sinds mei vorig jaar meer dan vijftig cursussen voor werknemers in de toeristische sector.

Het doel van de bijeenkomst, die tussen 16 en 18 uur in het Flamboyant Center van het Princess Beach Hotel gehouden wordt, is om toeristen duidelijk te maken dat het horeca-personeel getraind wordt om de dienstverlening te verbeteren. Alle hotels die meewerken aan het cursusprogramma krijgen van de CHTTC een plakkaat met het opschrift 'Excellence in service' en uitleg.

Alle geslaagde cursisten krijgen een speciaal ontworpen 'button' en een bronzen pin. De 'medewerker van het kwartaal' die per hotel bekend wordt gemaakt, krijgt een zilveren pin. Een gouden pin is bestemd voor de cursist die aan het eind van het programma wordt uitgeroepen tot 'medewerker van het jaar'.

Enkele cursisten kunnen een vervolgcursus doen. Voor hen zijn beurzen beschikbaar voor het volgen van een 'summer course' aan een buitenlands opleidingsinstituut.

Autodief van vijftien jaar

WILLEMSTAD — Een jongen van vijftien heeft in de nacht van maandag op dinsdag een auto willen stelen in de buurt van een parkeerplaats van een zaak te Piscadera, die de politie niet met naam noemt. De jongen sprong uit de auto en ging er vandoor toen de politie eraan kwam. Hij werd toch gegrepen. Het sleutelcontact en een raampje waren vernield. De jongen bekende met drie andere knapen geprobeerd te hebben de wagen weg te nemen. Zijn misdrijf is nu in handen van de kinder- en zedenpolitie.

Politie zoekt sleutelhouders

WILLEMSTAD — De politie gaat sleutelhouders van winkels en andere bedrijfspanden benaderen met het verzoek aan te geven waar ze in geval van nood bereikbaar zijn. De politie heeft beseft dat het goed is een inventarisatie van pandbeheerders te maken omdat meer dan eens bij inbraken, brand en dergelijk is gebleken dat de juiste persoon niet te traceren is.

PODGORICA - In de Montenegrijnse hoofdstad Podgorica zijn dinsdag vier Bosnische Serviërs tot twintig jaar cel veroordeeld wegens oorlogsmisdaden.

Dat heeft het Klein-Joegoslavische persbureau Tanjug gemeld. De vier Serviërs hadden een gezin van drie Bosnische moslims vermoord.

Week van Normen en Waarden

WILLEMSTAD — De Rotaract Club Curaçao heeft gezaghebber Elmer Wilsoe bereid gevonden de week van 23 tot 30 mei tot 'Week van Normen en Waarden' te proclameren.

Doel hiervan is een nationale discussie op gang te brengen over de verandering in normen en waarden, die allerwege wordt vastgesteld.

De toenemende misdaadcijfers, gebrek aan respect en problemen in ons opvoedkundig systeem zijn volgens de Rotaract enkele van de vele voorbeelden van normvervaging.

Het ligt in de bedoeling om gedurende deze week in verscheidene radio- en tv-programma's aandacht aan dit onderwerp te schenken.

BONAIRE COMMENTAAR

RINCONNEDAG

VIJF JAAK GELEDEN besloot de toenmalige gedeputeerde Boeboei Cecilia in samenwerking met zijn partijleider en voorzitter van de *Fundashon di Deporte i Cultura* (Fudecu), Broertje Janga, koninginnedag uit te roepen tot Dag van Rincon. Op zich niet bezwaarlijk, want aubades waren al lang verleden tijd en de viering van de verjaardag van de koningin was verplaatst naar de wijken.

Toch werd door ex-gezaghebber Raymundo Saleh en ex-gezaghebber Alfred Sint Jago de receptie op Koninginnedag nog in ere gehouden. Velen — onder wie opvallend veel buitenlanders — maakten van de gelegenheid gebruik om hun gelukwensen aan te bieden. Ex-gezaghebber George Soliana had de afgelopen zes jaar kennelijk wat moeite met de recepties en daarmee was Koninginnedag voor Bonaire vrijwel verleden tijd.

Juist op dat moment zag de Partido Obrero Boneriano (POB) de kans schoon om af te rekenen met de 'Nederlandse cultuur' en om met behulp van tienduizend uit Nederland afkomstige guldens de eerste 'Dag van Rincon' te organiseren. Het is te hopen dat het eerste lustrum van de Dag van Rincon gevolgd wordt door vele andere lustra. Het dorp is een uiterst gezellige plaats om (politiek) weer wat bij te praten.

De vraag is echter wel of het niet iets te ver voert, wanneer de gezaghebber van Bonaire tijdens zijn officiële toespraak, voor de Dag van Rincon, terloops vermeldt dat het ook Koninginnedag is. 'Dag van Rincon' of niet, zolang Bonaire deel uitmaakt van het Koninkrijk — en de banden worden eerder versterkt dan losser — lijkt het wenselijk dat Goedgedrag de tradities van Saleh en Sint Jago herstelt.

Dat verhoogt zeker het begrip bij vele op Bonaire woonachtige buitenlanders en Europese Nederlanders die wel merken dat op 30 april alle winkels dicht zijn, maar dat vlaggen met een wimpel op een hand geteld kunnen worden. De herdenking van de dood van de bevrijder van Venezuela kan zich bij het Bonaireaanse Bestuurscollege op meer belangstelling verheugen dan het koningshuis. Tenzij de kroonprins in een discotheek danst natuurlijk.



■ *KRALENDIJK — Regelmatig komen een groot aantal gehandicapte duikers naar Bonaire, waar zij bij Flamingo Beach Hotel een gastvrij onthaal vinden. Afgelopen week waren zij er weer onder auspiciën van de Handicapped Scuba Association (HSA). Dit keer echter voor een tweeledig doel. Allereerst natuurlijk om zelf te genieten van de onderwaterwereld van Bonaire, maar tevens om te helpen bij de instructie van drie Bonaireaanse PADI-duikinstructeurs, die moesten leren hoe in open water gedoken moest worden met mensen die armen en/of benen missen of blind zijn.*

De oefeningen waren een groot succes. Voor de HSA en voor de Bonaireaanse instructeurs en de vier Amerikaanse duikinstructeurs die hun collega's de fijne kneepjes van het vak leerden. Het initiatief was van Jim Gatacre, stichter en voorzitter van deze Amerikaanse vereniging voor gehandicapte scubaduikers.

ZOEKERTJES

TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

1 MAGIC CHEF gasfornuis (black door) f.650,-; 1 Frigidaire koelkast (freezer boven) f.1.200,-. Leverbaar 15 mei. Tel.: 379446.

SLIDE PROJECTOR, telex caramate 4100, own projector screen/and wall screen projection, carousel slide tray, f.400,-; home gym, sunbenker exerciser with accessoires, f.750,-. Dornasolweg 3 (na 17.00 uur).

SUBARU STATIONWAGON 1980, in goede staat, gekeurd dec. '94, NAf.3.000,-. Tel.: 624242.

WEGENS VERTREK: 2-persoonsbed + ombouw en nachtkastjes f.850,-; 1 kinderbuggy f.80,-; eiken eethoek f.900,-. Tel.: 674482.

DODGE ARIES Stationwagon, bj. 1982, 4 cylinder motor, vraagprijs f.3.600,-. Tel.: 687391.

EEN MAHONIEHOUTEN Curaçaose kast. Inlichtingen tel.: 681099 (na 6.00 uur). Mexicoweg 52.

PORCHE SALE: vriezer; kasten; wasmachine; stereoset; gasfornuis; eethoek; glas en aardewerk enz. Tevens goed tehuis gezocht voor 1 poes + 2 katers (gest.), Kaya Oncidium 12 (Sta. Catharina) Tel.: 672141.

HOGE DRUK reiniger, nieuw, f.550,-; computer 8088-16 Mhz, 40 MB, hard disk, 1 MB ram, 1x5¼ disk drive, mouse, joy stick, color monitor, printer plus veel software, f.1.650,-. Tel.: 672487/[illegible].

'WAHOO' (BOSTON Wh. type), 16 [illegible] trailer, Bimini top + dekzeil, vr.pr. f.25.500,-. Tel.: 368449.

PORSCHE 924 MET schade x rep. omd, bwjr. '79. Tel.: 616312 (tussen 19.00-21.00 uur).

WEGENS OVERCOMPLEET: 1 sunfish, compleet met zeil + mast; 2 glazen schuifdeuren, afm. 1.23⁵x2.01; 3 kledingrekken. Inl. tel.: 375886.

PONTIAC GRAND AM LE 1990, full equipped, 2-deurs, z.g.a.n., financiering mogelijk. Serieuze gegadigden gelieve te bellen tel.: 674361 (na 5 uur).

CUR. ANTIEK bankstel f.400,-; maxi-cosi autostoel f.75,-; campingbed (weekendtas model) f.125,-; waskussen f.5,-; witte houten box f.75,-. Tel.: 678349.

CAMARO RS 1990, full equipped, f.26.000,-, financiering mogelijk. Tel.: 602674.

WEGENS VERTREK: mooie rode Subaru M80, 5 deurs, 16 maanden oud, km-stand 16.000, nieuwprijs f14.000, vraagprijs NAf.10.200,-. Tel.: 673377.

STAPELBED, 1.90x90, wit metaal, met matrassen. Tel.: 67[illegible]4.

TE H[illegible]

WONING MET min. 3 slaapkamers, in goede buurt, voor minder dan f.[illegible],-. Tel.: 673078.

[illegible]

SERIEUZE HULP in de huishouding 1 à 2 keer per week te Caracasbaaiweg. Liefst met eigen vervoer. Voor meer info. tel.: [illegible]

GEVRAAGD: DIENSTMEISJE voor 2 ochtenden per week, met eigen vervoer, omgeving Montaña,

Brakkeput, Rooi Santu. Tel.: 674410.

DIVERSEN CURAÇAO

OPPASHUIS AANGEBODEN van 12-12-1993 tot 2-1-1994. Inl. tel.: 678349.

DIVERSEN ARUBA

OPPASHUIS GEZOCHT vanaf 27-8-'93 tot 15-10-'93 in ruil voor huis in Wassenaar (Ned) voor echtpaar met 1 kind van 2 jaar. Inform. tel.: 75768.

KOERSEN CENTRALE BANK

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK)
GELDIG OP DINSDAG 4 MEI 1993 EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.375	1.395	1.415
PND STERLING	2.730	2.785	2.845
NED GLD	100.15	100.85	101.65
ZW FRANCS	124.89	125.61	126.41
FR FRANCS	32.30	33.40	34.10
DUITSE MARK	112.59	113.31	114.11
IT LIRE	0.89	1.19	1.25
AR FLORIN	98.00	100.00	*100.20 **100.00
JAPANSE YEN	160.88	161.74	162.54
ECU	-.-	221.89	222.69

*VOOR BANKPAPIER
**VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

INGEVOLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT DE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE KOERSEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

DISCONTO: 6%
BELENINGSRENTE: 7%
Indicatieve koersen overheidspapieren
7,25 % obl. 1989/1994 koers: 101,27% Eff. rendement 6,25 % Land
8,625% obl. 1990/1995 koers: 104.41% Eff. rendement 6.70 % Land
8,50 % obl. 1991/1996 koers: 103,55% Eff. rendement 7.35 % Land
8,00 % obl. 1989/1999 koers: 99,40% Eff. rendement 8,125% Land
8,25 % obl. 1989/2004 koers: 98,22% Eff. rendement 8,50 % Land
7,875% obl. 1993/1996 koers: 102,17% Eff. rendement 7,00 % Land
8,50 % obl. 1992/1997 koers: 103,28% Eff. rendement 7,50 % Eiland
8,625% obl. 1992/1997 koers: 103,42% Eff. rendement 7,65 % Eiland
8,625% obl. 1993/1998 koers 102,45% Eff. rendement 8,00 % Eiland

Wegens indexcijfer VS inkoopdirecteuren:

Dollar kan zich in Europa niet handhaven

AMSTERDAM - De Amerikaanse dollar heeft het koerspeil van maandag niet vast kunnen houden. Dinsdag stond de munteenheid in Amsterdam om tien uur op Nf 1,7715 na een slotkoers van Nf 1,7835 op maandag.

De koersdaling was volgens handelaren een verlate reactie op de bekendmaking van maandagmiddag dat de index van de Amerikaanse inkoopdirecteuren in april tot onder de vijftig procent is gezakt, een percentage dat wordt beschouwd als een aanwijzing voor vertraging van de economische groei in de VS.

De dollarhandel zag er, evenals op maandag, rustig uit. Handelaren verwachten dat dat zo zal blijven tot vrijdag, wanneer de Amerikaanse werkloosheidscijfers over april worden gepubliceerd. Er werd hier en daar op gespeculeerd dat de Duitse Centrale bank komende donderdag haar rentetarieven zal verlagen, maar deze speculaties beïnvloedden de dollarkoers niet.

Het pond sterling begon de dag een fractie hoger. Om tien uur werd voor de Britse valuta een koers opgegeven van Nf 2,7825 na een slotkoers van Nf 2,7820 op maandag. Bij de andere munteenheden waren de koerswijzigingen ook klein.

De financiële markten in Japan waren, net als op maandag, gesloten. Donderdag gaan ze weer open.

FINANCIEEL NIEUWS

Op Nederlandse Antillen gevestigd:

Orco Bank: Kwartaalwinst ligt 61% boven kwartaalgemiddelde

AMSTERDAM - De op de Nederlandse Antillen gevestigde bank ORCO bank heeft in het eerste kwartaal van dit jaar een winst geboekt van Nf 18,4 miljoen, 61 procent meer dan de gemiddelde kwartaalwinst in 1992. De winststijging wordt voor een deel veroorzaakt door de goede gang van zaken in het treasury-bedrijf (valuta's, future-rate agreements en put-/callopties). Dat heeft algemeen directeur C. Broere maandag tijdens een algemene aandeelhoudersvergadering bekendgemaakt. Vorig jaar vergrootte de bank haar winst met 45 procent. In het vierde kwartaal van 1992 wist Orco Bank ook al flink te profiteren van de grote valuta- en rentebewegingen op de internationale financiële markten.

In het proefproces tegen het ministerie van Financiën rond het fictief rendement waarvoor Nederlandse houders van certificaten Orco Bank kunnen worden aangeslagen, is nu het woord aan de Hoge raad. Het gerechtshof in Den Bosch heeft medio april in haar vonnis voorlopig bepaald dat de certificaathouders Orco Bank over 1989 alsnog kunnen worden aangeslagen voor een fictief rendement. Het ministerie is van mening dat Orco Bank een beleggingsinstelling is. Orco Bank ziet zichzelf als bank.

PRESTIGE-ZAAK

De hele procedure heeft nu het karakter van een "prestige-zaak", aldus mr. N.B.M. Vink, bestuurslid van de stichting Administratiekantoor gewone aandelen Orco Bank. "Bij Financiën gaat het om dezelfde mensen als in de OAMF rentefonds-zaak", zei hij. In die affaire werd het ministerie in december vorig jaar door de Hoge Raad in het ongelijk gesteld in de kwestie van de naheffingsaanslag van Nf 88 miljoen op het fonds.

BID-president ontvangt



■ *WASHINGTON - De president van de Interamerikaanse Ontwikkelingsbank (BID) Enrique Iglesias (links) begroette de Braziliaanse minister van Financiën Eliseu Resende (rechts) in de BID-zetel in Washington. In deze stad ook werd de voorjaars-vergadering gehouden van het Internationaal Monetair Fonds (IMF) en de Wereldbank.*

(AFP-satellietfoto)

VS-minister van Financien Bentsen:

Twijfels over behalen Clintons beoogde doel

WASHINGTON - De Amerikaanse minister van Financiën, Llyod Bentsen, betwijfelt of de Amerikaanse economie dit jaar met 3,1 procent zal groeien, zoals de regering van president Bill Clinton eerder tot doel heeft gesteld. Bentsen deed zijn uitlatingen in een toespraak maandag in Washington.

Bentsen zei wel een "bescheiden" groei te verwachten en voegde hieraan toe dat het gemiddelde over 1993 "niet ver" van de doelstelling van 3,1 procent zal liggen. Verder zei Bentsen te menen dat de onderliggende kracht van de Amerikaanse economie waarschijnlijk groter is dan het groeipercentage van 1,8 in de eerste drie maanden van dit jaar. Dat percentage, dat vorige week werd bekendgemaakt, was duidelijk lager dan verwacht en betekende een forse vermindering ten opzichte van het groeipercentage van 4,7 in de laatse drie maanden van vorig jaar.

Volgens de Amerikaanse minister van Financiën is een deel van de zwakkere groei te wijten aan de winterstormen die het noordoosten van de Verenigde Staten in maart teisterden. Maar dat brengt de levensvatbaarheid van het herstel op geen enkele manier in gevaar, aldus Bentsen. Het groeicijfer van de eerste drie maanden noemde hij "een kuil in onze weg naar herstel, die ons echter geen lekke band zal geven."

Het zwakke groeicijfer uit het eerste kwartaal gebruikte Bentsen tevens om de noodzaak van het economisch plan van Clinton te onderstrepen. Volgens hem versterken de economische cijfers uit de afgelopen maanden de keuze van de regering om lange-termijnstappen te nemen. Daarmee doelde hij hoofdzakelijk op het terugdringen van het enorme begrotingstekort van Washington en het oppeppen van de economie.

STOCKMARKET NEWS

NEW YORK	PREV.	3-5	FRANKFURT	PREV.	3-5	AMSTERDAM	PREV.	3-5
DOW JONES	3424	3446	DAX INDEX	1623	1629	EOE	314.02	313.72
AM.EXP.	28.50	27.88	ASKO	615.00	621.00	ABN-AMRO	52.10	52.40
ANHEUSER B	47.63	48.38	BASF	239.40	222.70	AEGON	80.00	80.40
ATT	56.13	56.75	BMW	461.00	470.00	AHOLD	92.00	92.10
BORDEN	23.75	23.75	COMMERZBANK	289.00	290.50	AMEV	67.40	66.80
CAMPBELL S	37.75	37.75	DAIMLER BENZ	566.50	577.50	AKZO	150.20	149.40
CHRYSLER	40.75	42.13	DEUTSCHE BANK	689.00	696.40	BOLS	14.90	14.90
CITICORP	27.25	27.75	HOECHST	236.50	238.00	BUHR.TET.	29.20	29.20
COASTAL CO	27.00	27.25	KAUFHOF	452.00	461.00	DAF	0.35	0.30
COCA COLA	39.38	39.62	MAN	254.00	256.00	DSM	84.30	82.80
DIGITAL	43.38	43.50	PREUSSAG	334.50	335.00	ELSEVIER	128.20	129.70
DUPONT	53.50	52.13	SIEMENS	622.50	617.10	FOKKER	14.90	14.50
EAST.KODAK	47.50	49.50	VW	327.00	323.00	GIST BROC.	44.00	43.00
EXXON	65.62	66.12				HAGEMEYER	153.00	147.70
FORD	54.88	55.88				HEINEKEN	188.00	186.70
GEN.ELECT.	91.00	91.00	LONDON			HOOGOVENS	30.50	29.50
GEN.MOTORS	41.38	42.25				HUNT.DOUGLAS	48.20	49.00
HEINZ	36.00	36.75	FT-100 INDEX	2813	Closed	ING	66.00	64.80
HOMESTAKE	16.62	15.38				KLM	27.80	27.80
IBM	48.75	49.25	ARGYLL	3.29		KNP	24.90	24.90
KELLOGG	56.50	57.88	BARCLAYS BANK	4.28		NEDLLOYD	30.60	30.00
MC DONALDS	47.00	49.63	BASS	5.37		NUTRICIA	126.00	126.30
MERCK	36.62	38.25	BRITISH STEEL	0.93		PHILIPS	24.60	25.60
MINNES.MNG	111.00	114.00	BRITISH TEL	4.05		ROBECO	103.70	104.80
MOBIL CORP	70.62	56.75	BTR	6.01		ROLINCO	103.60	105.10
PFIZER	67.50	70.00	CADBURY	4.63		RORENTO	86.10	86.10
P.MORRIS	46.75	47.50	CABLE & WIRE	6.95		RODAMCO	55.00	55.00
QUAKER	65.62	66.38	GRAND MET	4.07		ROYAL DUTCH	157.00	157.00
SEARS	53.25	52.88	MARKS & SPENCER	3.46		UNILEVER	200.40	200.40
UP JOHN	29.88	30.50	REDLAND	4.47		VMF STORK	32.50	32.50
WOOLWORTH	30.25	30.75	TATE & LYLE	4.02		VNU	118.05	118.80
						WESSANEN	108.00	108.00
GOLD	355.70	357.90	TOKYO			TORONTO		
SILVER	4.08	4.08	NIKKEI DOW IND.	20454	Closed	TSE 300	3749	3773
CRUDE OIL	20.35	20.35	BRIDGESTONE	1430		ALCAN	18.12	18.38
			CANON	1550		BELL	44.38	44.38
US$/Yen	111.83	110.94	DAI ICHI KANGYO	1870		BANK OF NS	24.63	24.63
			DAIWA SEC.	1390		CAN.PAC.	21.00	20.88
US$/DMARK	1.58	1.59	HITACHI	937		INASCO	37.75	38.75
			HONDA MOT.	1420		LAIDLAW	10.63	11.00
GBP/US$	157.26	156.00	JAPAN AIRLINES	860		MOORE	20.50	20.50
			NOMURA SEC.	2230		NORANDA	20.75	21.00
US$/NLG	1.77	1.78	NIPPON STEEL	414		PLACER DOME	21.72	20.75
ECU/US$	123.60	123.05	MASDA	573		POWER CORP.	17.00	17.00
CAN/US$	78.62	78.93	SONY	5000		ROYAL BANK	27.72	28.25

Toonaangevende Duitse onderzoekinstituten:

Somberder dan half jaar geleden over economische verwachtingen

BONN - Zes toonaangevende economische onderzoeksinstituten in Duitsland zijn aanzienlijk pessimistischer over de ontwikkeling van de economie dan zes maanden geleden. Om verder verval tegen te gaan hebben zij de Bundesbank maandag verzocht de rente spoedig verder te verlagen.

In hun gezamenlijke voorjaarsnota gaan de zes ervan uit dat het Bruto binnenlands produkt (BBP) in 1993 met anderhalf procent zal krimpen. Een half jaar geleden, in de herfst van 1992, hielden zij het nog op een bescheiden groei met een halve procent. Die prognose werd echter snel achterhaald door de verslechtering van de economie. Volgens de voorjaarsnota staat west-Duitsland dit jaar een teruggang van de economie te wachten van twee procent. Voor het oosten van het land is de groeiverwachting verminderd van 7,5 tot 5,5 procent.

De prognose van de instituten is duidelijk pessimistischer dan die van de regering. De Duitse minister van Economische zaken, Gunter Rexrodt, zei vorige week nog op een neergang van slechts één procent te rekenen.

GEVAAR GEWEKEN

De onderzoekers rekenen voor west-Duitsland op een gemiddelde inflatie van vier procent tegen 8,5 procent in oost-Duitsland. Zij doen een dringend beroep op de Centrale bank de rentetarieven verder te verlagen, omdat het gevaar voor geldontwaarding en verzwakking van de Duitse mark volgens hen is geweken.

Ook voor de werkgelegenheid zien de instituten het zwart in. Gemiddeld zal de werkloosheid dit jaar 3,55 miljard mensen treffen. In west-Duitsland verliezen 500.000 werknemers hun baan, waardoor het aantal werklozen stijgt tot 2,3 miljoen. In de voormalige DDR is een toename van dit aantal te verwachten met 80.000 tot 1,25 miljoen.

Voor het eerst sinds 1982 gaan de instituten ook uit van een daling van de particuliere consumptie van één procent, zowel in oost- als west-Duitsland.

NIET VOOR 1994

De onderzoekers voorzien geen economische opleving voor 1994. Wanneer precies, hangt onder meer af van een eventuele verdere renteverlaging, de bedrijfsresultaten en vorderingen bij de stabilisering van prijzen en kosten.

De voorjaarsnota is een gezamenlijk produkt van zes van Duitslands toonaangevende economische instituten. Voor het eerst is bij de samenstelling ook het instituut voor Economisch onderzoek in het Oostduitse Halle betrokken.

Metaalstaking

ROSTOCK - De stakingsgolf in de Oostduitse metaalindustrie heeft zich dinsdag naar de deelstaat Mecklenburg-Vorpommern uitgebreid. Ongeveer achttienduizend arbeiders nemen aan de staking deel, zo heeft de vakbond IG Metall meegedeeld.

In de kustplaatsen Stralsund, Warnemunde, Wismar en Wolgast hield men de deuren van de vier scheepswerven gesloten. De arbeiders wachtten er de hervatting van de loononderhandelingen in de deelstaat Sachsen niet af.

Invloed koersen obligatiemarkt

Wall Street flink omhoog

NEW YORK - De aandelenkoersen op de effectenbeurs van New York zijn maandag over een breed front flink gestegen. De Dow Jones-index van de dertig belangrijkste fondsen sloot 18,89 punten hoger op 3446,44. De oorzaak van de stijging lag voor een groot deel op de obligatiemarkt waar de koersen kort na het begin van de handel meteen opliepen.

De obligatiemarkt was tamelijk vriendelijk gestemd omdat de index van inkoopmanagers die eerder op de dag was bekendgemaakt duidelijk lager was uitgevallen dan verwacht. De index die in maart nog 53,4 procent aangaf, viel in april terug tot 49,7 procent. Economen hadden juist op een bescheiden stijging tot 54 procent gerekend. Een getal boven de vijftig procent wordt gezien als teken dat de produktie toeneemt, terwijl een percentage beneden de vijftig wordt beschouwd als signaal dat de produktie afneemt.

Aanvankelijk leek de vriendelijke stemming op de obligatiemarkt nauwelijks invloed te hebben op de koersen van de aandelen. De Dow Jones-index liet afwisselend een zeer lichte stijging of daling zien. In de loop van de dag kroop de index langzaam naar een hoger niveau om in het laatste uur van de handel snel meer dan twintig punten winst te boeken, voornamelijk doordat koopprogramma's in werking traden, zo verklaarden handelaren. In de allerlaatste minuten van de handel moest de Dow evenwel een deel van de winst weer prijsgeven.

5 TEGEN 4

Het volume van de handel kwam uit op 221 miljoen aandelen. Het aantal stijgers vergeleken met het aantal dalers bedroeg vijf tegen vier. De grootste stijgers waren 3M dat eerder op de dag goede kwartaalcijfers had laten zien, met een koerswinst van 2 3/4 dollar op 114 dollar, General Motors dat 1 3/8 dollar opveerde naar 42 1/4 dollar en McDonalds dat 1 5/8 dollar naar 49 3/4 klom. Daarentegen moest Boeing 1/8 dollar terug op 37 7/8 dollar terwijl Chevron 5/8 moest inleveren op 85 1/2 dollar. Ook de koersen Polygram en Union Carbide gingen omlaag. Beide werden 3/8 dollar goedkoper. Polygram op 26 1/2 dollar Union Carbide op 19 1/8 dollar.

Op de valutamarkt van New York noteerde de dollar tegen het einde van de handel met een koers van Nf 1,7755 iets lager dan op vrijdag. Toen stond de Amerikaanse munteenheid op Nf 1,7805. Op de wisselmarkt in Amsterdam sloot de dollar maandagmiddag op Nf 1,7835.

Ondanks teruggang dollar stemming vriendelijk

Rust houdt aan op Beursplein

AMSTERDAM - Het Beursplein verkeerde ook dinsdag duidelijk in de ban van de Tulpvakantie, want de handel kwam maar moeizaam op gang. Ondanks een dalende dollar was de stemming niet onvriendelijk.

De hogere beurzen in New York en Londen gaven de markt een redelijk stevig ondergrondje. Aan het eind van de ochtend stond de EOE-index 1,25 punt hoger. De stemmingsbarometer wees toen 107,8 aan en dat was 0,6 punt meer dan maandag aan het slot. Van de internationale aandelen klom Unilever Nf 1,50 naar Nf 202,50. De groep maakte bekend in China met joint ventures aan de slag te gaan in de consumptie-ijsproduktie en de geconcentreerde wasmiddelen.

Bij Philips was het veel kalmer dan maandag. De koers ging een paar dubbeltjes omlaag naar Nf 25,50. Met spanning kijkt de beurs uit naar de eerste-kwartaalcijfers die woensdag zullen worden gepubliceerd. Als het resultaat weer tegenvalt en er bijvoorbeeld verlies is geleden, zal dat veel zwaarder wegen dan de boekwinst op het verkochte tafelzilver, zo merkte een handelaar op.

Vliegtuigbouwer Fokker kon zich Nf 0,60 of een dikke vier procent opwerken naar Nf 15,10. KLM was Nf 0,40 beter op Nf 28,20. De financiële sector lag er vriendelijk bij. Aegon klom Nf 0,80 naar Nf 81,20, AMEV Nf 0,50 naar Nf 67,30 en ABN AMRO Nf 0,20 naar Nf 52,60. Alleen ING viel evenals maandag uit de toon met Nf 0,40 verlies op Nf 64,40.

In de uitgeverij viel voor Elsevier een vaste stemming waar te nemen. Men betaalde Nf 1,50 meer op Nf 131,20. VNU werd Nf 1 hoger geklasseerd op Nf 120,50. Wolters Kluwer deed het op haar slofjes af met Nf 0,20 winst op Nf 93. In de voedingsen genotmiddelensector werd Heineken Nf 1,10 hoger gevraagd op Nf 187,80. CSM werd Nf 0,70 duurder op Nf 59,40 en Bols Wessanen schoof Nf 0,40 opwaarts naar Nf 44.

Van de havenfondsen ging Van Ommeren drie dubbeltjes vooruit naar Nf 37,20. Elders zag men een winst van Nf 1,50 voor raambekleder Hunter Douglas op Nf 50,50. Voor de rest waren er geringe winsten en dit beeld gold ook voor de kleinere markten op de vloer. Begemann kon Nf 2 aantrekken tot Nf 46,50, Nedap Nf 1,50 tot Nf 42,50 en Vilenzo Nf 1 tot Nf 27.

MENSEN

Vrijgezellen de laan uit

Kuwayt wil buitenlandse **vrijgezellen** uit woonwijken hebben waar overwegend gezinnen wonen. Dit omdat in het parlement is geklaagd dat de aanwas van het aantal buitenlandse vrijgezellen na de golfoorlog heeft geleid tot een toename van het aantal vrouwen dat lastiggevallen wordt, verkrachting en het gebruik van alcohol.

Bij verhuurders die er niet voor zorgen dat de vrijgezellen de wijken verlaten, die worden beschouwd als 'modelgebieden', wordt gedreigd met afsnijden van de stroom en forse geldboetes.

Na de golfoorlog trokken de meeste Palestijnen, die door Koeweit als pro-Iraaks worden beschouwd, weg uit het land. De plaats van de Palestijnse gezinnen werd deels ingenomen door vrijgezellen, meest afkomstig uit Aziatische landen.

Een geweer als speelgoed



Een moslimjongen met een speelgoedgeweer. Hij kijkt over een hek als een Britse legerpatrouille door zijn buurt loopt. In de gevechten tussen moslims en Kroaten zijn de afgelopen twee weken meer dan 250 slachtoffers gevallen.

Een paar uur nadat hun leider het Vance-Owen-vredesplan ondertekende, bombardeerden Bosnische Serviërs het centrum van Sarajevo. Vijf mensen werden hierbij gedood.

Imelda Marcos wil niet hertrouwen

De voormalige 'first lady' van de Filippijnen, Imelda Marcos, heeft geruchten tegengesproken dat ze wil **hertrouwen**. Ze zegt dat God een speciale plaats in de hel heeft voor mensen die het gerucht verspreiden dat ze een relatie heeft met haar Amerikaanse advocaat.

"Ik heb geen romantische plannen. Het probleem is dat ik de reputatie heb, maar er part noch deel aan heb", aldus de weduwe van wijlen president Ferdinand Marcos in een donderdag uitgezonden vraaggesprek voor de televisie.

Imelda, wie tientallen aanklachten wegens corruptie boven het hoofd hangen voor het samen met haar man plunderen van de economie van de Filippijnen in de twintig jaar dat hij president was, gaf toe dat Ferdinand 'een grote hoeveelheid' goud had nagelaten toen hij in 1989 in ballingschap stierf op Hawaii. Ze nam de opmerking later in het vraaggesprek terug met de uitspraak dat haar man al zijn rijkdom in de jaren zeventig in de schatkist van het land stortte om de economie te versterken.

Ze zei dat een deel van het vermogen van Ferdinand afkomstig was van een schat die hij tegen het eind van de oorlog in 1945 had opgegraven en die hij gebruikte om meer goud op de wereldmarkt te kopen.

De 63-jarige weduwe gaf toe dat ze tegen het kort geleden gesloten huwelijk was tussen haar enige zoon, parlementslid Ferdinand Marcos jr, en een verre nicht van ex-president Corazon Aquino, haar aartsrivale. "Maar wie weet? Misschien behoort dit tot het lot. Het kan wel symbolisch zijn voor vrede en verzoening. Dit huwelijk, deze romance, kan iedereen verenigen", aldus Imelda.

Europa's mooisten



En dit zijn nou de dames die Europa vertegenwoordigen tijdens de Miss Universe-verkiezing op 21 mei in Mexico: Sandra Joine uit België, Rose Bruckner uit Oostenrijk, de Zwitserse Valerie Bovard, de Duitse Veronica Feldbusch, Angelique van Zalen uit Nederland en tenslotte de Française Veronique de la Cruz. En nu maar hopen dat de deskundige jury er de mooiste uit weet te halen.

Tien geboden voor politici in Brazilië

Politieke leiders moeten het volk dienen en zich nooit als heerser beschouwen. Zij moeten eerlijk en onkreukbaar zijn. Al hun activiteiten moeten het daglicht kunnen verdragen.

Dat zijn de eerste drie van de **tien geboden** voor politici, die bisschop Mario Texeira Gurgel heeft opgesteld voor de vergadering van de Braziliaanse bisschoppenconferentie volgende week. Hij wil met de geboden aangeven dat de vroegere president Fernando de Collor, die eind vorig jaar in verband met een corruptieschandaal aftrad, niet de enige omkoopbare politicus in Brazilië is.

Gurgel vindt corruptie op zichzelf niet zo'n vreselijke zonde. "Zij heeft altijd bestaan en zal tot het einde der tijden blijven bestaan". De straffeloosheid van corrupt gedrag is volgens de bisschop het ergst. "Vrienden schijnen alle rechten te hebben en vijanden schijnen alleen plichten te hebben".

Een van de grootste problemen is naar zijn mening dat de politieke partijen in Brazilië niet uitgaan van een ideologie, maar door eigenbelang worden beheerst. "De partijen zijn **groepen** personen die samenwerken, omdat zij gemeenschappelijke belangen hebben. En veelal zijn zij slechts uit op verdediging van hun eigenbelang".

Paus krijgt onderscheiding

Aan paus Johannes Paulus II is de hoogste Poolse onderscheiding toegekend. President Lech Walesa maakte maandag bekend dat de paus als eerste met de orde van de **witte adelaar** is onderscheiden.

"Ik ben er trots op dat ik de hoogste onderscheiding van onze republiek, een symbool van de Poolse traditie en van de continuïteit als natie, aan de grootste zoon van het Poolse volk mag toekennen," zo zei Walesa bij het graf voor de onbekende soldaat, waar de paus tijdens zijn bezoek in 1979 voorging in een eucharistieviering met honderdduizend landgenoten.

Villa Chiang Kai-Shek open voor toeristen

Toeristen in China mogen voor het eerst een kijkje nemen in de **villa** van de vroegere volksvijand van Beijing, de nationalistische leider Chiang Kai-Shek.

Het luxueuze gebouwencomplex in Chongqing, de laatste residentie van Chiang in China voordat de communisten in 1949 de generaal en zijn leger in ballingschap naar Taiwan verdreven, is een van de best bewaard gebleven plaatsen uit die periode, aldus de krant Liaoning.

Chiangs ouderlijk huis in de provincie Zhejiang werd een paar jaar geleden al in volle glorie hersteld en opengesteld voor toeristen. De renovatie van de huizen van Chiang wordt algemeen beschouwd als een gebaar van goede wil aan de nationalisten in Taiwan, een weerspannige provincie volgens Beijing.

WILLEMSTAD — Ex-officier van Justitie Mr. Dr. K.H. Meijring bracht verleden week een beleefdheidsbezoek bij gouverneur Mr. Jaime Saleh. De heer Meijring komt jaarlijks brengt jaarlijks zijn vakantie door op Curaçao waar hij tot 1979 gewerkt heeft als officier van justitie. Momenteel is hij werkzaam bij het Hoge Gerechtshof in 's Hertogenbosch.



Hillary-look te koop



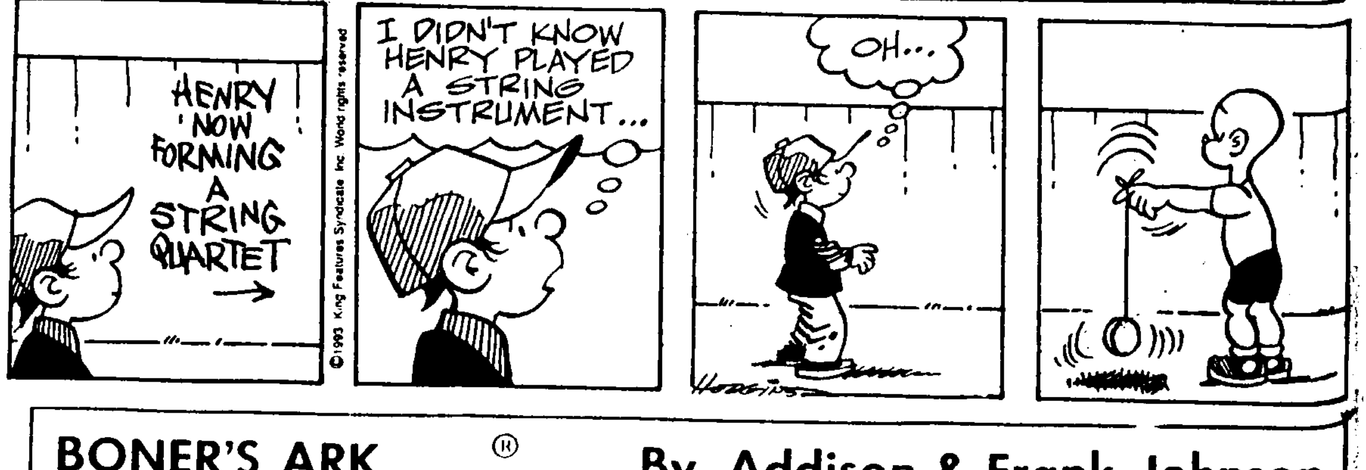
Een Amerikaanse vrouw past een 'Hilary-pruik', ontworpen door George Mayer (rechts). Wie dezelfde look wil hebben als de Amerikaanse first lady moet 175 dollar neertellen voor een synthetische pruik, en 450 voor een versie van echt mensenhaar.

Vrouwelijke priesters idee van slan

De gedachte dat ook vrouwen priester moeten kunnen worden, is 'door de slang ingefluisterd'. Dit schrijft de zeer behoudende aartsbisschop van Fulda, mgr. Johannes Dyba, in het bisdomblad 'Bonifatiusbote'.

Hij bestrijdt de opvatting dat zonder de priesterwijding de activiteiten van vrouwen in de kerk onvoldoende erkenning ondervinden. "Als wij aan al denken wat vrouwen in onze kerk doen en hoe zij in het gezin en in de parochie de toekomst van de kerk gestalte geven, dan is het absurd dat als minderwaardig te beschouwen omdat het niet door de priesterwijding tot ons komt."

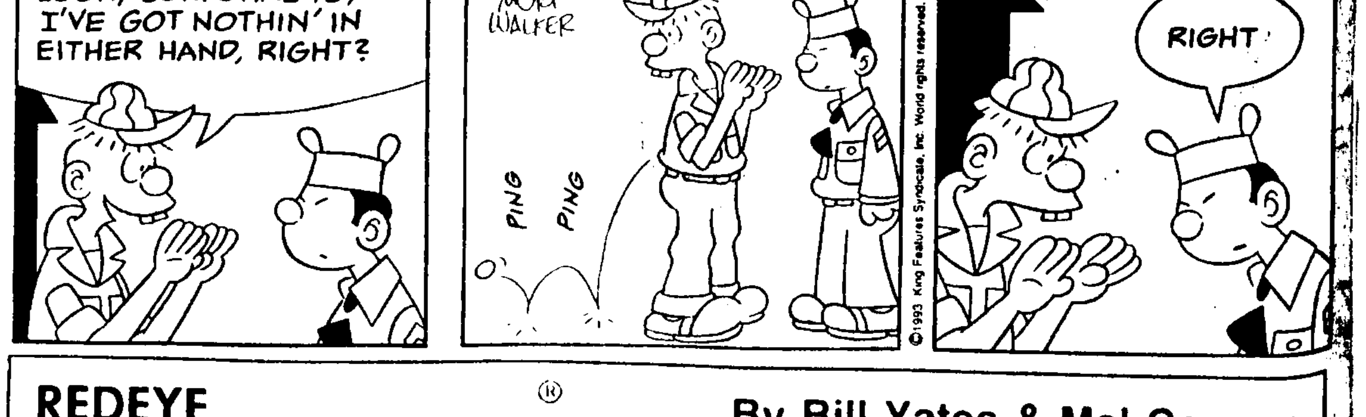
HENRY ® **By Dick Hodgins**



BONER'S ARK ® **By Addison & Frank Johnson**



BEETLE BAILEY ® **By Mort Walker**



REDEYE ® **By Bill Yates & Mel Casson**



Tom Poes en de Herenopstand
door Marten Toonder



3933 — Toen heer Bommels kasteel aan alle kanten om hem heen in puin viel, greep dat de eigenaar sterk aan, dat valt te begrijpen. Het onbetekenende gelaat dat de bediende Joost daarop uit de ruïnes stak, was dan ook meer dan hij verdragen kon.

"Wat hang je daar?" riep hij opspringend uit. "Moet ik dan alles alleen doen? Doe toch wat!"

"Excuseer, heer Olivier", sprak de knecht op klagende toon. "Mijn taak is te zwaar. Bij het ontploffen van uw indianenboeken ben ik aan de slaap getroffen door Winnetou's testament, met uw welnemen! En ook is mijn kostuum ernstig beschadigd. Ik ben dan ook zo vrij..."

"Schei uit met je geklaag!" riep heer Ollie vertoornd. "Je moest je schamen met je zelfzuchtige gedachten. Vooruit, zorg dat de boel wordt operuimd! Ontbied een glazenwasser en een metselaar en laat me hier niet tussen de rommel staan!"

Joost trok zich mompelend terug in de bouwval en zodoende ontging het hem, dat zijn meester plotseling naar zijn voet greep en een kreet uitstiet. Want al springend had hij in een scherp voorwerp getrapt - en dat doet pijn.

"Ook dat nog", prevelde heer Bommel, haast schreiend. "Mij wordt ook niets gespaard. Niet alleen dat mijn huis instort, maar nu heeft Joost ook nog zijn naaigerei op het gazon laten liggen. Ik heb in een naald getrapt!"

Met bevende vingers trok hij het scherpe voorwerp uit zijn voetzool en staarde er met afschuw naar. Doch langzamerhand veranderde zijn gelaatsuitdrukking.

Het was geen naald, doch een speld, waaraan een soort rozet hing, die met een klein lintje versierd was. Met fraaie gouden lettertjes was daarop te lezen: "Heren aller landen, verenigt u!"

AGENDA

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabou (derde district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen en het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
voor de dienstdoende arts belt U tel.: 624900/625100.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING
Santa Maria 17. Tel.: 682344, 682947, 682412 en 682574. Fax: 681000; geopend vanaf zeven uur 's morgens tot vijf uur 's middags; spreekuur wijkgebouw Bonam: iedere dinsdag van 09.00-11.00 uur. Tel.: 371800; Sulfsant: tel.: 687797; Montagne Abao: tel.: 873711; Kaya Fensy: tel.: 618575; Marchyaweg: tel.: 857506; voor informatie omtrent zuigelingen- en peuterbureau kan men terecht op consultatiebureau Brievengat. Tel.: 373584.
Voor de wachtzuster gelieve tel.: 603661 te bellen.

STICHTING VAN HET WIT GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'
Sta Maria 17. Tel.: 680222; spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15. Tel.: 692231/692282; geopend van 07.00-17.00 uur. Voor de zuster van de wacht gelieve tel.: 681647, pagenummer 669-0368, te bellen.
kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141. Tel.: 842555; geopend van 14.00-17.00 uur. Voor de wachtzuster gelieve tel.: 681647, pagenummer 669-0368 te bellen.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 681343, 681683 en 681838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU
Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Lovert. Tel.: 841141 b.g.g. 601780.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 372886, 376893 of 375542.

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Otrobanda:
Paradeis, F.D. Rooseveltweg 46-B. Tel.: 689676/689808.
Punda
Antillana, Kaya Flamboyan 1-A. Tel.: 376200/376206.

DIVERSEN

HEEFT U HULP NODIG, bel SOS-lijn 127.

AMIGOE Colofon

NOODGEVALLEN/VERMISSING OP ZEE
Telefoon: 637911 (RCC)
24 uur per dag bereikbaar.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.: 685544)
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: 614000 (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel is open van maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

WOENSDAG

FORTKERK
(Fort Amsterdam)
12.30-13.00 uur oecumenische pauzedienst.

TOERISTENSCHIP
08.00-17.00 uur *Starward* (SJU).

****

WEGA DI NUMBER

7334
6854
7404

ABC (kanaal 77)

DINSDAG

15.00 General Hospital
16.00 Oprah Winfrey
17.00 News
18.00 News
18.30 ABC News
19.00 Jeopardy!
19.30 Wheel of Fortune
20.00 Full House
20.30 Roseanne
21.30 ABC Miniserie: Starkweather: Murder in the Heartland (Pt 2 of 2) (1993)
23.00 News
23.35 Nightline
24.05 Movie: The Quest (1986)
02.00 News
02.30 World News Now
04.30 Oprah Winfrey
05.30 ABC World News This Morning

A&E (kanaal 73)

DINSDAG

16.00 The Fugitive
17.00 O'Hara U.S. Treasury
18.00 Rockford Files
19.00 In Search Of...
19.30 In Search Of...
20.00 Elizabeth R: A Year in the Life of the Queen
22.00 Together ... Kiri and André on Broadway
23.00 Evening at the Improv (Host: Ron Perlman)
24.00 Elizabeth R: A Year in the Life of the Queen
02.00 Together ... Kiri and André on Broadway
03.00 Evening at the Improv (Host: Ron Perlman)
04.00 Movie: The Savage Innocents (1959)

CBS (kanaal 85)

DINSDAG

15.00 Guiding Light
16.00 Young and the Restless
17.00 News
17.30 News
18.00 News
18.30 CBS News
19.00 Entertainment Tonight: Emma Thompson
19.30 [illegible] Edition
20.00 Rescue 911 [illegible]
21.00 Movie: [illegible] of Evil
23.00 News
23.30 Andy [illegible]
24.00 [illegible] After Primetime
[illegible]
01.00 Married... With Children
01.30 [illegible]
02.00 [illegible]
02.30 Up to the Minute
05.30 CBS Morning News

LIFE (kanaal 91)

DINSDAG

16.00 Anything But Love
16.30 Anything But Love
17.00 Jane Pratt
18.00 Supermarket Sweep
18.30 Shop 'Til You Drop
19.00 Unsolved Mysteries
23.00 Thirtysomething
24.00 Unsolved Mysteries
01.00 Unsolved Mysteries
01.30 Self-improvement Guide
04.30 Self-improvement Guide

NBC (kanaal 85)

DINSDAG

15.00 Divorce Court
15.30 The Judge
16.00 You Bet Your Life
16.30 Golden Girls
17.00 Cosby Show
17.30 News
18.00 News
19.00 NBC News
19.30 New Family Feud
20.00 Movie: The Return of Ironside (1993)
22.00 Dateline NBC
23.00 News
23.35 Tonight Show With Jay Leno
24.35 Late Night
01.35 Rush Limbaugh
02.05 Later With Bob Costas
02.35 Paid Program
03.05 NBC Nightside
05.30 NBC News at Sunrise

TBS (kanaal 89

DINSDAG

15.05 Tom and Jerry's Funhouse
15.35 Flintstones
16.05 The Jetsons
16.35 Brady Bunch
17.05 Saved by the Bell
17.35 Three's Company
18.05 Happy Days
18.35 Andy Griffith
19.05 Beverly Hillbillies
19.30 Major League Baseball: Atlanta Braves vs Pittsburgh Pirates (L)
22.30 Movie: The Beastmaster (1982)
01.00 Movie: Genesis II (1973)
02.30 Movie: Never Forget (1991)
04.35 The Honeymooners
05.05 All in the Family
05.35 CNN Headline News

USA (kanaal 83)

DINSDAG

15.00 Press Your Luck
15.30 Scrabble
16.00 $25,000 Pyramid
16.30 $100,000 Pyramid
17.00 American Gladiators
18.00 Denver, the Last Dinosaur
18.30 Dinosaucers
19.00 Quantum Leap
20.00 Murder, She Wrote
21.00 Tuesday Night Fights (L)
23.00 MacGyver
24.00 The Hitchhiker
24.30 Ray Bradbury Theater
03.00 Movie: Raggedy Man (1981)
01.00 Tuesday Night Fights (R)
05.00 My Sister Sam
05.30 Paid Program

TELECURAÇAO (kanaal 8/6)

DINSDAG

17.00 Ora pa Mucha
17.30 Obra di Man met Loupe
18.00 Mira i Skucha
18.30 Informe Deportivo met Rein Persaud
18.45 Nieuws in het Nederlands
18.57 Tempu pa Dios
19.00 Kushina di Oro (met Saida Hernandez)
19.30 TeleCuraçao Special
20.00 Telenotisia
20.30 Telenovela: Ti Ti Ti
21.00 Caribscope
22.00 Wega di Number Kòrsou
22.07 CNN World Report
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden!)

Armeense minister vermoord

MOSKOU - De Armeense minister voor Spoorwegen, Ambartsum Kandilyan, is maandag door onbekende schutters doodgeschoten toen hij door [illegible] stad Jerevan naar zijn kantoor reed.

Volgens een officiele woordvoerder zit mogelijk een criminele bende achter de aanslag. De aanvallers wisten te ontkomen nadat ze Kandilyans auto met lichte machinegeweren hadden doorzeefd, aldus het Russische persbureau Itar-Tass. De 66-jarige minister en een hoge functionaris waren op slag dood, de chauffeur raakte zwaar gewond. Volgens een woordvoerder van het ministerie van Nationale veiligheid zou de aanslag het werk zijn van een plaatselijke maffiabende.

Bij tussenlanding:

Kabul: Alle inzittenden vliegtuig dood

KABUL - Bij het neerstorten van een militair transporttoestel in Afghanistan zijn alle 76 inzittenden om het leven gekomen.

Dit is uit officiële bronnen in Kabul vernomen. Het toestel, van Sovjetmakelij, verongelukte in het noorden van Afghanistan. De meeste slachtoffers waren burgers die op weg waren naar Kabul voor een ceremoniele viering van de overwinning op het voormalige, communistische regime. Over de oorzaak van het ongeluk is nog niets bekend. Het toestel stortte volgens de Amerikaanse radiozender in New Dehli "Voice of America" neer bij een tussenlanding onder slechte weersomstandigheden.

SPD-leider in Bonn neemt ontslag

BONN - De Duitse oppositieleider Björn Engholm zal terugtreden uit al zijn publieke functies. Aanleiding voor Engholms vertrek zijn nieuwe onthullingen in de laatste editie van Der Spiegel. Er bestaat binnen de SPD aanzienlijke kritiek op Engholms functioneren als oppositieleider.

'God is mijn Koning van oudscher, die in het midden der aarde verlossing bewerkt".

Ps. 74:12

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van onze echtgenoot, (schoon)vader en grootvader, de weledelgeboren heer

MAURICE EDGAR FREDERIC STELLA

In leven (gepensioneerd) hoofd van de voormalige openbare Koningin Emmaschool en de Johan Mauritsschool te Willemstad, Curaçao.

Namens zijn echtgenote: mevr. Jeane Stella
Kinderen: Hermine Stella
Maurice Stella
Martha Stella
Frederic Stella
Lygia Stella

Kleinkinderen: Louis Stella
Nathan Stella

De teraardebestelling vindt plaats in Nederland
Condoleance-correspondentie adres:
Karel Doormanlaan 130
2283 AW Rijswijk Z.H.
Nederland

AKZO

Het personeel van Akzo Salt Antilles geeft met grote verslagenheid kennis van het plotselinge overlijden van

GLICERIO (NICHO) NICOLAAS

In leven voorman onderhoud.
Wij verliezen in Nicho een toegewijde medewerker en een goede vriend.
Moge hij in vrede rusten.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van

WIM MATTHIEU

Wij wensen zijn echtgenote en verdere familie veel kracht dit grote verlies te dragen.

Staf en personeel Mona Lisa

Met droefheid maken wij het overlijden bekend van onze geliefde moeder, grootmoeder, overgrootmoeder en zus

Ida Hortence Breusers geboren Broekman

Weduwe van Piet Breusers

Haar kinderen: Phyllis en Boy van Eps
Rubert en Ans Breusers
Jacqueline en Rob van der Kolk
Haar kleinkinderen en achterklein kinderen
Haar zusters en broers: Africa Broekman
Lina Broekman
Mocky en Laurita Broekman
Wim en Blanca Breusers
Macky Breusers (U.S.A.)
Aart Hagendijk (Ned.)
Overige familieleden: Broekman, Juliao en de Jongh

De teraardebestelling zal plaatsvinden op woensdag, 5 mei 1993, om 16.30 uur, vertrekkende vanuit de Kerk van Groot Kwartier, naar de R.K. Begraafplaats aan de Roodeweg.
Vóór de uitvaart zal om 16.00 uur een Heilige Mis, worden opgedragen. De overledene zal worden opgebaard in de Kerk, waar vanaf 13.30 uur gelegenheid zal zijn voor condoleance.
Gelieve geen rouwbeklag aan huis.

Ierland wil economie, werkloosheid aanpakken

DUBLIN - De Ierse minister voor Werkgelegenheid, Ruairi Quinn, heeft maandag ambitieuze plannen gepresenteerd die de economie van het land van nieuwe impulsen moet voorzien. Het initiatief moet de regering helpen de werkloosheid - met zeventien procent momenteel de hoogste binnen de Europese Gemeenschap - terug te dringen tot aanvaardbare proporties.

Volgens de nieuwe blauwdruk worden er twee stuurgroepen in het leven geroepen die investeringen in binnen- en buitenland gaan stimuleren. Verder worden de door de staat beheerste monopolies op de produktie van gas en elektriciteit opgeheven en moeten staatsbedrijven in de toekomst commerciëler opereren.

Doel van het initiatief is "een omgeving te creëren waarin het bedrijfsleven effectief en efficiënt kan functioneren", aldus Quinn. De minister meent dat de industriepolitiek zal leiden tot "een rijk dividend in de vorm van meer banen en een hogere levensstandaard voor de Ieren".

Om de export te bevorderen worden tevens de tarieven voor telefoonverkeer met het buitenland verlaagd. Ook zal de infrastructuur van het land worden verbeterd, voornamelijk met steun van de Europese Gemeenschap.

Onze oprechte dank gaat uit naar allen die ons hebben bijgestaan bij het heengaan van onze innig geliefde echtgenoot, vader, grootvader en overgrootvader

LUCIEN A. DE LA FUENTE (SONNY)

Uw medeleven en attentie was voor ons een grote steun.

Mevr. E. de la Fuente-Samuels, kinderen en families.

Met diepe verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van

Mevr. IDA BREUSERS - BROEKMAN
moeder van onze Direkteur

De teraardebestelling zal plaatsvinden op woensdag, 5 mei 1993 om 16:30 uur vertrekkende vanuit de Kerk van Groot Kwartier naar de Rooms Katholieke begraafplaats aan de Roodeweg.

Shon Ida rust in vrede.
Namens Direktie en Personeel

CARIBBEAN CONSULTING ENGINEERS
MIEMBRO DI SOSIEDAD DI ARCHITECT Y INGENIERO ANTIYANO
Tel.: 79622 - Galloweg 6 - Curaçao, N.A.

In verband hiermede is het kantoor op 5 mei, 1993 vanaf 12 uur gesloten.

Wij missen onze vriend

WILLEM MATTHIEU

Frits en Gladys
Tom en Helen
Henk en Ans
Ike en Ine
Arie
Douwe
Jan Gielen
Bas en Hanneke
Jannie en Bram v.d. Vis Texel
Jan Willem

Tot onze grote droefheid overleed plotseling mijn lieve man, vader, schoonvader en grootvader

WILLEM MATTHIEU

op 1 mei 1993 in de ouderdom van 69 jaar.

Bonaire: F.E. Matthieu-Leusden
Maarn: Peter Matthieu
Els Matthieu-Marcus
Annemieke
Wouter
Eveline
Maarten

Geen rouwbezoek aan huis. Geen toespraken. Geen bloemen.
Gelegenheid tot condoleren aan het adres:
Rouwkamer 'Onderlinge Hulp'
Kaya Soeur Bartola
Kralendijk op 5 mei 1993 van 14.00 tot 16.00 uur.

Aansluitend vindt de teraardebestelling plaats op de evangelische begraafplaats te Kralendijk.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenavond 18:00 uur:
Licht tot half bewolkt en droog. De kans op een enkele plaatselijke lichte bui is vrijwel uitgesloten.
Matige, overdag af en toe vrij krachtige oostelijke wind (tussen acht en 22 knopen).

WEEROVERZICHT:
De uitloper van een hoge-drukgebied boven de Atlantische Oceaan zal het weer op de Benedenwindse eilanden blijven beïnvloeden. Als gevolg hiervan zal ons weer overwegend droog blijven.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag Mm
Aruba	licht bewolkt	32	26	0.2
Bonaire	licht bewolkt	–	–	0.0
Curaçao	licht bewolkt	32	27	0.0
St Eustatius	half bewolkt	31	25	1.3
St Maarten	half bewolkt	31	25	1.1
Amsterdam	licht bewolkt	13	02	0.0
Atlanta	regen	21	18	35.3
Caracas	geheel bewolkt	–	21	0.0
Kingston	zwaar bewolkt	31	–	0.0
Miami	onbewolkt	27	21	0.0
New York	mist	17	10	0.0